

# BP15 Bæltepickup (eksportudgave)

(Serienr. 825001 - )



JOHN DEERE

## BETJENINGSVEJLEDNING

### BP15 bæltepickup

OMDXE11827 UDGAVE F2 (DANISH)

John Deere Harvester Works

Eksportudgave  
PRINTED IN U.S.A.



# Introduktion

## Varemærker

| Varemærker     |                                      |
|----------------|--------------------------------------|
| CommandCenter™ | Varemærke tilhørende Deere & Company |
| Hy-Gard™       | Varemærke tilhørende Deere & Company |
| HydraFlex™     | Varemærke tilhørende Deere & Company |
| John Deere     | Varemærke tilhørende Deere & Company |

OUO6075,000523D-74-17JUN22

## Forord

LÆS DENNE BETJENINGSVEJLEDNING grundigt, for at blive fortrolig med hvorledes maskinen betjenes og vedligeholdes korrekt. Overholdes dette ikke, er der fare for kvæstelser eller materielle skader. Eventuelt findes betjeningsvejledningen og advarselsskiltene på traktoren også på andre sprog. (Kontakt din John Deere-forhandler.)

BETJENINGSVEJLEDNINGEN SKAL BETRAGTES som en vigtig del af din maskine og bør følge med maskinen, hvis du sælger den.

DIMENSIONERNE opgives i denne betjeningsvejledning såvel i metriske enheder som i US-enheder. Anvend kun passende reservedele og fastgørelseselementer. Der kræves forskellige skruenøgler til de pågældende metriske skruer hhv. tommeskruer.

Betegnelserne VENSTRE OG HØJRE angives i forhold til redskabets fremadgående kørselsretning.

NOTÉR PRODUKT-IDENTIFIKATIONSNUMRENE (P.I. N) i afsnittet Specifikationer. Notér alle numre omhyggeligt, således at det er muligt at eftersøge maskinen, hvis den skulle blive stjålet. Din John Deere-forhandler har også brug for numrene, når der skal bestilles reservedele. Gem identifikationsnumrene et sikkert sted (ikke på selve maskinen).

Der gives GARANTI som en del af John Deere's serviceprogram. Dette gør sig kun gældende for kunder, der betjener og vedligeholder udstyret i henhold til anvisningerne i denne betjeningsvejledning. Garantien er forklaret på garantibeviset eller erklæringen, som du har modtaget af din forhandler.

Garantien indebærer, at John Deere erstatter sine produkter, hvis der opstår fejl inden for garantiperioden. I nogle tilfælde udfører John Deere også tekniske forbedringer (ofte gratis), selv hvis garantien for produktet er udløbet. Garantien gælder ikke, ved ufagkyndig anvendelse eller hvis der foretages modificeringer, der ligger uden for de normale fabriksspecifikationer, som har indflydelse på præstationen. I disse tilfælde kan også udførelse af tekniske forbedringer afvises, f.eks. hvis indstillingen af brændstoftilførsel overskrider specifikationerne, eller hvis en maskine overbelastes på anden måde.

DÆKFABRIKANTENS GARANTI gælder eventuelt ikke uden for USA.

Hvis du ikke er den første ejer af denne maskine, er det kun i din interesse, at rette henvendelse til din lokale John Deere-forhandler for at informere dem om den pågældende maskines serienummer. På den måde er det lettere for John Deere at informere dig vedr. problemer eller produktforbedringer.

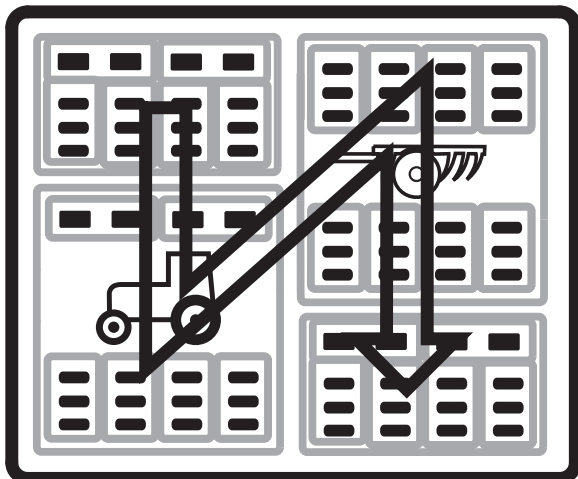
DX,IFC2-74-03APR09

## Kære kunde

Vi takker for den tillid, I viser os ved køb af denne maskine. For at sikre, at maskinen yder på højeste niveau, blev utallige timer brugt på at designe og teste, før denne maskine blev produceret. For at opnå maksimal ydeevne er det nødvendigt, at denne maskine drives i overensstemmelse med de procedurer, der er beskrevet i denne manual.

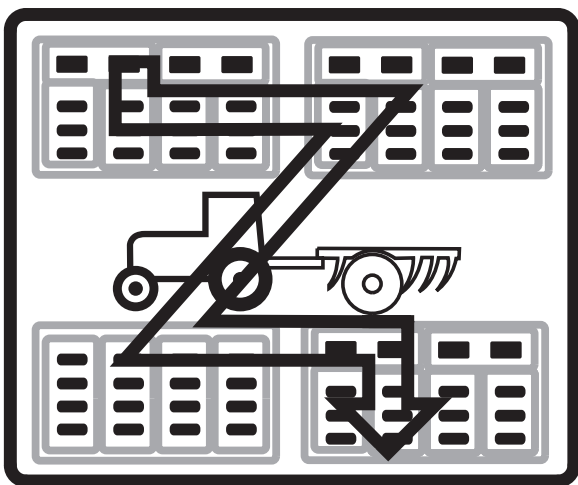
Informationerne i betjeningsvejledningen er opdelt i afsnit. Afsnitsnavnene identificeres i tabellen over indhold og øverst på hver side. Hvert afsnit har et unikt nummer og sidetal. Specifikke oplysninger i hver sektion er organiseret i emner identificeret med overskrifter med fed.

Overskriftsemnerne er opført i indholdsfortegnelsen med sektionsnummeret og sidetallet, hvor emnet begynder. Emner og oplysninger relateret til hvert emne er også opført i indekset sammen med afsnit og sidetal.



A100767—UN—07JUN18

Indholdet strømmer ned i venstre side, derefter over og ned til højre, og gentages på næste side. Billeder står foran den tilhørende tekst i strømmen.



A100768—UN—07JUN18

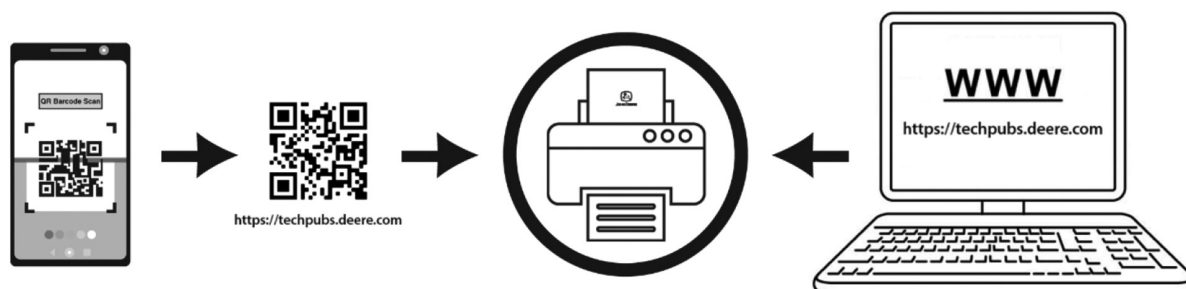
Strømmen kan opdeles både før og efter billeder og tabeller, der spænder over hele siden.

Gennemgå denne manual ofte for at lære hvor du skal kigge efter information.

Igen tusind tak for købet af denne maskine.

OUO6075,00049D4-74-08JUN18

## Vejledninger til download



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](http://www.techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](http://www.techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](http://www.techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

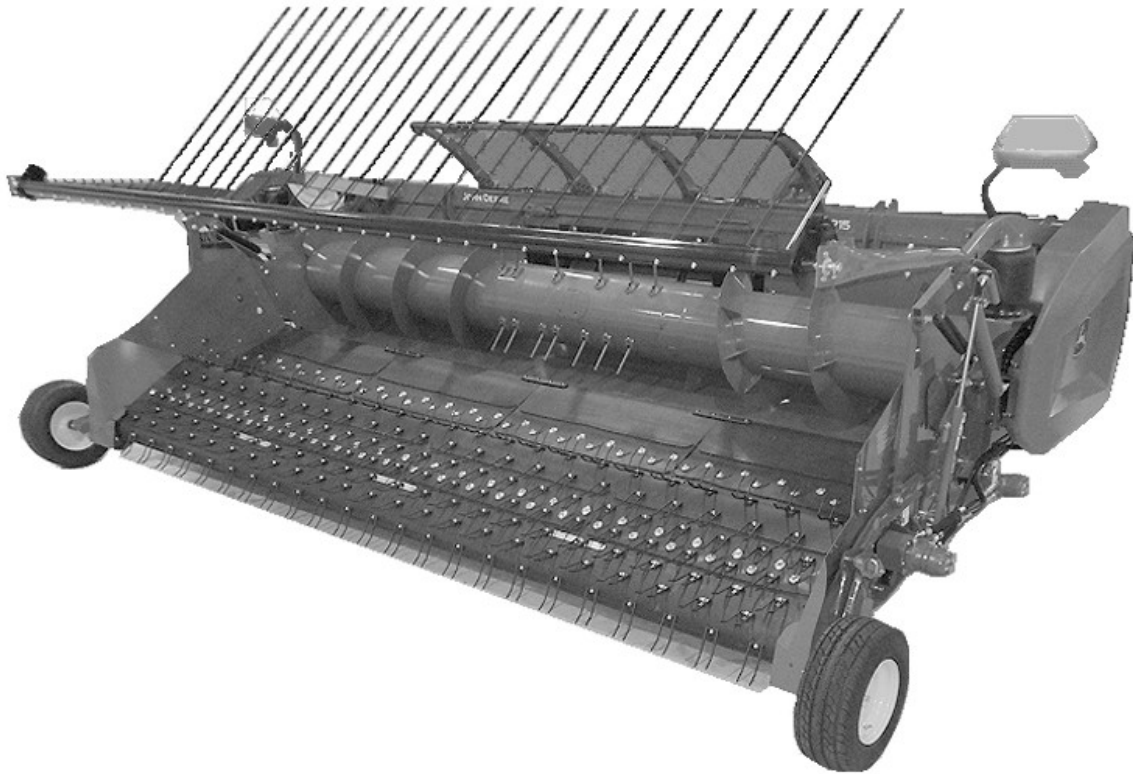
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](http://www.techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](http://www.techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](http://www.techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](http://www.techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

## Modeloversigt



H126739—UN—29JUL19  
OUO6041,0000E81-74-01AUG19

---

# Indhold

Side

Side

## Sikkerhedsfunktioner

Bæltepickuppens sikkerhedsfunktioner ..... 05-1

## Sikkerhed

Vær opmærksom på oplysninger om sikkerhed ..... 10-1

Signalords betydning ..... 10-1

Overholdelse af sikkerhedsinstruktioner ..... 10-1

Spanske og spanske sikkerhedsskilte samt betjeningsvejledning ..... 10-2

Ballast for sikker vægtfordeling ..... 10-2

At parkere og forlade maskinen ..... 10-2

Hav altid nødhjælpsudstyret klar ..... 10-2

Bær beskyttende beklædning ..... 10-3

Hold afstand til høstustyret ..... 10-3

Brug af sikkerhedslys og -indretninger ..... 10-3

Transportér mejetærskeren med frontudstyret sikkert fastgjort ..... 10-3

Afbryderkontakt til vejtransport ..... 10-4

Foretag sikker vedligeholdelse ..... 10-4

Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes ..... 10-5

Undgå opvarmning nær trykrør med væske ..... 10-5

Undgå at komme i berøring med bevægelige dele ..... 10-5

Hold hænderne væk fra de roterende aksler ..... 10-6

Skærme og skjolde ..... 10-6

Undgå kontakt med højtryksvæske ..... 10-6

Kontrollér akkumulatorsystemet med forsigtighed ..... 10-6

Vedligehold maskinen sikkert ..... 10-7

Sikker service af drivremme ..... 10-7

Beskyttelse mod væsker under højt tryk ..... 10-7

Vedligehold dækkene forsvarligt ..... 10-7

Ud-af-drifftagning — Korrekt genbrug og bortskaffelse af væsker og komponenter ..... 10-8

Klods maskinen solidt op ..... 10-8

Opbevar tilbehør sikkert ..... 10-9

## Advarselsskilte

Sikkerhedsskilte med piktogrammer ..... 15-1

Erstatning af advarselsskilte ..... 15-1

Betjeningsvejledning ..... 15-1

Kædeforvikling ..... 15-1

Forvikling af drivsystem ..... 15-1

Ophængsarm ..... 15-2

## Transport

Transport på en anhænger ..... 20-1

Transport på mejetærsker ..... 20-1

## Fastgørelse og afmontering

Elektrisk omformning med multikobling (om nødvendigt) ..... 25-1

Placering af forlænger til bageste vendevalse ..... 25-1

Tilkobling af frontmonteret udstyr til mejetærskeren ..... 25-2

Frakobling af frontmonteret udstyr fra mejetærskeren ..... 25-6

## Kalibrering og indstillinger

Hvornår skal der kalibreres ..... 30-1

Før kalibrering ..... 30-1

Kalibreringsfejlkode ..... 30-1

Indstilling af luftfjeder (inden kalibrering af bæltepickup) ..... 30-1

Brugerkalibreringsprocedurer (Generation 3 CommandCenter™-display) ..... 30-2

Brugerkalibreringsprocedurer (Generation 4 CommandCenter™-display) ..... 30-2

Justering af indføringshusets sænkehastighed og følsomhed ..... 30-3

## Betjening af bæltepickuppen

Generel information ..... 35-1

Armlænsfunktioner ..... 35-1

Aktivt betjeningsdisplay til skærebordet — funktioner ..... 35-1

Beskrivelse af skærebordets automatiske højdestyresystemer ..... 35-2

Pickuppens hastighed ..... 35-2

Opsamlerhøjde ..... 35-3

Opsamlerens hældning ..... 35-3

Opsamlerens hældning (normal skårtilstand) ..... 35-3

Skår-pickup (dårlig skårtilstand) ..... 35-4

Opsamlerens hældning (stenede forhold) ..... 35-4

Justering af skårnedholder (monteringsstang) ..... 35-4

Vådt eller mudret terræn (let tryk for dybdestrykullens højde) ..... 35-5

Store og ujævne skår ..... 35-5

## Justeringer — Bæltepickup

Sikker vedligeholdelse af dæk ..... 40-1

Juster bæltepickuppens dybdestrykullehøjde til højde ..... 40-1

Justering af luftfjedre ..... 40-1

Periodisk kontrol af luftfjedertryk ..... 40-2

Justering af skårnedholder (monteringsstang)—Fast position ..... 40-2

Justering af snegl ..... 40-2

Justér sneglens drivtandhjul til 2 hastigheder, KUN med drev til fast hastighed ..... 40-3

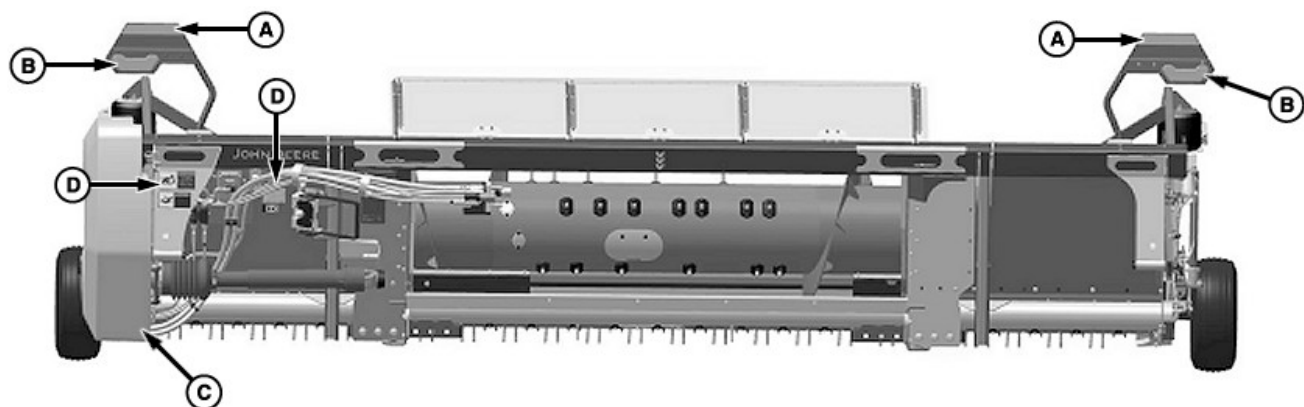
Fortsættes på næste side

*Originale instruktioner. Alle informationer, illustrationer og specifikationer i denne manual er baseret på de senest tilgængelige informationer på udgivelsestidspunktet. Ret til ændringer forbeholdes til enhver tid og uden varsel.*

|                                                                                 | Side   |                                                                      | Side |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------|------|
| Justering af fingertiming .....                                                 | 40-4   | Maskinens udviklede levetid .....                                    | 70-4 |
| Justering af bageste vendevalse .....                                           | 40-5   | Drejningsmoment for bolte og skruer,<br>standardværdi i tommer ..... | 70-4 |
| Justering af bundvendevalse .....                                               | 40-5   | Drejningsmomenter for metriske bolte og<br>skruer .....              | 70-5 |
| Justering af sneglens kædespænding .....                                        | 40-5   |                                                                      |      |
| Justering af overførselsremmens spænding .....                                  | 40-6   | <b>Identifikationsnumre</b>                                          |      |
| Justering af opsamlingsremmens spænding .....                                   | 40-7   | Identifikationsnumre .....                                           | 75-1 |
| Problemer med tracking for rem .....                                            | 40-7   | Identifikationsplade .....                                           | 75-1 |
| Juster det automatiske vinde-/<br>remhastighedsforhold .....                    | 40-8   | Placering af identifikationsplade .....                              | 75-1 |
|                                                                                 |        | Opbevaring af ejercertifikat .....                                   | 75-1 |
| <b>Smøring</b>                                                                  |        | Sikker maskinopbevaring .....                                        | 75-2 |
| Fedt .....                                                                      | 45-1   |                                                                      |      |
| Opbevaring af smøremidler .....                                                 | 45-1   |                                                                      |      |
| Alternative og syntetiske smøremidler .....                                     | 45-1   |                                                                      |      |
| Sammenblanding af smøremidler .....                                             | 45-1   |                                                                      |      |
|                                                                                 |        |                                                                      |      |
| <b>Smøring og vedligeholdelse</b>                                               |        |                                                                      |      |
| Smøresymboler .....                                                             | 50-1   |                                                                      |      |
| Pleje og vedligeholdelse af remme                                               |        |                                                                      |      |
| Remme .....                                                                     | 50-1   |                                                                      |      |
| Brug af højtryksrensere .....                                                   | 50-1   |                                                                      |      |
| Ved hjælp af trykluft .....                                                     | 50-1   |                                                                      |      |
| Vigtige forhold .....                                                           | 50-2   |                                                                      |      |
| Arbejde under eller omkring indføringshuset .....                               | 50-2   |                                                                      |      |
|                                                                                 |        |                                                                      |      |
| <b>Vedligeholdelse—hver 50 timer</b>                                            |        |                                                                      |      |
| Skema over serviceinterval—for hver 50<br>timer .....                           | 50-A-1 |                                                                      |      |
| Smør drivakslens fitting .....                                                  | 50-A-1 |                                                                      |      |
|                                                                                 |        |                                                                      |      |
| <b>Vedligeholdelse—hver 200 timer</b>                                           |        |                                                                      |      |
| Skema over serviceinterval—for hver 200<br>timer .....                          | 50-B-1 |                                                                      |      |
| Smør drivkæden .....                                                            | 50-B-1 |                                                                      |      |
|                                                                                 |        |                                                                      |      |
| <b>Service</b>                                                                  |        |                                                                      |      |
| Sikkerhedsstop på hydraulikcylinder .....                                       | 55-1   |                                                                      |      |
| Udskiftning/servicering af bæltepickupens<br>dybdetrykrulle/dæk til højde ..... | 55-1   |                                                                      |      |
| Åbn sideskærmen .....                                                           | 55-1   |                                                                      |      |
| Udskiftning af opsamlerremme .....                                              | 55-2   |                                                                      |      |
| Udskiftning af opsamlerfingre .....                                             | 55-3   |                                                                      |      |
| Udskiftning af stænger til indføringsssnegl og<br>holdere .....                 | 55-3   |                                                                      |      |
| Udskiftning af advarselsslampe (hvis<br>monteret) .....                         | 55-4   |                                                                      |      |
| Genindfasning af nedholdercylindre til skår .....                               | 55-4   |                                                                      |      |
|                                                                                 |        |                                                                      |      |
| <b>Fejlsøgning</b>                                                              |        |                                                                      |      |
| Bæltepickup .....                                                               | 60-1   |                                                                      |      |
| Aktiv skærebordsstyring (AHC) <sup>TM</sup> .....                               | 60-2   |                                                                      |      |
|                                                                                 |        |                                                                      |      |
| <b>Opbevaring</b>                                                               |        |                                                                      |      |
| Service efter sæsonafslutning .....                                             | 65-1   |                                                                      |      |
| Service ved sæsonstart .....                                                    | 65-1   |                                                                      |      |
|                                                                                 |        |                                                                      |      |
| <b>Specifikationer</b>                                                          |        |                                                                      |      |
| Specifikationer .....                                                           | 70-1   |                                                                      |      |
| Konformitetsoplysninger (hvis relevant) .....                                   | 70-1   |                                                                      |      |
| EU-overensstemmelseserklæring .....                                             | 70-2   |                                                                      |      |
| UK-overensstemmelseserklæring .....                                             | 70-3   |                                                                      |      |
| Den Eurasiske Økonomiske Union .....                                            | 70-4   |                                                                      |      |

# Sikkerhedsfunktioner

## Bæltepickuppens sikkerhedsfunktioner



H130604—UN—23JUN20

**A—Genskinnende materiale**  
**B—Advarselsslampe**

I tillæg til de sikkerhedsfunktioner, der er vist her, bidrager advarselsskiltene på bæltepickuppen og sikkerhedsmeddelelserne og -anvisningerne i

**C—Sideskærm**  
**D—Sikkerhedsmærkater**

betjeningsvejledningen til sikker anvendelse af bæltepickuppen, når føreren samtidig udviser forsigtighed og agtpågivenhed.

OOU6041,0000E89-74-23JUN20

# Sikkerhed

## Vær opmærksom på oplysninger om sikkerhed



T81389—UN—28JUN13

Dette er et sikkerhedsadvarselssymbol. Når du ser dette symbol på maskinen eller i denne instruktionsbog, skal du være opmærksom på risikoen for tilskadekomst.

Følg de givne forholdsregler og anvend sikre betjeningsmetoder.

DX,ALERT-74-29SEP98

at henlede opmærksomheden på sikkerhedsanvisninger her i bogen.

DX,SIGNAL-74-05OCT16

## Overholdelse af sikkerhedsinstruktioner



TS201—UN—15APR13

Læs omhyggeligt alle sikkerhedsanvisninger i denne bog og alle sikkerhedsskilte på maskinen. Hold sikkerhedsskiltene i god stand. Udskift manglende eller defekte advarselsskilte. Vær sikker på at nyt udstyr, nye komponenter og reservedele er forsynet med de nyeste sikkerheds- og advarselsskilte. Nye sikkerhedsskilte kan anskaffes gennem John Deere forhandleren.

Der kan foreligge yderligere information om sikkerhed vedrørende andre dele og komponenter fra leverandører, som ikke er gengivet i denne betjeningsvejledning.

Sæt dig ind i maskinens betjening og den korrekte brug af alle kontrolanordninger. Lad aldrig nogen betjene maskinen uden grundig instruktion.

Hold maskinen i god driftstand. Uautoriserede modifikationer på maskinen kan begrænse funktionen og/eller sikkerheden samt maskinens levetid.

Ret henvendelse til John Deere forhandleren, hvis der er emner i denne instruktionsbog, du ikke forstår.

DX,READ-74-16JUN09

## Signalords betydning

**FARE**

**ADVARSEL**

**PAS PÅ**

TS187—74—30SEP88

**FARE**; signalordet FARE betegner en farlig situation, som medfører dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis ikke den undgås.

**ADVARSEL**; signalordet ADVARSEL betegner en farlig situation, som kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis ikke den undgås.

**PAS PÅ**; signalordet PAS PÅ betegner en farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser. PAS PÅ kan også anvendes til at advare mod usikre fremgangsmåder, der kan resultere i hændelser, som kan medføre kvæstelser.

Signalordene—FARE, ADVARSEL eller PAS PÅ—bruges sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet. FARE advarer om de alvorligste sikkerhedsrisici. Skilte med FARE eller ADVARSEL er anbragt nær specifikke faremomenter. Almindelige sikkerhedsforholdsregler står på skiltene med PAS PÅ. PAS PÅ benyttes også til

## Spanske og spanske sikkerhedsskilte samt betjeningsvejledning

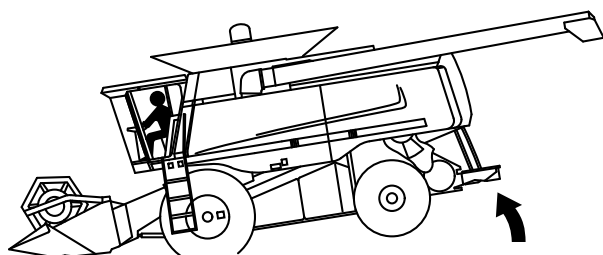


TS201—UN—15APR13

Fransk og spansk versioner af betjeningsvejledningen og sikkerhedsskilte til denne maskine kan rekvireres gennem autoriserede John Deere-forhandlere. Kontakt din John Deere-forhandler.

OOU6075,0004A7E-74-12DEC18

## Ballast for sikker vægtfordeling



H91075—UN—22APR08

Mejetærskerens betjenings-, styre- og bremseevne kan påvirkes betydeligt af udstyr, som ændrer maskinens tyngdepunkt.

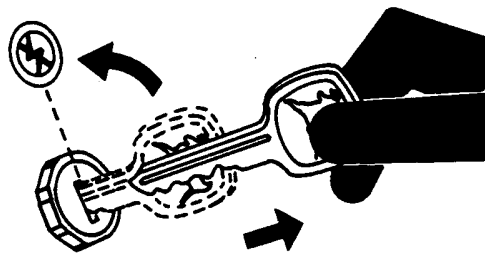
For at sikre god jordkontakt skal der ved behov monteres ballast bagest på mejetærskerens.

Overhold de maksimalt tilladte akseltryk og totalvægte. Se afsnittet Specifikationer i denne vejledning for oplysninger om skærebordsvægte.

**BEMÆRK:** Se flere oplysninger om ballast i mejetærskerens betjeningsvejledning.

BJN2CS6,00003C1-74-15JUN22

## At parkere og forlade maskinen



TS230—UN—24MAY89

Sænk mejetærskerens frontudstyr til jorden.

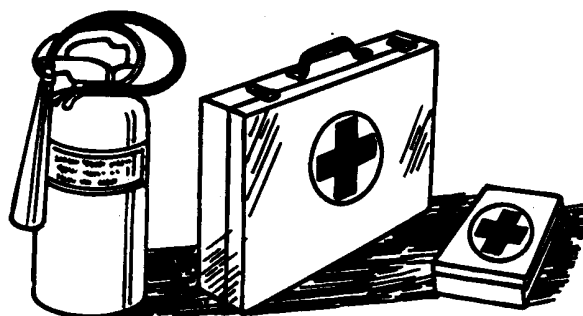
Før maskinen forlades, skal du deaktivere bæltepickuppen og udskilleren. Sæt multifunktionshåndtaget i neutral position, og SLUK for maskinen. Aktivér parkeringsbremsen, fjern nøglen og lås førerhuset.

Efterlad aldrig maskinen uden opsyn, hvis motoren kører.

Forlad aldrig kabinen under kørsel.

D375S90,00001FE-74-24JUN20

## Hav altid nødhjælpsudstyret klar



TS291—UN—15APR13

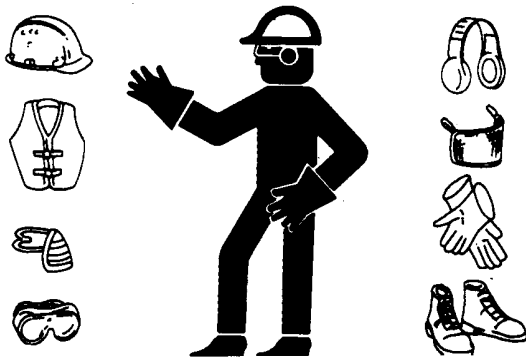
Vær forberedt, hvis der opstår brand.

Hav førstehjælpskasse og ildslukker ved hånden.

Hav altid telefonnummer til læge og alarmopkald-cifre til ambulance, hospital og brandvæsen liggende klar i nærheden af telefonen.

DX,FIRE2-74-03MAR93

## Bær beskyttende beklædning



TS206—UN—15APR13

Bær tætsluttende tøj og det sikkerhedsudstyr, som er nødvendigt til arbejdet.

Sikker betjening af maskinen kræver førerens fulde opmærksomhed. Bær derfor ikke hovedtelefoner til radio eller musik under arbejdet.

DX,WEAR2-74-03MAR93

## Hold afstand til høstustyret



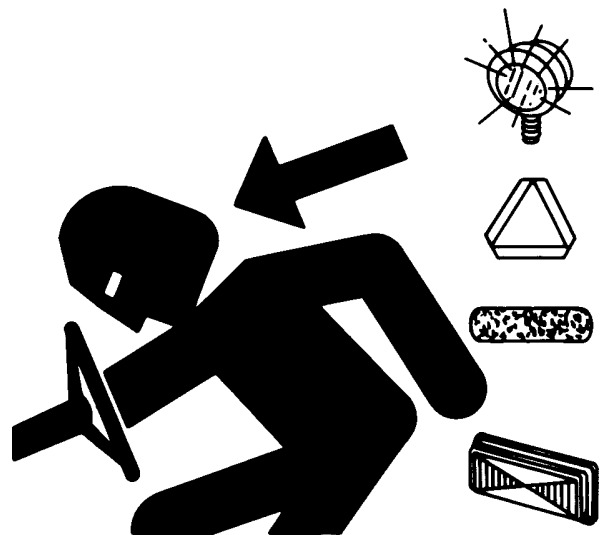
ES 118 704

ES118704—UN—21MAR95

Knivbjælke, bordsnegl, vinde, føderuller osv. kan ikke afskærmes helt på grund af deres funktioner. Hold sikker afstand til disse komponenter under arbejdet. Hovedkoblingen skal altid frakobles, motoren afbrydes, parkeringsbremsen aktiveres og nøglen tages ud inden eftersyn eller rydning af tilstopninger.

OOU6075,00009E5-74-28SEP10

## Brug af sikkerhedslys og -indretninger



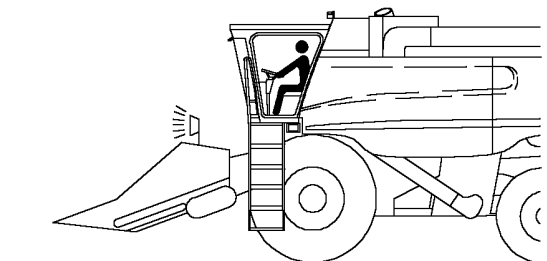
TS951—UN—12APR90

Undgå sammenstød med andre trafikanter, langsomkørende traktorer med redskaber eller andet bugseret udstyr, og selvkørende maskiner på offentlig vej. Kontrollér med jævne mellemrum, om der kommer trafik bagfra – især i sving – og anvend blinklysene.

Brug forlygter, advarselsblink og blinklys dag og nat. Overhold de lokale bestemmelser for lygter og markeringslys. Lygter og kendetegn skal være synlige, rene og i god stand. Udskift eller reparer beskadigede eller manglende lys og markeringer. Et komplet sæt sikkerhedslys til redskaber fås hos din John Deere-forhandler.

DX,FLASH-74-07JUL99

## Transportér mejetærskeren med frontudstyret sikkert fastgjort



H51909—UN—07MAY99

**BEMÆRK:** Maskiner i USA og Canada er udstyret med advarselslamper til bæltepickuppen til brug ved vejtransport. Maskiner udenfor USA og Canada er ikke udstyret med advarselslamper til bæltepickuppen. Maskiner, der ikke er udstyret med advarselslamper til bæltepickup, bør ikke køres på offentlig vej.

Undgå helst transport på offentlige veje, når frontudstyret er monteret.

Hvis mejetærskeren skal transporteres med frontudstyret tilkoblet, skal du kontrollere, at advarselsslamperne på bæltepickuppen fungerer, og at det reflekterende materiale er rent og synligt.

Det anbefales at bruge udsyns- eller pilotvogn på trafikerede, smalle eller bakkede veje og ved kørsel over broer.

Kør med en hastighed, der passer til forholdene.

D375S90,00001FF-74-30JUL20

## Afbryderkontakt til vejtransport



H121089—UN—15MAR17

Vejtransport afbrydelse  
(type A)



H117022—UN—28MAR16

Vejtransport afbrydelse  
(type B)

Frakoblingskontakten til vejtransport skal være i vejposition, når maskinen transporteres på vejen.

Når der trykkes på afbryderen for vejtransportkørsel, tændes kontrollampen for at angive, at kontakten er i vejposition. Kontakten Vejtransport afbrydelse forhindrer følgende funktioner:

- Skærebord højdegenaktivering
- Skærebord højdefølsomhed
- Sidehældning
- Hævning/sænkning af vinde og for/bag af vinde
- Tømmesnegl
- Sneglens svingfunktion
- Sammenklappelig indføringssnegl (hvis monteret)
- Tærskværkstilkobling
- Skærebordstilkobling
- Skærebordets hæve-/sænkefunktion

Efter maskinen er blevet transport på vejen, og man ønsker at udføre markarbejde, skal man trykke på frakblingskontakten til vejtransport i **to sekunder**, hvilket giver mulighed for at slukke indikatorlampen og tage de ønskede skiftefunktioner i brug igen.

AZ06166,0000178-74-17APR17

## Foretag sikker vedligeholdelse



TS218—UN—23AUG88

Der forudsættes kendskab til, hvordan vedligeholdelsesarbejdet skal udføres. Hold området rent og tørt.

Forsøg aldrig at smøre, arbejde på eller justere maskinen, mens den er i bevægelse. Hold hænder, fødder og beklædningsgenstande væk fra kraftdrevne dele. Frakobl al strøm og aflast alle tryk med kontrolgrebene. Sænk udstyr til jorden. Stop motoren. Tag nøglen ud. Lad maskinen køle af.

Maskindele, der skal løftes under vedligeholdelsesarbejde, skal understøttes sikkert.

Sørg for, at alle dele er i god stand og korrekt monteret. Skader skal udbedres med det samme. Udskift slidte eller ødelagte dele. Fjern alle ansamlinger af fedt, olie eller affald.

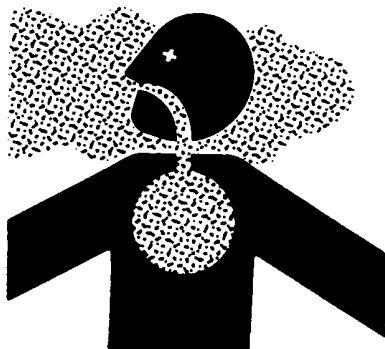
På selvkørende udstyr skal batteriets jordkabel (-) frakobles, inden der foretages justeringer af det elektriske system eller svejsning på maskinen.

På bugserede redskaber skal ledningsbundterne kobles fra traktoren, før de elektriske systemkomponenter efterses, eller der svejses på maskinen.

Det kan forårsage alvorlige kvæstelser, hvis du falder ned oppe fra maskinen under rengøring eller andet arbejde på maskinen. Brug en stige eller platform for at gøre det lettere at nå hvert eneste sted. Sørg for at have støt og sikkert fod- og håndfæste.

DX,SERV-74-28FEB17

## Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes



TS220—UN—15APR13

Undgå potentielt giftige dampe og støv.

Der kan udvikles giftige dampe, når maling brænder under svejsning, lodning eller opvarmning med svejseflamme.

Fjern maling før opvarmning:

- Fjern maling på mindst 100 mm af området, der kan påvirkes af opvarmning. Hvis malingen ikke kan fjernes, skal du bære en godkendt støvmaske i forbindelse med opvarmning eller svejsning.
- Undgå at indånde støvet, hvis du sandblæser eller sliber malingen bort. Brug en godkendt åndedrætsmaske.
- Bruger du opløsningsmiddel eller lakfjerner, fjernes resterne med vand og sæbe før svejsning. Fjern alle dunke med opløsningsmidler og lakfjerner - og andre brændbare materialer fra arbejdsstedet. Giv dampene mindst 15 minutter til at forsvinde, før der svejses eller varmes.

Brug ikke kloreret opløsningsmidler på områder, hvor der skal foretages svejsning.

Udfør alt arbejde med giftige dampe og støv i lokaler, hvor der er god ventilation.

Bortskaf maling og opløsningsmidler korrekt.

DX, PAINT-74-24JUL02

## Undgå opvarmning nær trykrør med væske



TS953—UN—15MAY90

Der kan opstå brændbart spray ved opvarmning i nærheden af trykrør med væske, hvilket kan give både Dem og tilskuere alvorlige forbrændinger. Der må ikke fremstilles varme ved svejsning, lodning eller ved brug af skærebrænder i nærheden af væskeførende rør under tryk eller andet brændbart materiale. Rør under tryk kan ved en fejltagelse blive skåret over, når varmen breder sig ud fra selve flammens punkt.

DX, TORCH-74-10DEC04

## Undgå at komme i berøring med bevægelige dele



TS256—UN—23AUG88

Hold hænder, fødder og beklædningsgenstande væk fra kraftdrevne dele. Udfør kun smøre-, vedligeholdelses- og justeringsarbejde med slukket maskine.

JK22594, 00000E3-74-15AUG06

## Hold hænderne væk fra de roterende aksler



TS1644—UN—22AUG95

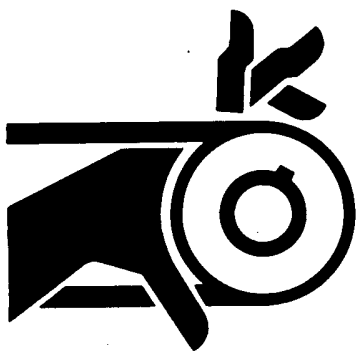
Kontakt med roterende aksler kan medføre alvorlige skader evt. med døden til følge.

Sørg altid for, at alle skærme sidder rigtigt. Kontrollér, at alle roterende skærme kan dreje frit.

Bær tætsiddende tøj. Stands motoren og kontrollér, at alle roterende dele og aksler også er standset, før der foretages justerings-, tilslutnings- eller nogen form for vedligeholdelsesarbejde på motoren eller det maskindrevne udstyr.

DX,ROTATING-74-18AUG09

## Skærme og skjolde



TS285—UN—23AUG88

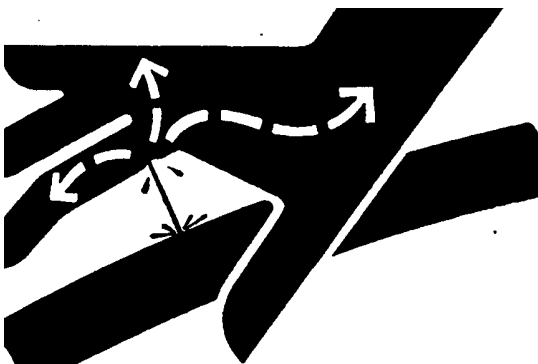
Sørg for, at skærme og skjolde altid er monteret. Kontrollér, at de er i god stand og monteret korrekt.

Frakobl altid hovedkoblingen, stands motoren, og fjern startnøglen, inden skærme eller skjolde afmonteres.

Sørg for at holde hænder, fødder og tøj væk fra arbejdende dele.

JK22594,00000E5-74-15AUG06

## Undgå kontakt med højtryksvæske



X9811—UN—23AUG88

Kontrollér jævnligt slangerne - mindst en gang om året - for lækage, kinker, snit, knæk, slitage, blærer, rust, blottede ledninger eller andre tegn på slid eller beskadigelse.

Udskift omgående slidte eller beskadigede slangemontager med reservedele, der er godkendt af John Deere.

Væske, som sprøjter ud under tryk, kan trænge ind under huden og medføre alvorlig skade.

Undgå denne fare ved at udligne trykket, før hydraulikslanger eller andre ledninger frakobles. Spænd alle forbindelser, før systemet sættes under tryk.

Brug et stykke pap til at søge efter utætheder. Beskyt hænder og krop mod væske under højt tryk.

Ved uheld skal der øjeblikkeligt søges lægehjælp. Væske, der er trængt ind under huden, skal fjernes kirurgisk inden for et par timer for at undgå koldbrand. Læger uden kendskab til denne type kvæstelser bør kontakte en specialist. Nærmere oplysninger på engelsk kan fås hos Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A. ved at ringe til 1-800-822-8262 eller +1 309-748-5636.

DX,FLUID-74-12OCT11

## Kontrollér akkumulatorsystemet med forsigtighed



TS281—UN—15APR13

Udsivende væske eller gas fra systemer med

trykakkumulatorer, der bruges i luftkonditionerings-, hydraulik- og bremsesystemer kan forårsage alvorlig skade. Stærk varme kan få akkumulatoren til at gå itu, og ledninger under tryk kan blive skåret over ved et uheld. Det er ikke tilladt at svejse eller bruge en fakkel i nærheden af en akkumulator eller ledning, der står under tryk.

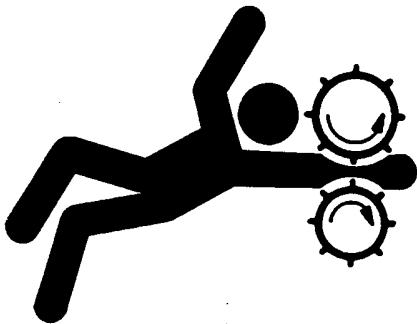
Reducér trykket i det hydrauliske system, inden akkumulatoren fjernes.

Reducér trykket i det hydrauliske system, inden akkumulatoren fjernes. Forsøg aldrig at reducere trykket i et hydraulisk system eller i en akkumulator ved at løsne et armatur.

Akkumulatorer kan ikke repareres.

DX,WW,ACCLA2-74-22AUG03

## Vedligehold maskinen sikkert



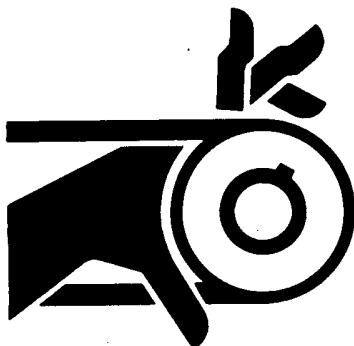
TS228—UN—23AUG88

Bind langt hår op bagpå hovedet. Bær ikke slips, halstørklæde, løstsiddende tøj eller halskæde, når du arbejder opad værktøjsmaskiner eller roterende/ bevægelige dele. Disse ting kunne blive indfanget og forårsage livsfarlige ulykker.

Aftag også ringe og smykker, som kunne gribe fat i arbejdende dele eller forårsage kortslutninger.

DX,LOOSE-74-04JUN90

## Sikker service af drivremme



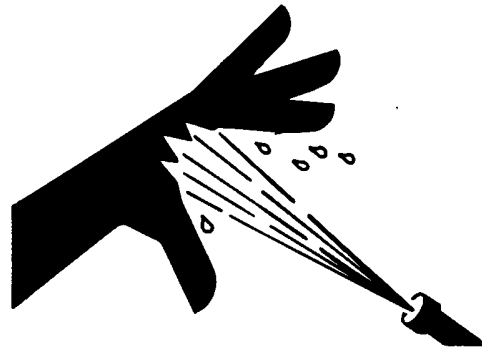
TS285—UN—23AUG88

Når drivremmene serviceres, skal disse forholdsregler altid overholdes:

- Undgå alvorlig kvæstelse ved berøring af hænder eller arme. Forsøg aldrig at rense, vedligeholde eller justere remmene, mens maskinen kører. Sluk altid for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.
- Forsøg ikke at rense remmene med brændbare rensesvæsker.

OUC06075,00026A4-74-06FEB03

## Beskyttelse mod væsker under højt tryk



TS1343—UN—18MAR92

Sprøjt fra højtryksdyser kan trænge ind under huden og forårsage alvorlige kvæstelser. Hold sprøjtene væk fra bare hænder og ubeskyttet hud.

Skulle uheldet alligevel ske, skal du øjeblikkelig søge lægehjælp. Indenfor få timer skal væsken under huden opereres bort for at undgå blodforgiftning og koldbrand. Har din egen læge ikke erfaring med denne type kvæstelser, bør han konsultere en specialist. Sådanne oplysninger kan fås hos Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, U.S.A.

DX,SPRAY-74-16APR92

## Vedligehold dækkene forsvarligt



TS952—UN—15APR13

Dækekspllosioner, der sprænger fælgringen af, er livsfarlige.

Forsøg ikke at montere dæk, medmindre du har udstyret og den nødvendige erfaring til at gøre arbejdet.

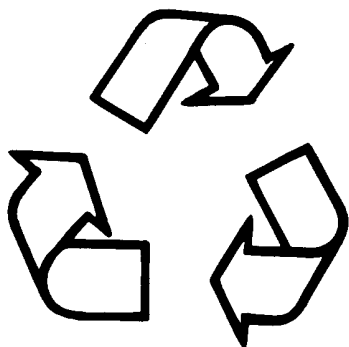
Sørg for at dæktrykket altid er korrekt. Pump ikke dækkene op til højere tryk end foreskrevet. Der må aldrig svejses eller varmes på hjul med monteret dæk. Varmen kan bevirke indre trykstigning og føre til eksplosion. Svejsning kan også deformere et hjul og svække dets styrke.

Under oppumpning af dæk skal der bruges en tangnippel med en forlængerslange, som er lang nok til, at du kan stå på den ene side – IKKE foran eller over dækket. Har du et sikringsgitter, bør det bruges.

Kontroller hjulene for lavt dæktryk, snitsår, udbulinger, beskadigede fælge og manglende fælgbolte og møtrikker.

DX,TIRECP-74-24AUG90

## Ud-af-drifftagning — Korrekt genbrug og bortskaffelse af væsker og komponenter



TS1133—UN—15APR13

Der skal træffes sikkerhedsmæssige og miljømæssige foranstaltninger, når en maskine og/eller komponent tages ud af drift. Disse foranstaltninger inkluderer følgende:

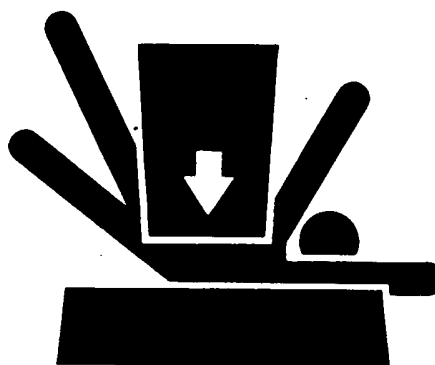
- Anvend passende værktøj og personlige værnemidler som beskyttelsestøj, handsker, ansigtsværn eller sikkerhedsbriller under fjernelse eller håndtering af objekter og materialer.
- Følg anvisningerne for de angivne komponenter.
- Aflast oplagret energi ved at sænke hævede maskinelementer, afspænde fjedre, frakoble batteriet eller andre strømforsyninger samt aflaste trykket i hydrauliske komponenter, akkumulatorer og andre lignende systemer.
- Sørg for at have så lidt kontakt som muligt med komponenter, der kan have rester af landbrugskemikalier som gødning og pesticider på sig. Håndtér og bortskaf disse komponenter korrekt.
- Aftap motorer, brændstoftanke, kølere, hydraulikcylindre, beholdere og ledninger forsigtigt, inden komponenterne genbruges. Anvend lækagesikre beholdere, når der aftappes væsker.

Der må ikke anvendes beholdere til fødevarer eller drikkevarer.

- Hæld ikke spildvæsker på jorden, i kloakken eller i en vandkilde.
- Overhold alle nationale, regionale og lokale love, forskrifter eller bestemmelser angående håndtering eller bortskaffelse af spildvæsker (eksempel: olie, brændstof, kølevæske, bremsevæske), filtre, batterier og andre stoffer eller dele. Afbrænding af brændbare væsker eller komponenter i andet end specielt konstruerede forbrændingsanlæg kan være forbudt i henhold til loven og medføre eksponering for farlig røg eller aske.
- Vedligehold og bortskaf klimaanlægssystemer korrekt. Loven kan kræve, at et certificeret servicecenter skal udsuge og genbruge kølemidler i klimaanlæg, som eventuelt kan skade atmosfæren, hvis de udledes.
- Vurdér genbrugsmulighederne for dæk, metal, plast, glas, gummi og elektroniske komponenter, som kan genbruges, enten helt eller delvist.
- Kontakt din lokale miljøforvaltning eller dit renovationscenter eller din John Deere-forhandler for oplysninger om korrekt bortskaffelse af affald.

DX,DRAIN-74-01JUN15

## Klods maskinen solidt op



TS229—UN—23AUG88

Sænk altid udstyret eller redskabet til jorden, før der arbejdes på maskinen. Hvis arbejdet kræver, at maskinen eller udstyret løftes, skal de klodses sikkert og solidt op. Hydraulisk løftede dele og udstyr kan læk-krybe eller falde ned.

Sæt ikke maskinen på gasbetonblokke, hulrumsfliser eller andre støtter, som kunne smuldre under vedvarende belastning. Arbejd aldrig under en maskine, der kun bæres af en donkraft. Følg de anbefalede fremgangsmåder i denne instruktionsbog.

Bruges der redskaber eller tilbehør sammen med maskinen, skal sikkerhedsforskrifterne i redskabets eller tilbehørets brugermanual altid følges.

DX,LOWER-74-24FEB00

## Opbevar tilbehør sikkert



TS219—UN—23AUG88

Opbevaret tilbehør, som f.eks. tvillingehjul, burhjul og læssere kan vælte og forårsage alvorlig skade eller død.

Opbevar tilbehør og redskaber sikker for at undgå, at de vælter. Sørg for, at børn og andre uvedkommende personer ikke har adgang til opbevaringsområdet.

DX,STORE-74-03MAR93

---

# Advarselsskilte

## Sikkerhedsskilte med piktogrammer

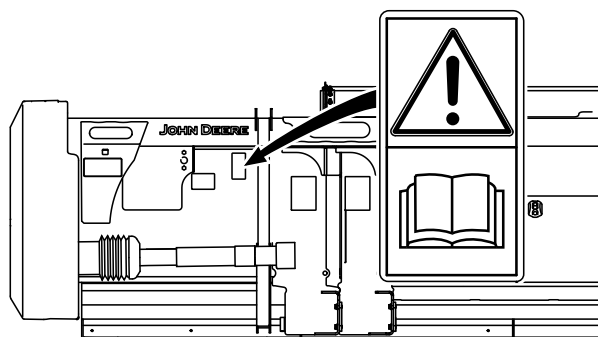


TS231—74—07OCT88

Der er sat sikkerhedsskilte på maskinen mange steder for at henlede opmærksomheden på en potentiel fare. Den mulige fare for tilskadekomst vises i en advarselstrekan. Et piktogram ved siden af viser, hvordan personskade forebygges. Disse sikkerhedsskilte, deres placering på maskinen og en kort forklarende tekst vises nedenfor.

SS43267,0000103-74-03JUL12

## Betjeningsvejledning



H126742—UN—16OCT19

Denne betjeningsvejledning indeholder informationer, som er nødvendige for sikker brug af maskinen. Overhold nøje alle sikkerhedsregler for at undgå ulykker.

OOU6041,0000EA5-74-07AUG19

## Erstatning af advarselsskilte



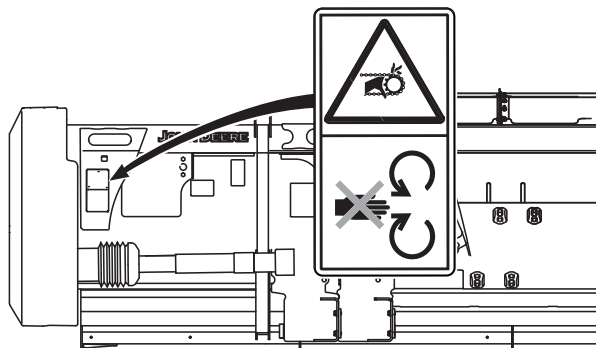
TS201—UN—15APR13

Erstat manglende eller beskadigede advarselsskilte. Gør brug af denne betjeningsvejledning for at placere advarselsskiltene korrekt.

Der findes muligvis yderligere sikkerhedsinformationer i forbindelse med reservedele og komponenter fra andre producenter, som ikke præsenteres i denne betjeningsvejledning.

DX,SIGNS-74-18AUG09

## Kædeforvikling

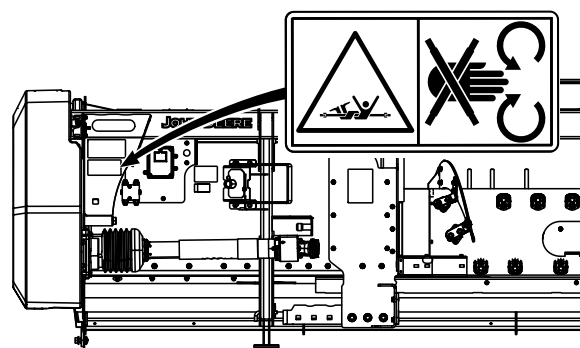


H127930—UN—07FEB20

Undgå alvorlig kvæstelse pga. sammenfiltrering af kæden. Løft aldrig skærmen, mens motoren kører. Stands motoren, og fjern tændingsnøglen.

OOU6041,0000EA6-74-18JUN20

## Forvikling af drivsystem



H130517—UN—24JUN20

Kontakt med roterende drivsystemer kan medføre alvorlige skader evt. med døden til følge.

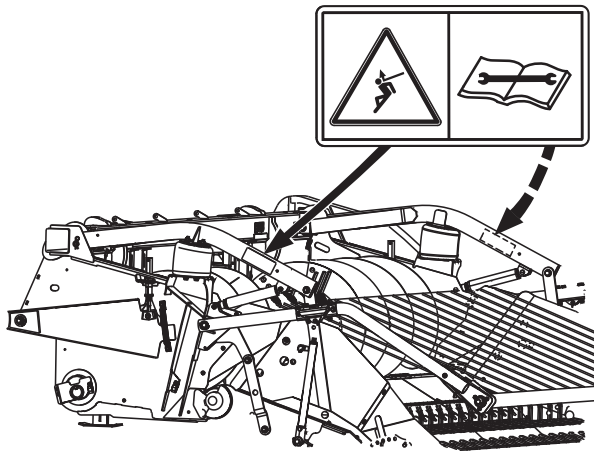
Sørg for, at alle skærme er på plads.

Undgå kontakt med roterende dele.

D375S90,0000202-74-22JUN20

---

## Ophængsarm



H130681—UN—29JUN20

Undgå alvorlig personskade som følge af bevægelse af ophængsarmen. Tøm luftblæren, før der udføres service eller vedligeholdelse på ophængskomponenterne.

OOU6075,0004EA8-74-29JUN20

---

# Transport

## Transport på en anhænger

**⚠ FORSIGTIG:** Overhold de lokale bestemmelser for bredde, belysning og markering.

Ikke godkendt til transport på vej i de fleste lande i den Europæiske Union og den Eurasiske Økonomiske Union. Forhør hos de lokale myndigheder angående nærmere oplysninger om færdselsregler og krav i forbindelse med bugsering. Forhør lokale leverandører vedrørende tilgængelige anhængere, der overholder lokal lovgivning.

Når bæltepickuppen transporteres på en anhænger:

- Konfigurer anhængerens beslag og holdere korrekt med henblik på transport af bæltepickuppen.
- Brug et passende antal fastgørelsesremme af passende styrke til at fastgøre bæltepickuppen til anhængerens.
- Sænk monteringsstangen, før anhængerens læsses.
- Fastgør eller fastsur det universelle drivsystem.
- Anvend en bugseringsmaskine med passende bugseringskapacitet og bremseegenskaber.
- Kør med en hastighed, der passer til omstændighederne.

OUO6041,0000FC0-74-24JUN20

## Transport på mejetærsker

1. Tilslut bæltepickuppen til indføringshuset (Se Tilslutning af frontudstyr til mejetærskeren i afsnittet Til- og frakobling).

**⚠ FORSIGTIG:** Under kørsel på offentlig vej eller hovedvej om natten eller dagen skal færdselslovens forskrifter for advarselsenheder, belysning og sikkerhed overholdes. Se afsnittet Sikkerhed for at få yderligere oplysninger.

Maskiner i USA og Canada er udstyret med advarslslamper til bæltepickuppen til brug ved vejtransport. Maskiner udenfor USA og Canada er ikke udstyret med advarslslamper til bæltepickuppen. Maskiner, der ikke er udstyret med advarslslamper til bæltepickup, bør ikke køres på offentlig vej.

**VIGTIGT:** Undgå helst transport på offentlige veje, når bæltepickuppen er tilkoblet. Hvis mejetærskeren skal transporteres med bæltepickuppen tilkoblet, skal du kontrollere, at advarslslamperne på bæltepickuppen fungerer, og at det reflekterende materiale er rent og synligt. Det anbefales at bruge udsyns- eller pilotvogn på trafikerede, smalle eller bakkede veje og ved kørsel over broer. Kør med en hastighed, der er sikker under de givne omstændigheder.



H121090—UN—15MAR17  
Frontudstyrets hæve-/sænkekontakt (type A)



H116348—UN—19DEC16  
Frontudstyrets hæve-/sænkekontakt (type B)

2. Hæv bæltepickuppen med hæve-/sænkekontakten, indtil der opnås tilstrækkelig frihøjde. Sørg for, at den ikke blokerer førerens udsyn til vejen.



H121089—UN—15MAR17  
Afbrydelse af vejtransport (type A)



H117022—UN—28MAR16  
Afbrydelse af vejtransport (type B)

3. Aktivér afbryderkontakten til transportkørsel.

**BEMÆRK:** Lygterne **LYSER**, når kontakten er aktiveret.



H121091—UN—15MAR17  
Havariblinklys (type A)



H117885—UN—29MAR16  
Havariblinklys (type B)

**⚠ FORSIGTIG:** Ved transport på hoved- eller biveje advarer blinkende advarslslys og baglygterne på begge sider andre modkørende køretøjer. Advarslslamperne skal være **TÆNDTE**, når mejetærskeren køres på offentlig vej.

Sving førerhusets stige helt frem for at vende advarslslamperne mod modkørende motorkøretøjer.

Aktivér ikke de blinkende advarslslamper, hvis det er forbudt ved lov.

4. Slå havariblinklyskontakten TIL ved al vejtransport.



*Kørelyskontakt*

H127046—UN—26SEP19

5. Slå kørelyskontakten TIL ved kørsel om natten.  
Havariblinklysene fungerer automatisk, når  
forlygterne er TÆNDT.

OUO6041,0000F32-74-30JUL20

---

# Fastgørelse og afmontering

## Elektrisk omformning med multikobling (om nødvendigt)



31 stifter

H130268—UN—08JUL20



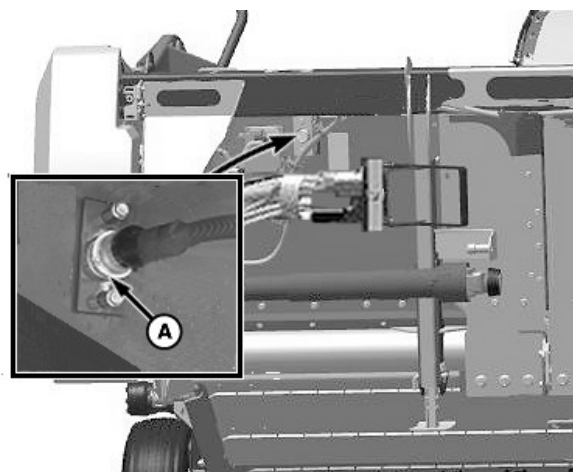
9 stifter

H130267—UN—08JUL20

**BEMÆRK:** Der bruges kun ét elstik på bæltepickuppens multikobling. Det ubrugte elstik opbevares på elstikkets beslag.

Kontrollér, at bæltepickuppens multikoblingsstik matcher stikket på indføringshuset.

1. Mejetærskertypen afgør hvilken multikoblingskonfiguration, der skal bruges.



H130798—UN—16JUL20

**A—Beslag til elstik**

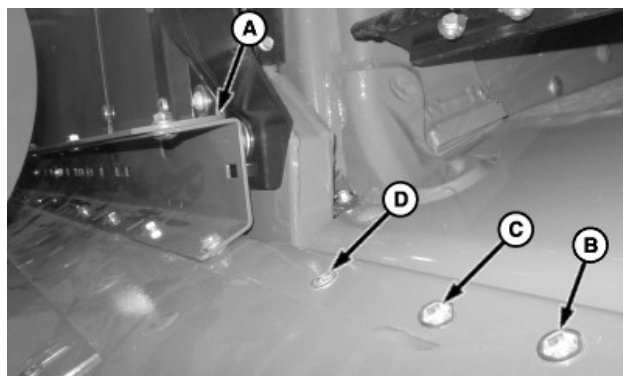
2. Fastgør det ubrugte elstik til elstikkets beslag (A).

OOU6041,0001138-74-16JUL20

## Placering af forlænger til bageste vendevalse

| Placering af forlænger til bageste vendevalse<br>(uden deflektorer til indføringshusets forreste tromle) |           |                                                                       | Placering af forlænger til bageste vendevalse<br>(med deflektorer til indføringshusets forreste tromle) |           |                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------|
| Maskine                                                                                                  | Placering | Transportsnegle-fingre                                                | Maskine                                                                                                 | Placering | Transportsnegle-fingre                                                |
| Anbefales ikke                                                                                           | B         | 17 stk.<br>3 afmonteret på højre side<br>2 afmonteret på venstre side | S550<br>Alle andre 9560/70 STS-maskiner                                                                 | B         | 17 stk.<br>3 afmonteret på højre side<br>2 afmonteret på venstre side |
| Anbefales ikke                                                                                           | C         | 19 stk.<br>2 afmonteret på højre side<br>2 afmonteret på venstre side | S660, S670, S680 og S690<br>Alle andre STS-maskiner                                                     | C         | 19 stk.<br>2 afmonteret på højre side<br>2 afmonteret på venstre side |
| 9600 CWS, 9610 CWS, 9650 CWS, 9660 CWS og 9660 WTS                                                       | D         | 23 stk.<br>Alle fingre monteret                                       | 9600 CWS, 9610 CWS, 9650 CWS, 9660 CWS og 9660 WTS                                                      | D         | 23 stk.<br>Alle fingre monteret                                       |
| Rystere til bredt karosseri (T670 mejetærsker med bredt karosseri)                                       | D         | 23 stk.<br>Alle fingre monteret                                       | Rystere til bredt karosseri (T670 mejetærsker med bredt karosseri)                                      | D         | 23 stk.<br>Alle fingre monteret                                       |
| X-serie                                                                                                  | D         | 23 stk.<br>Alle fingre monteret                                       | X-serie                                                                                                 | D         | 23 stk.<br>Alle fingre monteret                                       |

**BEMÆRK:** Kontrollér, at vendevalserne ikke blokerer indførringshusets indførringsområde.



H126745—UN—16AUG19

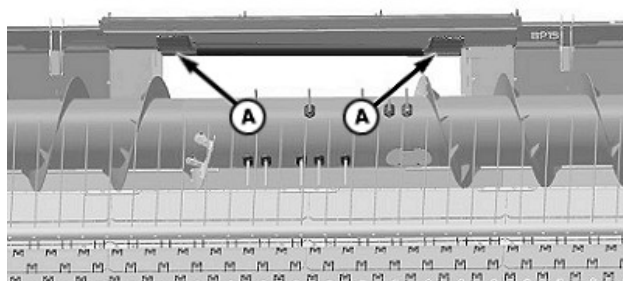
A—Vendevalse  
B—Placering  
C—Placering  
D—Placering

Sneglens vendevalser (A) kan anbringes tre forskellige steder (B), (C) og (D). En korrekt placering af vendevalsen sikrer en god indførring af afgrøden.

**BEMÆRK:** Forlængere til indførringssnegltrømler bør fjernes for T670 mejetærsker med stort karosseri og mejetærskere fra X-serien.

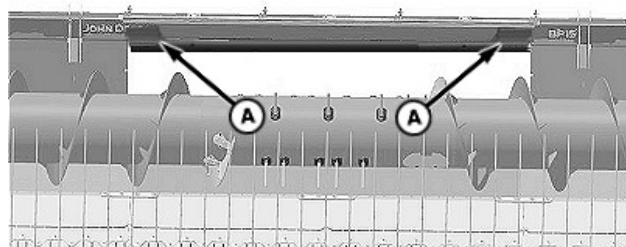
OOU06041,0000E86-74-15JUL20

## Tilkobling af frontmonteret udstyr til mejetærskeren



H128788—UN—11FEB20

S-serie



H128789—UN—11FEB20

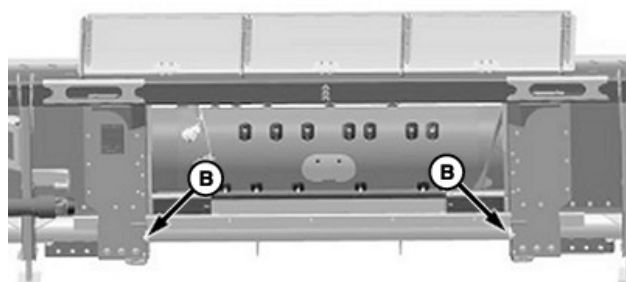
X-serie

A—Krog (2 stk.)

**VIGTIGT:** Se din mejetærskers betjeningsvejledning vedrørende specifikke dæk, der er påkrævet ved betjening af bæltepickuppen. Låsestifterne må ikke aktiveres, mens bæltepickuppen er på jorden. Hvis multikoblingen skal aktiveres med bæltepickuppen på jorden, skal kablet tages af kroge på håndtaget.

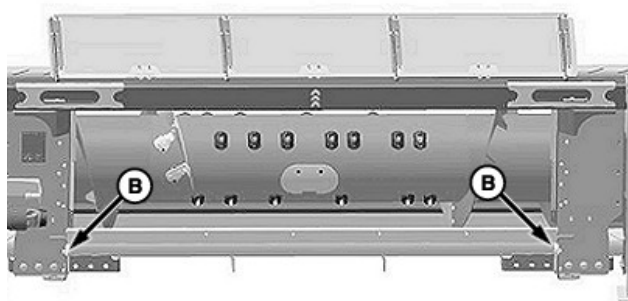
**BEMÆRK:** Der er brug for yderligere adapterplader ved tilslutning af bæltepickuppen til en mejetærsker fra S-serien. Sørg for, at de korrekte plader er monteret før tilkobling.

1. Aktivér hornet, start motoren og sænk indførringshuset.
2. Kørr mejetærskeren langsomt frem, indtil indførringshuset er centreret i rammeåbningen.
3. Kontrollér, at kroge (A) på begge sider af indførringshuset griber fat i forsiden af bjælken på bæltepickuppens hovedramme.



H128790—UN—11FEB20

S-serie

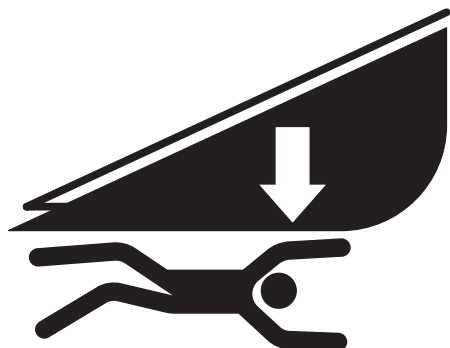


H128791—UN—13FEB20

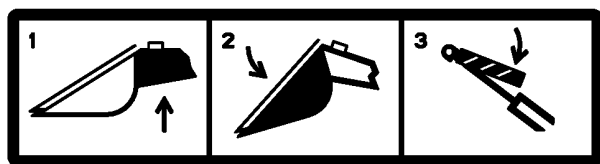
X-serie

**B—Låsehul (2 stk.)**

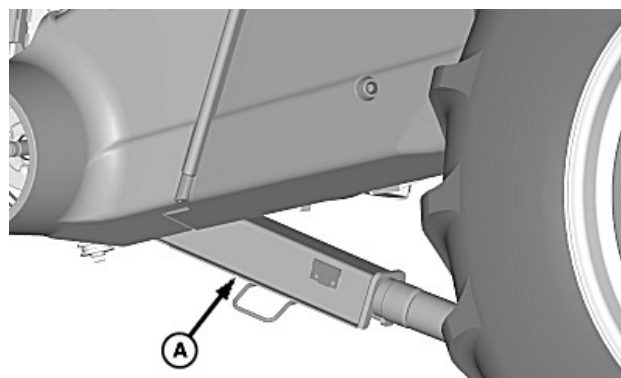
4. Hæv bæltepickuppen, og kontrollér, at de nederste låsestifter er justeret til låsehullerne (B) på bæltepickuppen.



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15



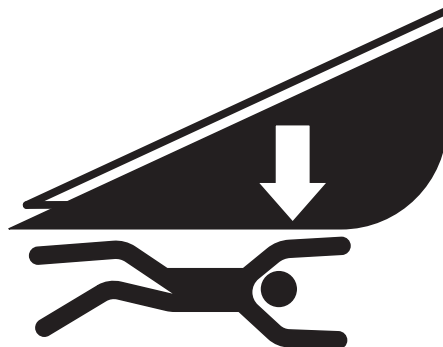
H90891—UN—26FEB08

**A—Sikkerhedsstop**

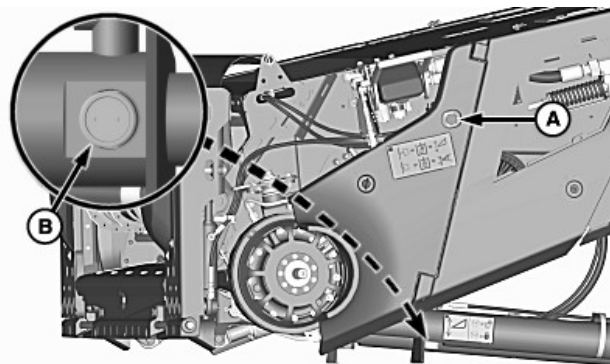
5. Afhængigt af maskintypen skal indførringshusets sikkerhedsstop aktiveres.

**⚠ FORSIGTIG:** Hvis forskruningerne til hydraulikledningerne til sænkning af indførringshuset revner, sænkes indførringshuset og bæltepickuppen med det samme.

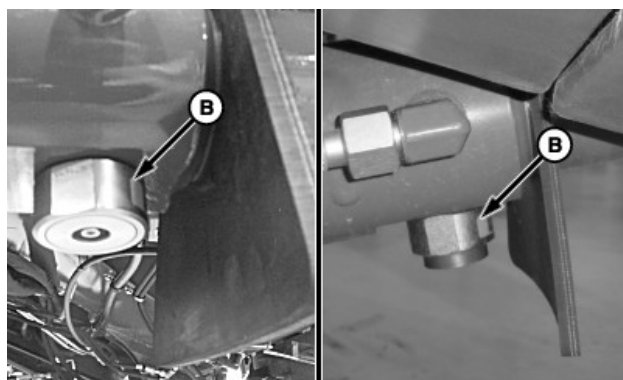
- a. Indførringshusets sikkerhedsstop (S-serie)  
—Hæv indførringshuset helt.
- b. Aktivér sikkerhedsstoppet (A).
- c. Stands motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.



H121063—UN—14MAR17



H126621—UN—27JAN20



H127632—UN—01OCT19

A—Låsetast  
B—Låseindikator

- a. **Indføringshus sikkerhedsstop (X-serie)**—  
Hæv indføringshuset, og vip  
hydraulikindføringshusets fremad-/  
bagudvipperamme efter behov.

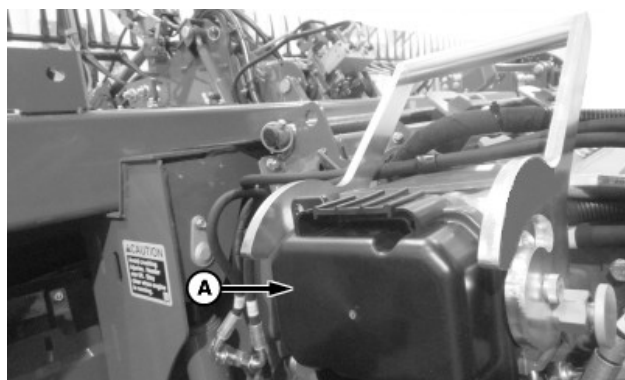
**⚠ FORSIGTIG:** For at undgå personskader  
skal indføringshuset understøttes med  
massiv opklodsning, når indføringshuset  
låses, inden der udføres ikke-rutinemæssig  
service eller vedligeholdelse under  
indføringshuset eller bæltepickuppen.

**BEMÆRK:** Indføringshuset er udstyret med et  
hydraulisk låsesystem. Når det er låst, kan  
indføringshuset ikke hæves eller sænkes, og  
fremad/bagud-rammen kan ikke vippe.

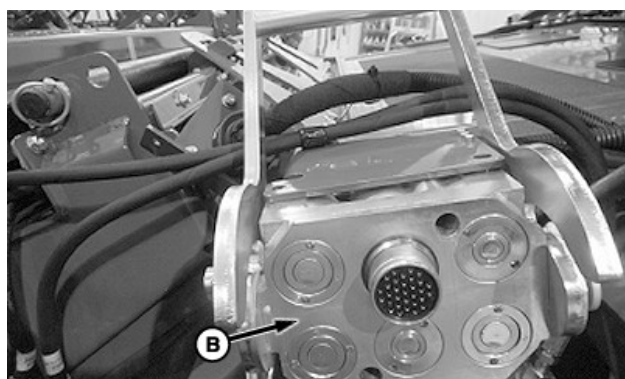
Når funktionstasten til indføringshusets  
løftecylinderblok trækkes ud, bliver  
sikkerhedslåseindikatoren (B) nogle gange rød.  
Kontrollér, at sikkerhedslåseindikatoren IKKE  
er rød, før du går under indføringshuset.

- b. Tryk på indføringshusets sikkerhedslåsetast  
(A) for at fastlåse positionen for  
indføringshusets løftecylinder samt for fremad/  
bagud-vippecylinderen.
  - c. Stands motoren, aktivér parkeringsbremsen,  
og fjern nøglen.
- BEMÆRK:** Hydrauliktryk er påkrævet for at  
deaktivere sikkerhedslåsen.
- d. Træk i indføringshusets sikkerhedslåsetast for  
at deaktivere sikkerhedslåsen.
  - e. Hæv indføringshuset, indtil  
sikkerhedslåseindikatoren udkører, og sænk  
indføringshuset efter behov.
6. Afhængigt af maskintypen skal du åbne dækslet (A)  
og rengøre multikoblingens forside (B).

**Multikoblingens forside (S-serie)**



H128330—UN—10DEC19

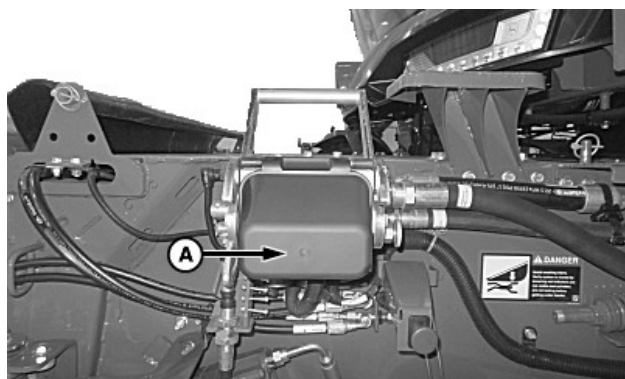


H128331—UN—10DEC19

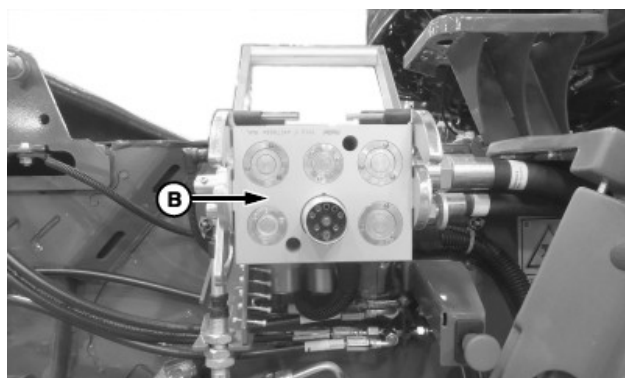
Tilslutning med 31 stifter

A—Multikoblingens dæksel  
B—Multikoblingens forside

**Multikoblingens forside (X-serie)**



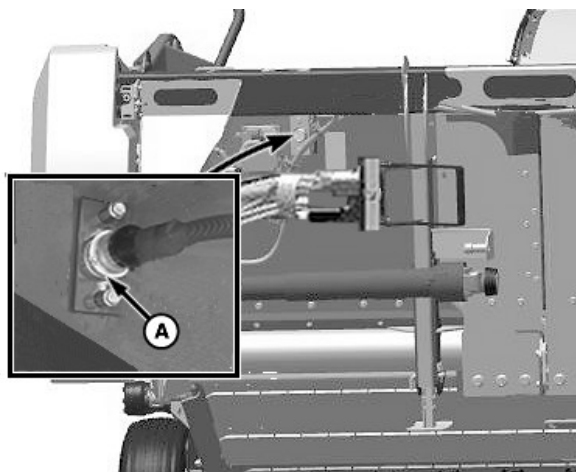
H128332—UN—10DEC19



H128333—UN—10DEC19

Tilslutning med 9 stifter

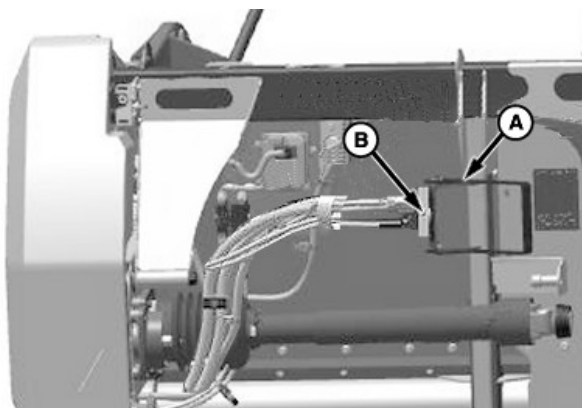
- A—Multikoblingens dæksel  
B—Multikoblingens forside, 9 stifter



H130798—UN—16JUL20

- A—Beslag til elstik

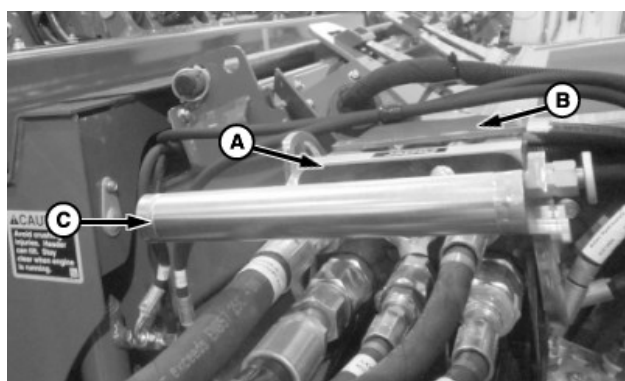
7. Kontrollér, at det ubrugte elstik er forbundet til elstikbeslaget (A).



H130796—UN—16JUL20

- A—Håndtag  
B—Multikobling

8. Åbn håndtaget (B), og fjern multikoblingen (C) fra opbevaringsbeslaget.



H126439—UN—15JUL19

- A—Multikobling  
B—Beholder  
C—Håndtag

**VIGTIGT:** For at undgå beskadigelse af låsekablet må du ikke aktivere låseboltene, når bæltepickuppen står på jorden. Hvis det forsøges at aktivere, kan det også medføre brud på skruerne på håndtaget.

9. Montér multikoblingen (A) i fatningen (B), og luk håndtaget (C).

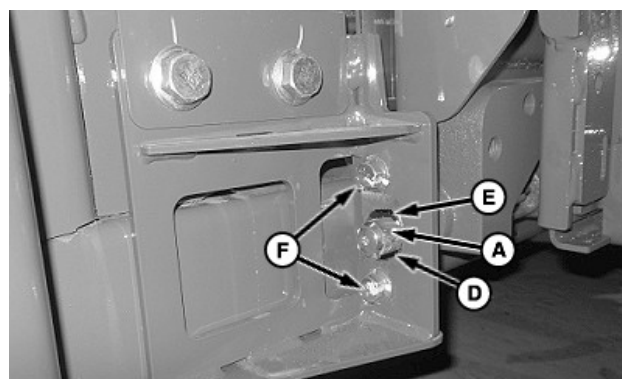


H126445—UN—15JUL19

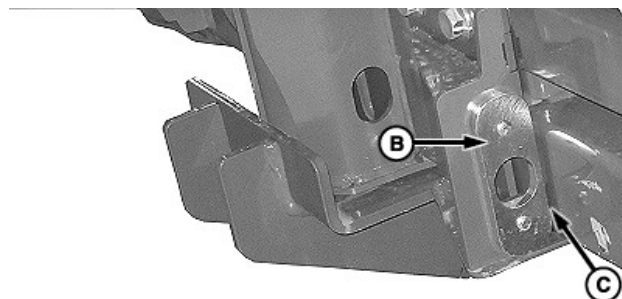
- A—Knap

**VIGTIGT:** Hvis multikoblingen ikke lukkes helt, således at knappen kan aktiveres, kan det medføre, at bæltepickuppen falder af under høst eller transport.

10. Når multikoblingens håndtag er helt lukket, låser knappen (A) automatisk koblingerne sammen.



H126440—UN—30SEP20



H126364—UN—27AUG19

- A—Låsestift  
B—Låseplade

- C—Ramme  
D—Nederste mellemrum  
E—Øverste mellemrum  
F—Maskinskrue (2 bruges)

**BEMÆRK:** Når bæltepickuppen er tilkoblet, skal låsestifterne kunne bevæge sig frit gennem låsepladens huller. Hvis låsestifterne ikke kan nå gennem låsepladerne, skal du kontrollere, at låsepladerne på bæltepickuppen er justeret rigtigt.

Maskiner fra S- og X-serien bruger forskellige nederste tilkoblingspunkter. De nederste låseplader og øverste indførsplader på S-serien skal monteres, når der køres med en bæltepickup på en maskine fra S-serien.

11. Låsestifterne (A) skal kunne bevæge sig frit gennem låsepladehullerne i bæltepickuppen, når multikoblingen er låst. Låsepladen (B) skal have kontakt med rammen (C). Der bør opretholdes mindre spillerum mellem det nederste mellemrum (D) mellem pladen og låsestiften end det øverste mellemrum (E) mellem pladen og låsestiften. Det kan være nødvendigt at vippe låsepladen.

Hvis der er behov for justering: Fjern maskinskruerne (F), vend pladen (B) ende for ende, og genmonter.

Spænd maskinskruerne iht. specifikationen.

#### Specifikation

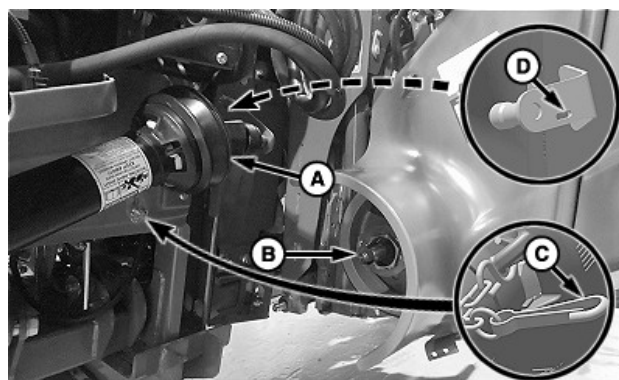
Låsepladens monteringshætte—Drejningsmoment. . . . . 130 Nm (96 lb-ft)



H89283—UN—14JAN09

A—Dæksel

12. Monter multikoblingens dæksel (A) i opbevaringspositionsbeslaget.



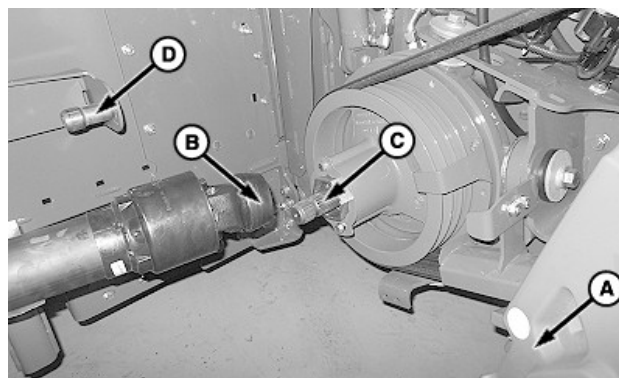
H128640—UN—27JAN20

- A—Teleskopdrivaksel  
B—Indførsingshusets aksel  
C—Antirotationskrog  
D—Udsparing

13. Kobl teleskopdrivakslen (A) fra opbevaringspositionen, og kobl den til indførsingshusets aksel (B). Kontrollér, at hurtigkoblingens krave låser helt.
14. Tilkobl antirotationskrogen (C) til udsparingen (C).

OUC06041,0000FF1-74-16JUL20

## Frakobling af frontmonteret udstyr fra mejetærskeren

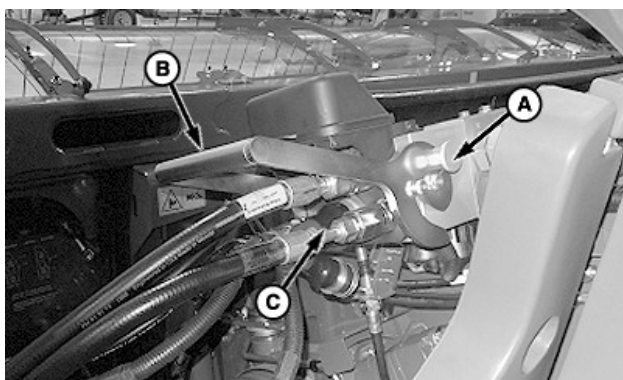


H126792—UN—17JUN20

- A—Indførsingshusets afskærmning  
B—Låsemuffe  
C—Indførsingshusets aksel  
D—Opbevaringsbeslag

**⚠ FORSIGTIG:** Efterlad ikke drivakslerne tilsluttet til mejetærskeren. Det kan medføre person- eller maskinskader i tilfælde af, at indførsingshuset tilkobles ved en fejltagelse.

1. Åbn indførsingshusskærmen (A).
2. Frakobl teleskopdrivakslen fra indførsingshusets aksel (C) ved låsemuffen (B), og placér den på opbevaringsbeslaget (D).
3. Luk indførsingshusskærmen.



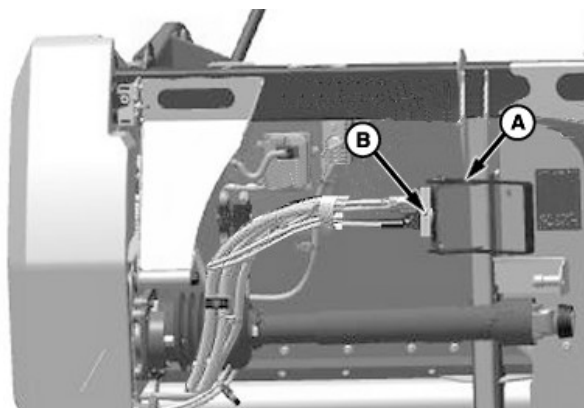
H126793—UN—31JUL19

A—Knap  
B—Håndtag  
C—Multikobling

**VIGTIGT:** Låsestifterne må ikke aktiveres, mens bæltepickuppen er på jorden. Hvis multikoblingen skal aktiveres med bæltepickuppen på jorden, skal kablet tages af krogen på håndtaget.

*BEMÆRK:* Låsestifterne skal være trukket helt ind, når håndtaget er hele vejen op imod stoppet. Justér kabelmonteringen, hvis låsestifterne ikke er trukket helt tilbage (se Enkelpunktlås—Justering i betjeningsvejledningen til mejetærskeren).

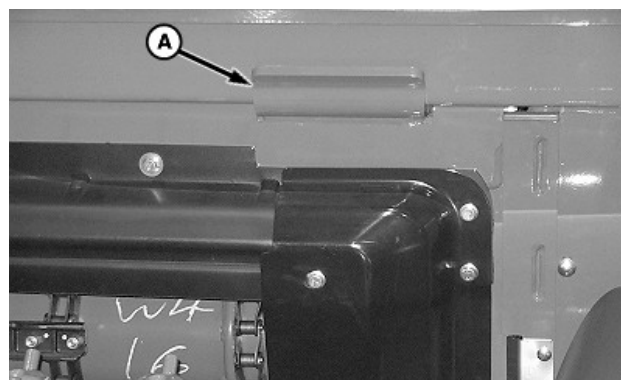
4. Træk og hold knappen (A) for at frigøre låsen, mens du løfter håndtaget (B) og fjerner multikoblingen (C) fra indførsarhusets tilslutning.



H130796—UN—16JUL20

A—Håndtag  
B—Multikobling

5. Løft håndtaget (A).
6. Montér multikoblingen (B) i opbevaringspositionen, og lås den på plads ved hjælp af håndtaget.



H126746—UN—29JUL19

A—Krog (2 stk.)

7. Advar med hornet, start motoren, sænk indførsarhuset, indtil krogene (A) er under bæltepickuppens øverste ramme, og køр langsomt mejetærskeren tilbage.

OUO6041,0000E88-74-16JUL20

# Kalibrering og indstillinger

## Hvornår skal der kalibreres

**BEMÆRK: *Al kalibrering:*** Se kalibreringer af bæltepickuppen i din mejetærskers betjeningsvejledning.

*Første gang bæltepickuppen bruges på maskiner fra X- og S-serien, skal der udføres kalibreringer.*

*Tilslutning til forskellige maskiner fra S-serien forudsætter fornyet kalibrering af bæltepickuppen. Når bæltepickuppen er sluttet til en mejetærsker fra S-serien, skal de generelle kalibreringer af bæltepickuppen udføres.*

Kalibreringen skal udføres inden første ibrugtagning og efter udskiftning af en hvilken som helst føler eller tilknyttet komponent.

- Kalibrering af skærebord
- Kalibrering af sidevipningens vinkelføler (hvis monteret)
- Kalibrering af hæve/sænkehastighed (kun når koblet til en ny bæltepickup)

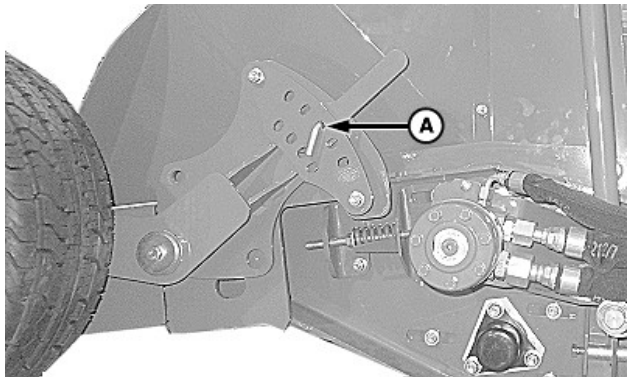
**BEMÆRK:** Tilstande, der forårsager fejl, skal afhjælpes, før kalibreringen fortsættes.

Hvis der forekommer fejl under kalibreringsprocedurerne, vises fejlkoder på:

- CommandCenter™-display

OOU6041,0000FC1-74-24JUN20

## Før kalibrering



H128462—UN—28JAN20

**A—Justeringsarm i midten**

1. Før kalibrering forsøges, skal det kontrolleres, at luftfjedertrykket er indstillet, og at føderens overflade er justeret korrekt.
2. Hæv indføringshuset, indtil bæltepickuppens dybdetrykrulle til højde er løftet fra jorden.

3. Juster bæltepickuppens dybdetrykrulle til højde til midterjusteringen (A).
4. Gentag på modsatte side af bæltepickuppens dybdetrykrulle til højde.

OOU6041,0000FC2-74-17JUN20

## Kalibreringsfejlkoder

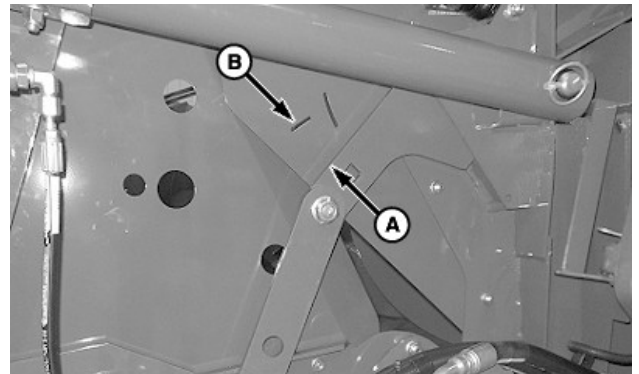
**VIGTIGT:** Det eller de forhold, der er årsag til fejlkoden, skal korrigeres, inden kalibreringsproceduren kan fortsætte.

**BEMÆRK:** Fejlkoder på maskiner fra X-serien er nu blevet udskiftet med en førerrettet tekst, der angiver, hvad der fik kalibreringen til at mislykkes. Maskiner fra S-serien fortsætter med at vise traditionelle fejlkoder.

Hvis der forekommer fejlkoder under kalibreringsprocedurerne, skal du ringe til din John Deere forhandler med fejlkodenummeret.

OOU6041,0000FEC-74-24JUN20

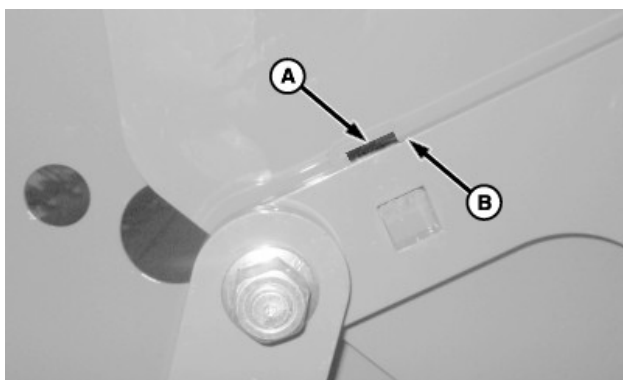
## Indstilling af luftfjeder (inden kalibrering af bæltepickup)



H126654—UN—07AUG19

**A—Øvre stoparm  
B—Justeringsmåler**

1. Hæv indføringshuset, indtil bæltepickuppens dybdetrykrulle til højde er løftet fra jorden.
2. Skub bæltepickuppens dybdetrykrulle til højde ned, og slip langsomt.
3. Kontrollér, at det øverste stopleds (A) øverste kant er justeret til justeringsmåleren (B).



A—Justeringsmåler  
B—Øvre stoparm

H128463—UN—29JAN20

4. Tilføj eller fjern luft, så justeringsmåleren (A) befinder sig øverst på den øvre stoparm (B).
  - Der tilføjes for meget luft, hvis justeringsmåleren (A) er UNDER det øverste stopled (B).
  - Der tilføjes ikke nok luft, hvis justeringsmåleren (A) er OVER det øverste stopled (B).
5. Efter tilsætning eller aftapning af luft skal du frigøre hver af bæltepickuppens dybdestrykuller til højde og kontrollere deres positioner igen.

**BEMÆRK:** Tilsætning eller aftapning af større mængder luft på en side påvirker den anden side. Foretag en grovjustering af begge sider inden den endelige justering.

Indstilling af luftfjederen foretages typisk i begyndelsen af hver sæson. Det kan være nødvendigt at tilføre luft efter længere perioder (seks uger).

Proceduren udføres for at sikre korrekt kalibrering af bæltepickuppen.

OUO6041,0000FF6-74-18JUN20

## Brugerkalibreringsprocedurer (Generation 3 CommandCenter™-display)

**BEMÆRK:** For maskiner med generation 4 CommandCenter™-display skal du se Hjælp til kalibreringsprogram eller Hjælp til førerplatform for at få yderligere oplysninger.

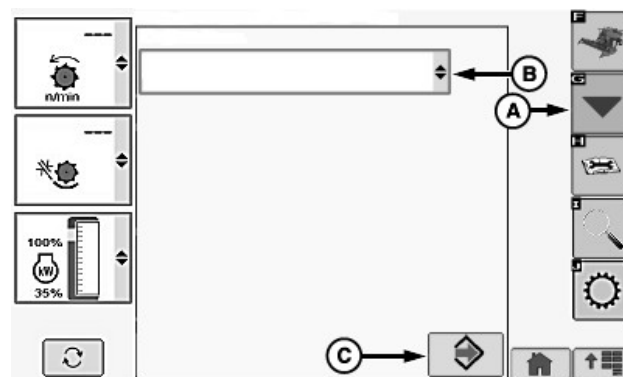
**VIGTIGT:** Inden kalibrering af frontudstyr:

- Hæv bæltepickuppen helt.
- Lås hjælpefølerarmene (hvis monteret), og sænk dem. (Se Automatisk regulering af headerhøjde i afsnittet Betjening af bæltepickuppen).



Symbol for fejlfinding

H94478—UN—31MAR10



H112221—UN—12NOV14

A—Kalibreringssymbol  
B—Kalibreringsmenu  
C—Symbol for Enter/acceptér

Kalibreringerne foretages i overensstemmelse med vejledningen, der vises på skærmen. Føreren vælger fejlsøgningsskærmen, vælger den ønskede kalibrering og følger vejledningen.

1. Markér fejlsøgningssymbolet, og tryk på bekræftelseskontakten.
2. Markér kalibreringssymbolet (A), og tryk på bekræftelseskontakten.
3. Markér kalibreringsmenuen (B), og tryk på bekræftelseskontakten.
4. Vælg den ønskede kalibrering, og tryk på bekræftelseskontakten.
5. Markér symbolet Enter/acceptér (C), og tryk på bekræftelseskontakten.
6. Følg vejledningen på skærmen for at udføre den ønskede kalibrering.
7. Gentag om nødvendigt proceduren med henblik på yderligere kalibreringer.

OUO6041,0000FF4-74-24JUN20

## Brugerkalibreringsprocedurer (Generation 4 CommandCenter™-display)

**BEMÆRK:** For maskiner med generation 4 CommandCenter™-display skal du se Hjælp til kalibreringsprogram eller Hjælp til førerplatform for at få yderligere oplysninger.

Kalibreringerne foretages vha. vejledningen, der vises

CommandCenter er et varemærke tilhørende Deere & Company

på skærmen. Føreren vælger fejlsøgningsmenuen, vælger den ønskede kalibrering og følger vejledningen.



Symbol et Menu

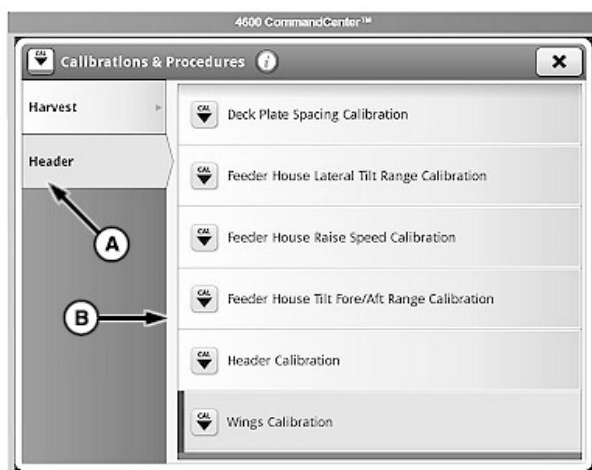
PC17269—UN—15JUL13

1. Tryk på symbolet Menu.



N119098—UN—25MAY16

2. Tryk på symbolet Kalibreringer og procedurer.



H128836—UN—05FEB20

A—Frontudstyr (ekstraudstyr)  
B—Menu

3. Fremhæv muligheden Frontudstyr (A) for at se de tilgængelige kalibreringer.
4. Vælg den ønskede kalibrering fra menuen (B).



Kalibreringssymbol

H128880—UN—05FEB20

5. Vælg symbolet Kalibrer.
6. Følg vejledningen på skærmen for at udføre den ønskede kalibrering.
7. Gentag om nødvendigt proceduren med henblik på yderligere kalibreringer.

OOU6041,0000FF5-74-18JUN20

## Justering af indførringshusets sænkehastighed og følsomhed



H99167—UN—23NOV10

A—Kontakt til justering af indførringshusets hastighed/  
følsomhed  
B—Vælgerkontakt

**BEMÆRK:** På maskiner med generation 4 CommandCenter™ display, se yderligere information i Anvendelse af skærebord eller Førerplads.

**Højdefølsomhed og aktiv flydetrykfølsomhed for frontudstyret (automatiske funktioner):** Styrer reaktionshastigheden for bæltepickuppens bevægelser, når den arbejder i automatisk følsomhedstilstand og automatisk flydetilstand.

### Ændringshastighed for de automatiske funktioner:

1. Kontrollér, at frakoblingskontakten til vejtransport er i marktilstand.
2. Tryk på indførringshusets hastigheds-/følsomhedsjusteringskontakt (A) **to gange** for at justere indstillingerne. Indstillingerne justeres fra 0 til 100.

**BEMÆRK:** Følsomhedsindstillingen vises på armlænets displayet, når den justeres.

3. Drej vælgeren (B) med uret for at øge reaktionshastigheden eller mod uret for at sænke reaktionshastigheden.



H99167—UN—23NOV10

**A—Kontakt til justering af indførselshusets hastighed/følsomhed**

**B—Vælgerkontakt**

**Manuel hæve-/sænkehastighed (manuelle funktioner):** Styrer reaktionshastigheden for bæltepickuppens hæve-/sænkefunktioner under manuel betjening og i automatisk højdegenaktiveringstilstand.

**Ændringshastighed for manuelle funktioner:**

1. Kontrollér, at frakoblingskontakten til vejtransport er i marktilstand.
2. Tryk på indførselshusets indstillingsknap til hastighed/følsomhed (A) **én gang** for at ændre indstillingerne. Indstillingerne justeres fra 0 til 100.

**BEMÆRK:** Følsomhedsindstillingen vises på armlænets displayet, når den justeres.

3. Drej vælgeren (B) med uret for at øge reaktionshastigheden eller mod uret for at sænke reaktionshastigheden.

AZ06166,0000181-74-16JUL20

# Betjening af bæltepickuppen

## Generel information

Fordelen ved bæltepickuppen er dens evne til at forsyne mejetærskeren med en ensartet afgrødetilførsel. Ligesom på de fleste maskiner har afgrødeforholdene og maskinens justeringer direkte indflydelse på bæltepickuppens ydeevne. De følgende generelle retningslinjer er udarbejdet for at øge førerens bevidsthed om de faktorer, der påvirker bæltepickuppens ydeevne og som hjælp til at fastlægge de oprindelige indstillinger.

Senere i dette afsnit er der angivet yderligere specifikke retningslinjer, som kan hjælpe med indstilling af bæltepickuppen til visse vanskelige eller unikke afgrøder eller forhold.

OOU6041,0000FC6-74-24JUN20

## Armlænsfunktioner



H111118—UN—16APR14

- A—Frontudstyrets aktiveringskontakt og indførselshusets bakkontakt
- B—Udskillerens aktiveringshastighed
- C—Justeringskontakt til frontudstyrets højde/HydraFlex™-tryk
- D—Justeringskontakt til ristvindens røms hastighed
- E—Kontakt til justering af knivbjælketryk
- F—Afbryderkontakt til vejtransport
- G—Kontakt til justering af indførselshusets hastighed/følsomhed
- H—Kontakt til justering af skærebjælkevipning (KUN faste ristvinderemme)
- I—Vælgerkontakt (driftsjusteringer og betjeningslementer)
- J—Drejeknap til vindehastighed eller bæltepickuphastighed
- K—Kontakt til reduktion af sideremmens hastighed (KUN stive og fleksible ristvinderemme)

**BEMÆRK:** På maskiner med generation 4 CommandCenter™ display, se yderligere information i *Overblik over mejetærsker* eller *Hjælp til førerplads*.

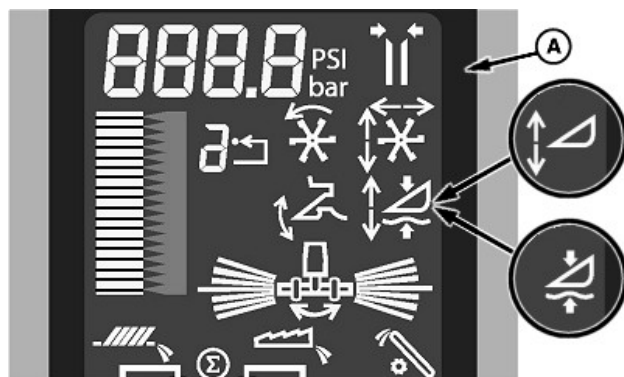
CommandCenter er et varemærke tilhørende Deere & Company

Frontudstyrsfunktioner på CommandCenter™-

armlånet: Se mejetærskerens betjeningsvejledning for at få mere fyldestgørende oplysninger om hver funktion.

D375S9O,0000204-74-24JUN20

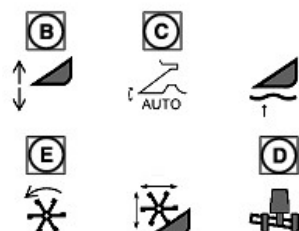
## Aktivt betjeningsdisplay til skærebordet — funktioner



H100107—UN—08FEB11

Combine - Header Setup

Select the header height modes to be enabled:



H130605—UN—25JUN20

**BEMÆRK:** På maskiner med generation 4 CommandCenter™ display, se yderligere information i *Anvendelse af skærebord* eller *Førerplads*.

**Se mejetærskerens instruktionsbog for fyldestgørende oplysninger om hver funktion.**

**Aktivt betjeningsdisplay til skærebordet (A):** Giver føreren mulighed for at se, hvilke funktioner der er aktive på det givne tidspunkt, ved at markere de tilsvarende symboler på displayet.

**BEMÆRK:** Placeringerne af funktionstasterne til betjening kan variere alt efter mejetærskermodellen og det monterede udstyr.

**VIGTIGT:** Udførelse af enhver bæltepickupkalibrering kan automatisk aktivere alle seks bæltepickuptilstande, som der berettes nærmere om nedenfor.

**Frontudstyrets højdefølerknap (B):** Giver føreren

mulighed for at vælge bæltepickuppens position i forhold til jorden og automatisk at bibeholde denne position.

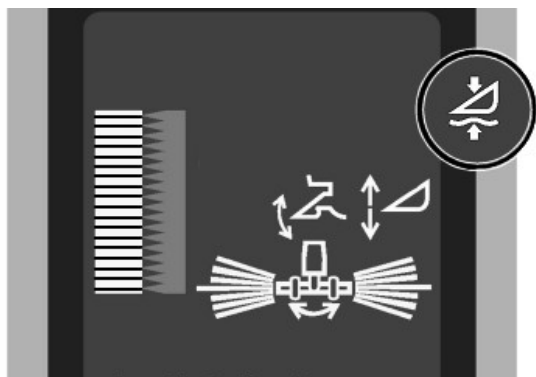
**Frontudstyrets højdegenaktiveringsknap (C):** Gør det muligt for føreren at vælge indføringshusets position i forhold til bæltepickuppen og automatisk vende tilbage til den pågældende position.

**Funktionstast til sidevipning (D):** Giver føreren mulighed for at bibeholde bæltepickuppens position i forhold til jorden. Følerne bruges til at fastslå højden ved hver ende af bæltepickuppen. Bæltepickuppen vippes ved indføringshuset for at udligne afstanden til jorden i hver ende. Hvis Bæltepickuppens højdeføling—HydraFlex™ (valgfri) er monteret, arbejder de to systemer sammen for at bibeholde knivbjælken i den position, der er tættest på jorden.

**Funktionstast til automatisk vinde-/remhastighed (E):** Giver føreren mulighed for at vælge en automatisk driftshastighed for vinden eller bæltepickuppens remme. Driftshastigheden fastlægges ud fra maskinens kørselshastighed i forhold til vinde-/remhastigheden.

OOU6041.0000FC7-74-16JUL20

## Beskrivelse af skærebordets automatiske højdestyresystemer



H100084—UN—08FEB11

**BEMÆRK:** For maskiner med generation 4 CommandCenter™-display skal du se Hjælp til frontudstyrsprogram eller Hjælp til førerplatform for at få yderligere oplysninger.

Systemerne til automatisk regulering af headerhøjde kompenserer for ujævne flader og styrer bæltepickuppens vandretter og lodrette position. Systemet sammenligner hele tiden den forudindstillede position og den aktuelle position, og kan derved holde bæltepickuppen i den foretrukne arbejdsposition. Værdierne indtastes via justering af reaktionshastighed og følsomhed sammen med vælgerkontakten på armlænet.

### Systemkrav:

- Afbryderkontakten til vejtransport skal være i markstilling.
- Motoren kører.
- Bæltepickuppen er aktiveret.
- Den ønskede betjeningstilstand for bæltepickuppen er aktiveret.

### Justering af sidevipning—To tilstande

- Manuel justering—hydraulikkomponenterne aktiveres direkte med multifunktionshåndtaget.
- Automatisk justering—parallelle justeringer af bæltepickuppen i forhold til jorden udføres af følere i hver af bæltepickuppens ender. Dette sikrer, at afstanden mellem bæltepickuppen og jorden er den samme på hhv. venstre og højre side.

### Justering af frontudstyrets højde—Tre tilstande

- Manuel justering—hydraulikkomponenterne aktiveres direkte med multifunktionshåndtaget.
- Automatisk genoptagelse af højde—bæltepickuppen kan indstilles til en hvilken som helst position inden for indføringshusets område.
- Automatisk højdeføling—bæltepickuppens højde bibeholdes ved hjælp af højdefølernes, der er fastgjort til bæltepickuppen. Dette sikrer, at bæltepickuppens højde altid er konstant på hårdt terræn.

**VIGTIGT:** Manuel justering af vippe- og højdeindstillingerne vil deaktivere enhver automatisk funktion.

OOU6041.0000FC8-74-16JUL20

## Pickuppens hastighed



H100594—UN—20APR11

**A—Drejeknappen Automatisk vinde-/remhastighed**

**BEMÆRK:** For maskiner med generation 4 CommandCenter™-display skal du se Hjælp til frontudstyrsprogram eller Hjælp til førerplatform for at få yderligere oplysninger.

En vellykket drift afhænger i stor udstrækning af bæltepickuppens hastighed og hældning. Remhastigheden kan justeres (50—700 o/min) inde fra førerhuset.

- For høj remhastighed—skår rives fra hinanden, når de løftes op på bæltepickuppen.
- Remhastigheden er for lav—afgrøden skubbes foran bæltepickuppen.

**Med automatisk vinde-/remhastighed aktiveret på CommandCenter™-displayet:**

- Forøg remhastigheden: Drej drejeknappen til automatisk vinde-/remhastighed (A) med uret.
- Reducér remhastigheden: Drej drejekontakten til automatisk vinde-/remhastighed (A) mod uret.

OOU6041,0000FC9-74-24JUN20

kontrollere afstanden mellem opsamlerens fingre og jorden. Kør med bæltepickuppen lige nøjagtig lavt nok til, at opsamlerfingrene indsamler alt i afgrøden, men højt nok til, at fingrene ikke graver sig ned i jorden.

OOU6041,0000FDD-74-18JUN20

**Opsamlerens hældning**

I tillæg til korrekt hastighed er korrekt hældning af bæltepickuppen vigtig for at opsamleren kører godt.

Hældningen kan ændres til forskellige mark- og afgrødeforhold ved at hæve eller sænke bæltepickuppen. Hæv bæltepickuppen for at øge hældningen. Sænk bæltepickuppen for at reducere hældningen.

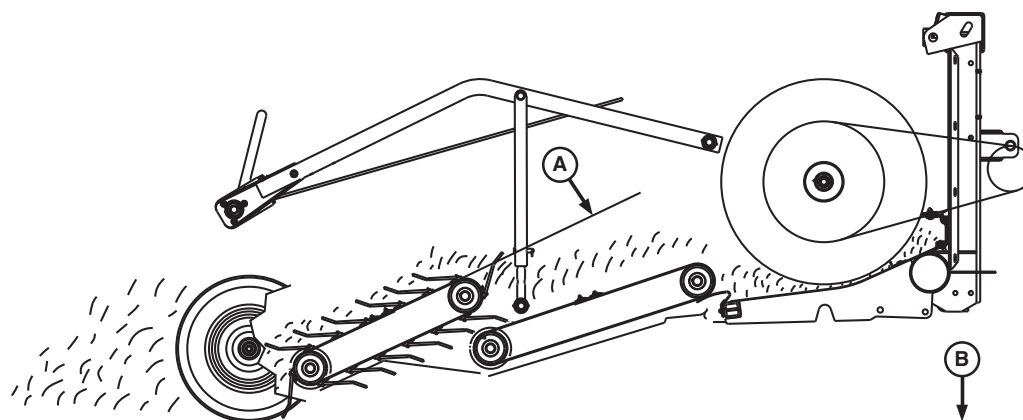
Hvis hældningen ændres betragteligt, skal du kontrollere afstanden mellem opsamlerens fingre og jorden.

OOU6041,0000FDE-74-08JUL20

**Opsamlerhøjde**

Hvis hældningen ændres betragteligt, skal du

**Opsamlerens hældning (normal skårtilstand)**



**A—Hældningslinje**

Hvis jordforholdene er normal, og skår ligger oven på

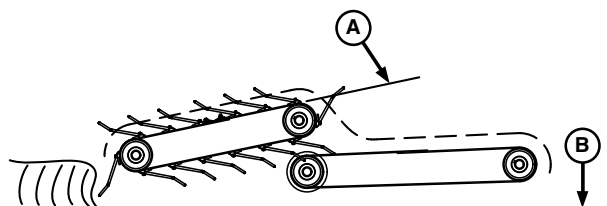
**B—Jordlinje**

stubb og væk fra jorden, skal du betjene frontremmen ved en vinkel på 20—25°.

H83158—UN—28APR05

D375S90,0000205-74-24JUN20

## Skår-pickup (dårlig skårtilstand)



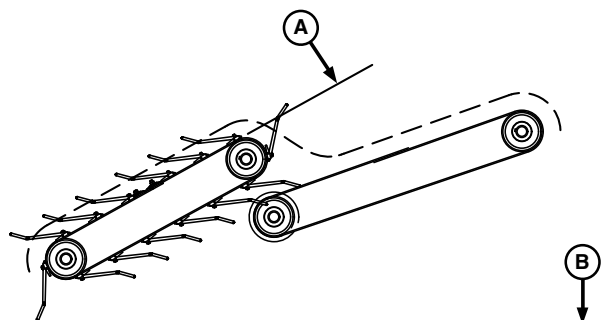
A—Hældningslinje  
B—Jordlinje

H81346—UN—20JUL04

Hvis skåret er indkapslet i stub, hvis stubben er kort, eller hvis skåret ligger på jorden, skal du reducere pickuppens hældning (A). Dette sikrer, at flere fingre kan komme tæt på jorden (B), så rivefunktionen bliver bedre.

AZ06166,000019E-74-17APR17

## Opsamlerens hældning (stenede forhold)



A—Hældningslinje  
B—Jordlinje

H81347—UN—20JUL04

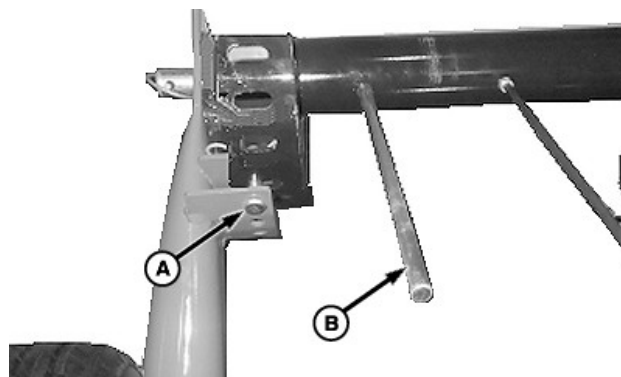
Øg kun bæltepickuppens hældning i stenede forhold for at hindre sten i at blive ført ind i bæltepickuppens snegl. Kontrollér og rengør stenfagene dagligt.

**VIGTIGT: Ved betjening i denne position skal bæltepickuppens dybdestrykroller til højde have komplet kontakt med jorden for at undgå at misse striber af afgrøder.**

Juster positionen for bæltepickuppens dybdestrykrolle til højde efter behov, og reducer bæltepickuppens hastighed.

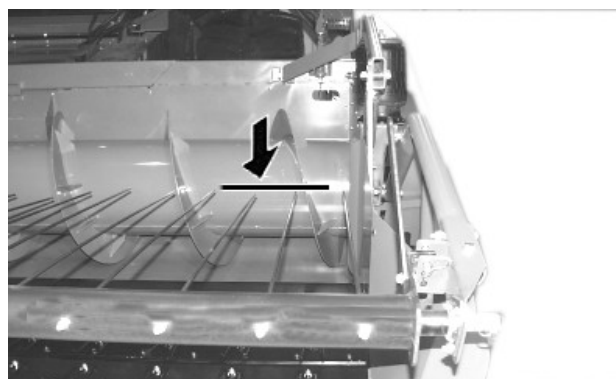
OUO6041,0000FCA-74-18JUN20

## Justering af skårnedholder (monteringsstang)



Konstant position

H126795—UN—01AUG19



Omtrentlig højdeindstilling

H80812—UN—10MAY04



H121181—UN—04APR17

Vindefunktionskontakt  
(type A)



H116349—UN—19DEC16

Vindefunktionskontakt  
(type B)

A—Fjederbolt og lige stift  
B—Håndtag

Nedholdningsmekanismen til skår forhindrer, at afgrøderne klumper sig sammen, og at de viger bort fra den øverste del af indføringsneglen ved at lede dem i en anden retning. Indstilling af nedholdningsmekanismen til skår afhænger af afgrødernes tilstand.

### Indstilling af konstant position:

1. Fjern fjederbolt og den lige stift (A).
2. Drej håndtaget (B) til ønskede højdeindstilling for monteringsstangen. Under normale forhold skal nedholderen placeres omtrentligt ved sneglens top.
3. Montér de tidligere fjernende stifter.

### Justering af flydestilling:

**BEMÆRK:** Flydestillingen indstilles fra førerhuset vha. vindens funktionskontakt på multifunktionshåndtaget (C).

1. Tryk på højre side af vindefunktionskontakten for at hæve monteringsstangen.
2. Tryk på venstre side af vindefunktionskontakten for at sænke monteringsstangen.

1. Hvis du vil øge sneglens hastighed, skal du trykke på den øverste del af vindelift- og fremad-/tilbagekontakten.
2. Hvis du vil reducere sneglens hastighed, skal du trykke på den nederste del af vindelift- og fremad-/tilbagekontakten.

OUO6041,0000FCB-74-07FEB20

OUO6041,0000E8C-74-24JUN20

### Vådt eller mudret terræn (let tryk for dybdestrykullens højde)

Når der er brug for et lavt jordtryk for bæltepickuppens dybdestrykulle til højde, f.eks. i meget mudrede forhold, kan luftfjedertrykket øges.

**BEMÆRK:** Frontudstyrets højdeføling vil ikke fungere, når luftfjedertrykket øges efter kontrolmåleren. Manuel regulering af headerhøjde er påkrævet.

OUO6041,0000EA1-74-24JUN20

### Store og ujævne skår



H121181—UN—04APR17  
Vindelift- og frem-/tilbagekontakt (type A)



H116349—UN—19DEC16  
Vindelift og frem-/tilbagekontakt (type B)

Hvis maskinen er udstyret med et indførringshus med variabel hastighed, kan sneglens hastighed øges for at glatte store og ujævne skår ud, før de føres ind i indførringshuset.

**VIGTIGT:** Det anbefales ikke at betjene indførringshusets bagaksel ved hastigheder på mere end 600 o/min. i længere perioder ad gangen, når der køres med et snegl drivtandhjul med 15 tænder. Snegl drivtandhjulet med 18 tænder er IKKE tiltænkt brug med indførringshusene med variabel hastighed. Dette kan beskadige fingerlejerne i sneglen. Bagakslens hastighed vises på hjørnestolpen, hvis du trykker på knappen til indstilling af bagakslens hastighed.

**BEMÆRK:** Sneglehastigheden indstilles fra førerhuset vha. vindelift- og fremad-/tilbagekontakten på multifunktionshåndtaget.

# Justeringer — Bæltepickup

## Sikker vedligeholdelse af dæk



TS952—UN—15APR13

**⚠ FORSIGTIG:** Eksplosionsagtig adskillelse af dæk- og fælgede kan medføre alvorlige personskader eller dødsfald.

Forsøg ikke at montere et dæk, med mindre du har det rigtige udstyr og den nødvendige erfaring.

Det korrekte dæktryk skal altid opretholdes. Pump ikke dækkene op over det anbefalede tryk. Foretag aldrig svejsning eller opvarmning af et hjul med dæk. Varme kan medføre en stigning i lufttrykket, hvilket kan få dækket til at eksplodere. Svejsning kan svække hjulets struktur eller deformere det.

Når dækkene pumpes, skal der anvendes en klemmeholdeanordning og en forlængerslange, der er lang nok til, at det er muligt at stå ved siden af og IKKE direkte foran eller over hjulet. Anvend et sikkerhedsbur, hvis et sådant er til rådighed.

Kontrollér hjulene for lavt tryk, snit, blærer, beskadigede fælg eller manglende hjulbolte eller -møtrikker.

Skiftende temperaturer får dæktrykket til at ændre sig. Kontrollér dæktrykket hver dag, inden bæltepickuppen betjenes.

Hætten skal blive på ventilspindlen for at undgå, at der trænger snavs ind i ventilkernen.

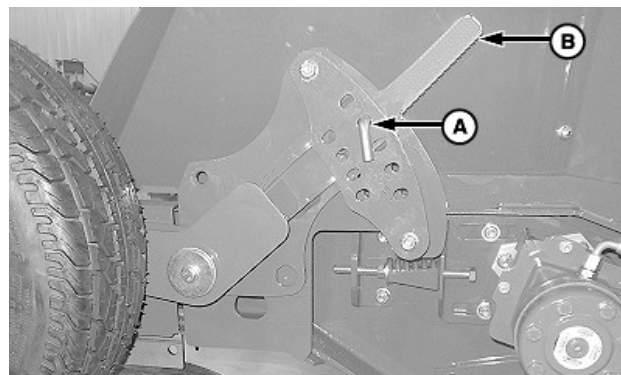
Hold bæltepickuppens dybdetrykruller til højde oppumpet iht. specifikationen.

### Specifikation

Bæltepickuppens  
dybdetrykruller til højde—  
Lufttryk. . . . . 15 psi  
(1 bar)  
(103 kPa)

D375S90.0000201-74-24JUN20

## Juster bæltepickuppens dybdetrykrullehøjde til højde



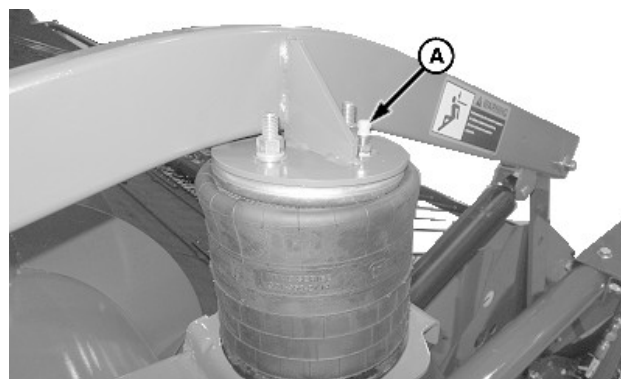
H128464—UN—07APR20

A—Fjederbolt og stift  
B—Håndtag

1. Hæv indføringshuset, indtil bæltepickuppens dybdetrykruller til højde er løftet fra jorden.
2. Afmonter fjederstiften og stiften (A).
3. Drej håndtaget (B) til den valgte driftsposition, og monter stiften og fjederbolten.

OOU6041.0000FCC-74-15JUL20

## Justering af luftfjedre



H126628—UN—16JUL19

A—Luftventildæksel

**VIGTIGT:** Undgå personskade eller beskadigelse af luftfjedrene. Overskrid ikke et maksimalt tryk på 100 psi (689 kPa) (7 bar).

Ventilspindlens hætte skal blive på ventilspindlen for at hindre snavs i at trænge ind i ventilkernen.

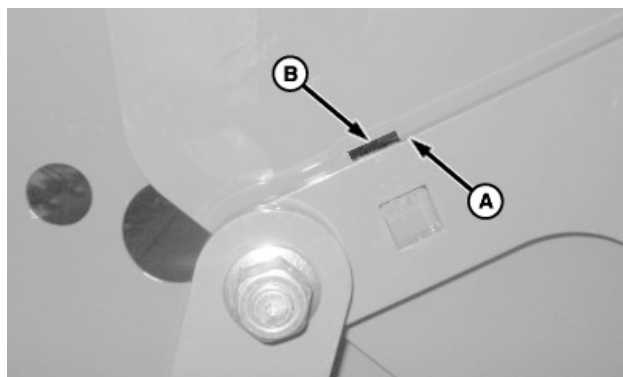
**BEMÆRK:** Luftfjedrene understøtter (løfter) forenden (fingerrem og overførselsrem) af bæltepickuppen.

Fjern luftventildækslet (A), og pump posen op til det korrekte tryk ved hjælp af luftfjeder måleren.

Monter hættten igen, og gentag proceduren på den anden side af bæltepickuppen.

OOU6041,0000E8A-74-08JUL20

## Periodisk kontrol af luftfjedertryk



H128461—UN—28JAN20

A—Øvre stoparm  
B—Justeringsmåler

**BEMÆRK:** Dette er en hurtig kontrol, der ikke kræver, at føreren skal trykke ned på bæltepickuppens dybdetrykkrulle til højde og slippe den, som det ellers kræves ved konfiguration af luftfjederen.

Når lufttemperaturen ændres, ændres det interne luftfjedertryk. Efter længere tid frigives noget luft fra luftfjederen. Periodisk kontrol af luftfjederens tryk sikrer korrekt drift for bæltepickuppens affjedring.

Udskift luftfjederen, hvis lufttrykket falder mere end 69 kPa (0,7 bar) (10 psi) i løbet af 20 dage.

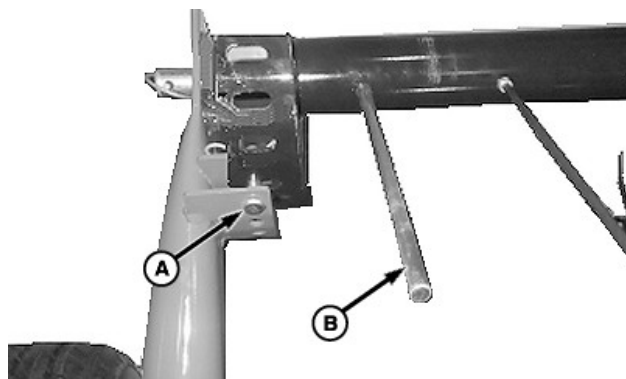
1. Når bæltepickuppens dybdetrykkrulle til højde er løftet fra jorden, skal du kontrollere både venstre og højre side af luftfjedermålerne.

Det øverste stopled (A) justeres i forhold til justeringsmålerens kant (B).

2. Tilføj eller fjern luft efter behov.

OOU6041,0000E9F-74-18JUN20

## Justering af skårnedholder (monteringsstang)—Fast position



H126795—UN—01AUG19

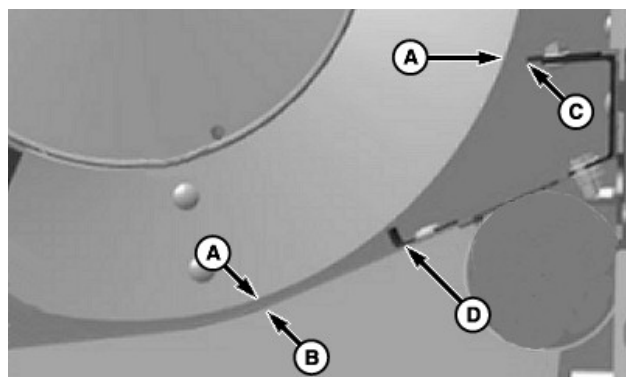
A—Fjederbolt og lige stift  
B—Håndtag til forrude

**BEMÆRK:** Placer monteringsstangen for at få bedre adgang til remmen.

1. Fjern fjederbolten og den lige stift (A).
2. Drej håndtaget (B) til monteringsstangen til den ønskede position.
3. Monter stifterne.

OOU6041,0000E8B-74-06FEB20

## Justering af snegl



H128465—UN—29JAN20

A—Indføringssneglromle  
B—Bund (nærmeste punkt)  
C—Bageste vendevalse  
D—Bundvendevalse (kun reference)

**VIGTIGT:** Udfør justeringen med helt løftet bæltepickup og med indføringshusets sikkerhedsstop aktiveret.

**BEMÆRK:** Justeringsproceduren er den samme i højre og venstre side.

**Drej sneglen med jævne mellemrum under justeringsprocedurene.**

**Justér sneglen tilsvarende.** Juster ikke kun den ene side helt til det anbefalede spillerum.

For at undgå beskadigelse skal du indstille sneglen, så afstanden mellem indføringsnegletromlen (A), bunden (B), den bageste vendevalse (C) og bundvendevalsen ikke er mindre end de angivne minimumafstande.

Se Justering af bageste vendevalse og Justering af bundvendevalse i dette afsnit vedrørende justeringsprocedurer for bageste vendevalse og bundvendevalsen. Juster sneglen iht. følgende specifikationer:

#### Specifikation

Indføringsnegletromle til gulv—Minimumsspillerum. . . . . 6 mm (1/4 in.)

Indføringsnegletromle til bageste afstryger—Minimumsspillerum. . . . . 6 mm (1/4 in.)

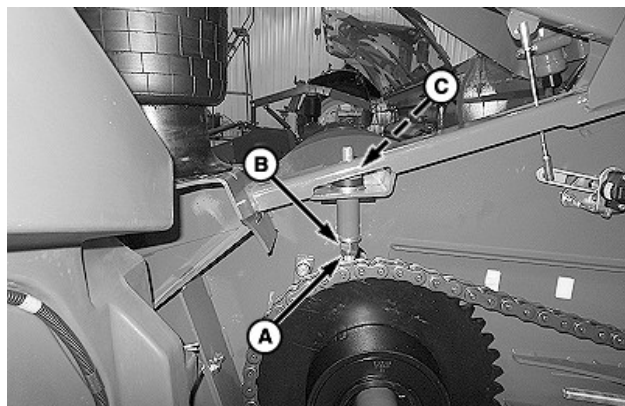
Indføringsnegletromle til gulvafstryger—Minimumspillerum. . . . . 6 mm (1/4 in.)

**VIGTIGT:** Udfør justeringen med helt løftet bæltepickup og med indføringshusets sikkerhedsstop aktiveret.

Oprethold en afstand på mindst 16 mm (5/8 in) mellem de midterste stænger til indføringsneglen og bunden.

**BEMÆRK:** Drej sneglen med jævne mellemrum under justeringsprocedurerne.

**Justér begge sider af sneglen jævnt.** Juster ikke den ene side helt til det anbefalede spillerum.



H126657—UN—23JUL19

A—Låsemøtrik  
B—Møtrik  
C—Flangemøtrik

1. Løsn låsemøtrikken (A) og møtrikken (B) for at justere sneglen til den ønskede indstilling med flangemøtrikken (B). Gentag på anden side af bæltepickuppen.

2. Spænd møtrikken (B) mod flangemøtrikken (C). Gentag på anden side af bæltepickuppen.
3. Spænd møtrikken iht. specifikation.

#### Specifikation

Møtrik (B)—Drejningsmoment. . . . . 160 Nm (118 lb-ft)

**BEMÆRK:** Kontroller, at afstandsstykket sidder løst i beslaget og giver sneglen mulighed for at flyde.

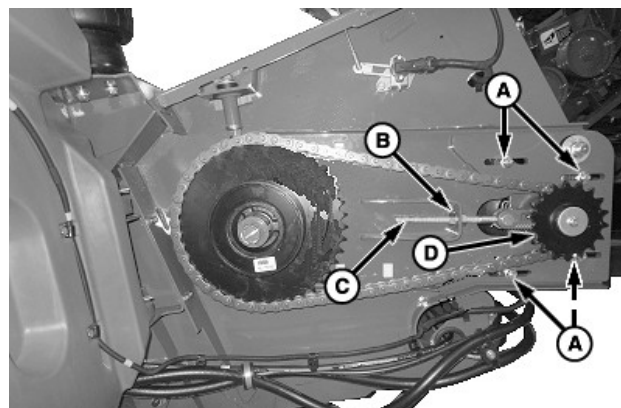
4. Spænd låsemøtrikken (B) til møtrikken (B).
5. Gentag på anden side af bæltepickuppen.

D375S90.0000203-74-25JUN20

## Justér sneglens drivtandhjul til 2 hastigheder, KUN med drev til fast hastighed

**VIGTIGT:** Disse kædetandhjul må IKKE udskiftes på mejetærskere med variabel hastighed. Hvis sneglens drivtandhjul udskiftes med et indføringshus til variabel hastighed, får sneglen for høj hastighed, hvilket medfører beskadigelse af sneglens fingerlejer.

**BEMÆRK:** Proceduren til at skifte fra kædetandhjulet med lav hastighed til kædetandhjulet med høj hastighed er vist.



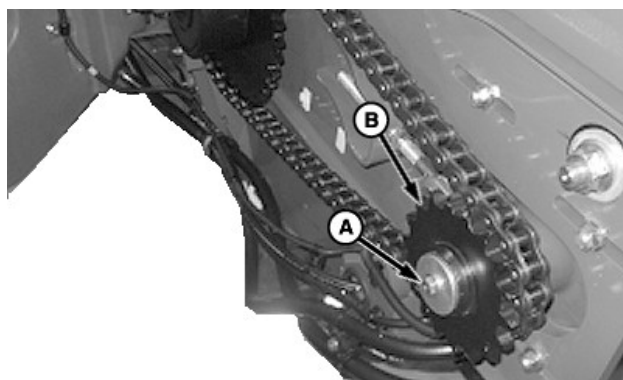
H126797—UN—06FEB20

A—Møtrik og maskinskrue (4 stk.)  
B—Låsemøtrik (2 stk.)  
C—Justeringsbolt  
D—Drivtandhjul

1. Løsn møtrikkerne og maskinskrue (A) og låsemøtrikkerne (B).

**BEMÆRK:** Kæden skal afmonteres i nogle tilfælde.

2. Brug låsemøtrikker til at flytte justeringsbolt (C) efter behov for at fjerne kæden fra drivtandhjulet (D).



H126874—UN—08AUG19

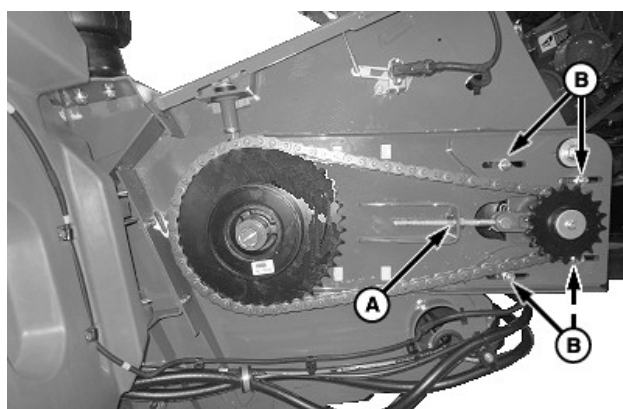
A—Maskinskrue og skive  
B—Sneglens drivtandhjul

3. Afmonter maskinskruen og skiven (A).
4. Afmonter sneglens drivtandhjul (B).
5. Drej og monter sneglens drivtandhjul, så det store kædetandhjul vender mod panelet.
6. Monter kæden til det store drivtandhjul.
7. Monter den tidligere afmonterede skive og maskinskrue.
8. Spænd maskinskruen iht. specifikationen.

#### Specifikation

Maskinskrue—Drejningsmoment . . . . . 56 Nm  
(41 lb·ft)

**VIGTIGT:** Bæltepickuppens drivaksel skal være koblet til mejetærskeren, før kædespændingen kontrolleres. Kæden skal give sig 25 mm (1 in) ved 88 N (20 lbf) træk ved det midterste spænd, når sneglen er ved bunden af vandrigen.



H127929—UN—11NOV19

A—Låsemøtrik (2 stk.)  
B—Møtrik og maskinskrue (4 stk.)

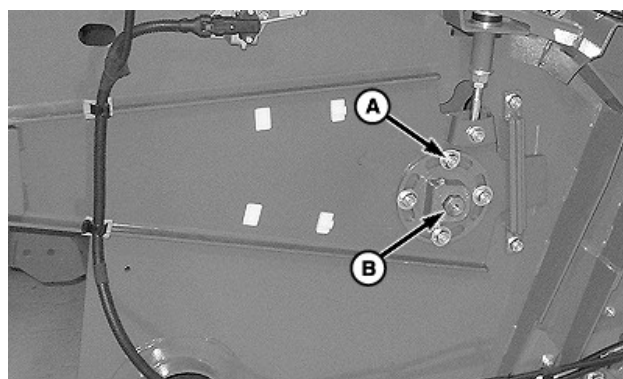
9. Brug låsemøtrikkerne (A) til at flytte justeringsbolten efter behov for at opnå den anbefalede kædespænding.
10. Spænd møtrikker og maskinskruer (B) til specifikation.

#### Specifikation

Møtrikker og maskinskruer—Drejningsmoment . . . . . 122 Nm  
(90 lb·ft)

OUC6041,00011FD-74-10JUN21

#### Justering af fingertiming



H126796—UN—02AUG19

A—Flangemøtrik (4 stk.)  
B—Seks-kantaksel

**VIGTIGT:** Udfør justeringen med helt løftet bæltepickup og med indføringshusets sikkerhedsstop aktiveret. Bæltepickuppens samlede vægt skal understøttes af indføringshuset, før denne justering foretages.

*BEMÆRK:* Indføringen mellem bord og bæltepickup kan i nogle tilfælde forbedres ved at fremskynde eller forsinke timingen for stangen til indføringssneglen.

**Skub ud,** hvis der føres en for stor afgrødemængde over snegltoppen, eller hvis der arbejdes i fugtige og/eller tunge afgrødeforhold.

**Træk ind,** hvis afgrøden er tør og let.

Løsn de fire flangemøtrikker (A).

**VIGTIGT:** Undgå at beskadige bunden eller fingrene. Opret hold en minimal afstand mellem fingrene og bunden på 16 mm (5/8 in).

Drej støbegodset med uret for at fremskynde timingen eller mod uret for at forsinke timingen. Brug en skruenøgle på sekskantakslen (B) til at rotere støbegodset.

Drej sneglen forsigtigt med hånden for at kontrollere spillerummene.

Spænd flangemøtrikkerne iht. specifikationen.

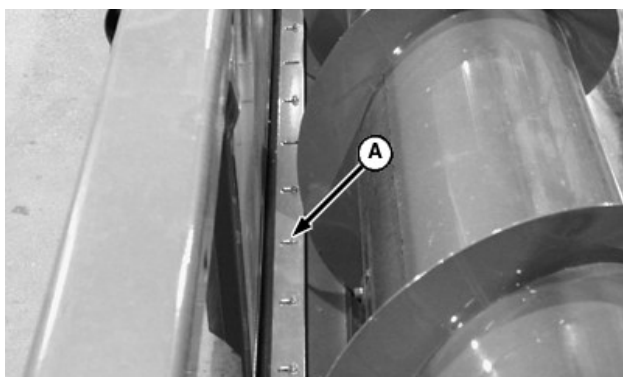
### Specifikation

Flangemøtrikker—Drejningsmoment. . . . . 122 Nm  
(90 lb·ft)

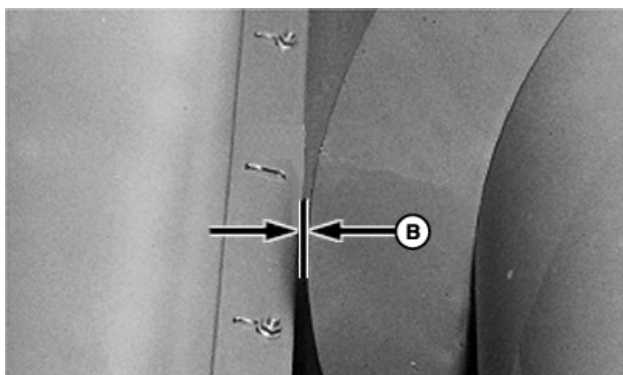
OOU6041,0000FD1-74-24JUN20

## Justering af bageste vendevalse

**VIGTIGT:** Udfør justeringen med helt løftet bæltepickup og med indførseshusets sikkerhedsstop aktiveret.



H57664—UN—27MAY99



H82246—UN—18FEB05

A—Skruer  
B—Minimumsspillerum, 6 mm (1/4 in)

Løsn skruerne (A), og skub forsigtigt vendevalsen på plads, så der er en afstand (B) på mindst 6 mm (1/4 in.) mellem sneglens og vendevalsen. Drej sneglen forsigtigt med hånden for at kontrollere afstanden, mens skruerne spændes.

De justerbare vendevalsebjælker kan vendes for at give længere levetid.

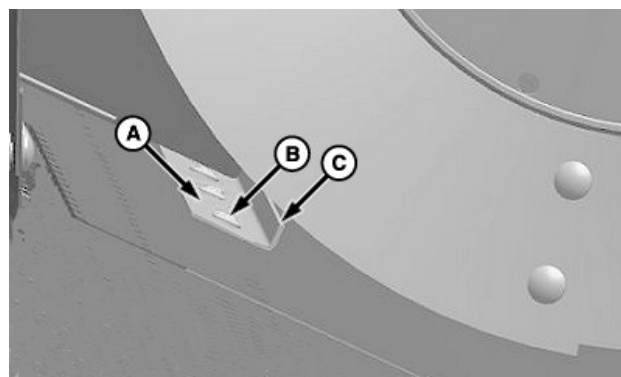
OOU6041,0000FCF-74-24JUN20

## Justering af bundvendevalse

**VIGTIGT:** Udfør justeringen med helt løftet bæltepickup og med indførseshusets sikkerhedsstop aktiveret.

**Sneglens højde skal justeres til den korrekte indstilling, inden bundvendevalserne justeres (se Justering af sneglens højde i dette afsnit for procedurer).**

**BEMÆRK:** Løsn kun maskinskruerne i det område af bundvendevalsen, der kræver justering. Bundvendevalsen har slidsede monteringshuller (A) til justeringen.



H128466—UN—31JAN20

A—Monteringshul med udsparring  
B—Maskinskrue  
C—Bundvendevalse

Løsn maskinskruerne (B), og justér bundvendevalsen (C) til det korrekte spillerum.

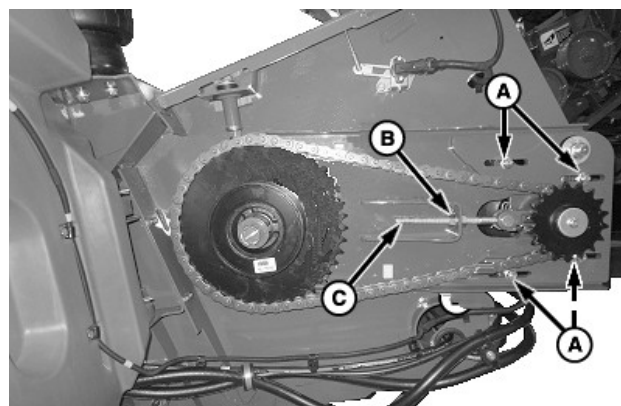
### Specifikation

Bundvendevalse til  
indførsessnegltrømle—Minimumsspillerum. . . . . 6 mm  
(1/4 in.)

OOU6041,0000FD0-74-24JUN20

## Justering af sneglens kædespænding

**VIGTIGT:** Bæltepickuppens drivaksel skal være koblet til mejetærskeren, før kædespændingen kontrolleres.



H134410—UN—15MAY21

A—Møtrik og maskinskrue (4 stk.)

B—Låsemøtrik (2 stk.)  
C—Justeringsbolt

1. Løsn møtrikkerne og maskinskruerne (A) og låsemøtrikkerne (B).

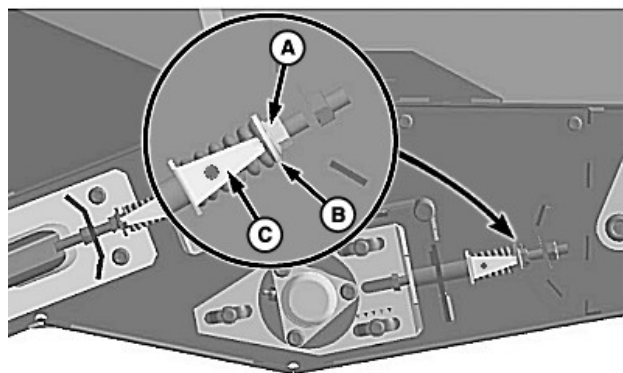
**VIGTIGT:** Kæden skal give sig 25 mm (1 in) ved 88 N (20 lbf) træk ved det midterste spænd, når sneglen er ved bunden af vandringen.

2. Brug låsemøtrikkerne til at flytte justeringsbolten (C) efter behov for at opnå den anbefalede kædespænding.
3. Spænd låsemøtrikkerne.
4. Spænd møtrikkerne og maskinskruerne (A) iht. specifikationen.

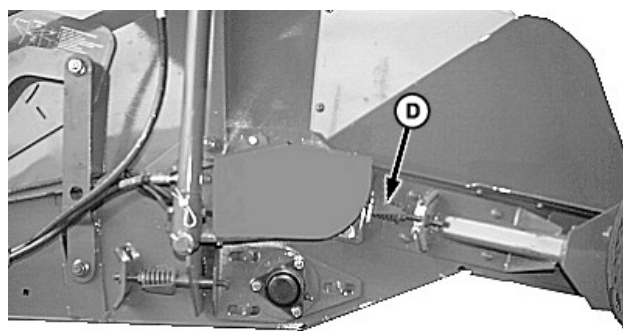
#### Specifikation

Møtrikker og maskinskruer—Drejningsmoment. . . . . 122 Nm (90 lb-ft)

OUO6041,00011FE-74-10JUN21



H84071—UN—02NOV05



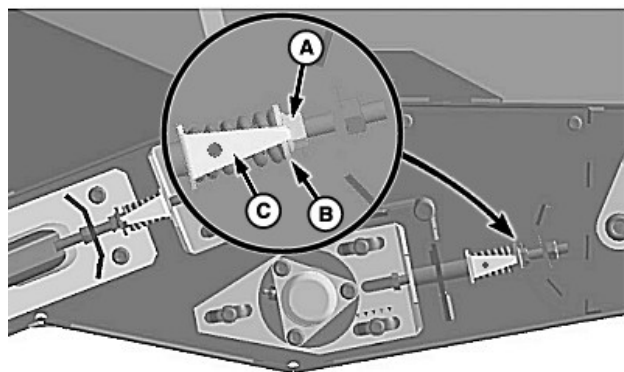
H84072—UN—14JAN09

## Justering af overførselsremmens spænding

**VIGTIGT:** Fremgangsmåden for justering er ens i højre og venstre side.

Overspændte remme kan få remmene til at få krusninger og tracke forkert.

Rullerne er altid fjederophængte.



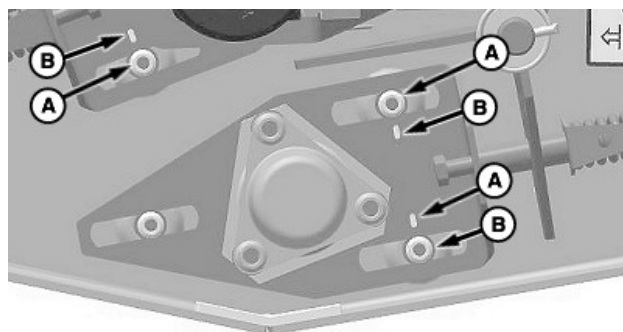
H84017—UN—02NOV05

A—Justeringsmøtrik  
B—Skive  
C—Måler

1. Spænd justeringsmøtrikken (A), indtil skiven (B) er 3 mm (1/8 in) forbi målerens ende (C).

A—Justeringsmøtrik  
B—Skive  
C—Måler  
D—Højre strammer

2. Kør justeringsmøtrikken (A) tilbage, indtil fjederlængden er den samme som måleren og skivens fjeder side (B) er ved målerens spids (C).



H128785—UN—07FEB20

A—Strammerbeslagets bolt  
B—Udsparing

**BEMÆRK:** Kontrollér visuelt for korrekt remspænding ved at se efter, at midten af boltene i spændingsbeslagene (A) er på linje med udsparingerne (C) i spændingsbeslaget.

3. Gentag på modsatte side af bæltepickuppen.

- Lad remmene køre, og kontrollér for problemer med tracking. Juster efter behov.

OUO6041,0000E91-74-08JUL20

## Justering af opsamlingsremmens spænding

**VIGTIGT:** Fremgangsmåden for justering er ens i højre og venstre side.

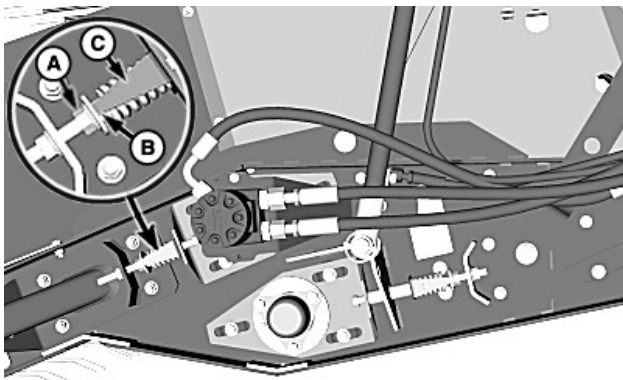
Overspændte remme kan få remmene til at få krusninger og tracke forkert.

Rullerne er altid fjederophængte.

I ekstreme forhold kan remspændingen øges til andet trin på måleren for at reducere remslip.

I ekstreme forhold (liggende og filtret afgrøde) kan der monteres hydraulikmotorer med større slagvolumen på remmene.

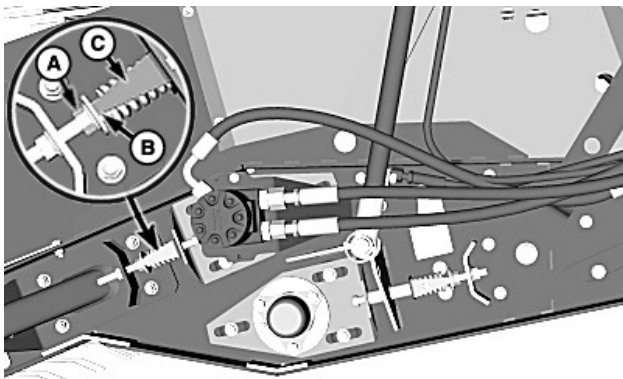
Kontakt din John Deere-forhandler.



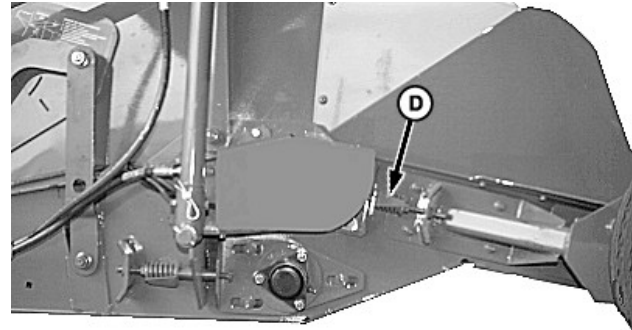
H87161—UN—08JAN07

A—Justeringsmøtrik  
B—Skive  
C—Måler

- Spænd justeringsmøtrikken (A), indtil skiven (B) er 3 mm (1/8 in) forbi målerens ende (C).



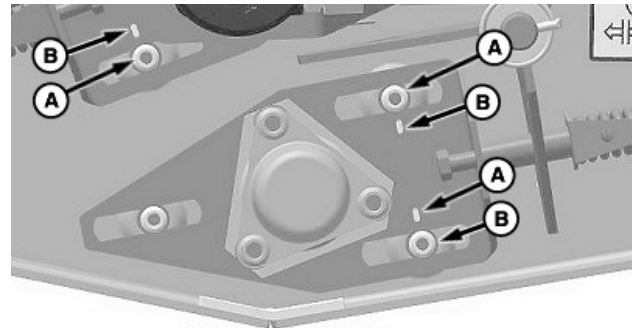
H87161—UN—08JAN07



H84072—UN—14JAN09

A—Justeringsmøtrik  
B—Skive  
C—Måler  
D—Højre strammer

- Kør justeringsmøtrikken (A) tilbage, indtil fjederlængden er den samme som måleren og skivens fjederende (B) er ved målerens spids (C).



H128785—UN—07FEB20

A—Strammerbeslagets bolt  
B—Udsparing

**BEMÆRK:** Kontrollér visuelt for korrekt remspænding ved at se efter, at midten af boltene i spændingsbeslagene (A) er på linje med udsparingerne (C) i spændingsbeslaget.

- Gentag proceduren på den modsatte side af bæltepickuppen.
- Lad remmene køre, og kontrollér for problemer med tracking. Juster efter behov.

OUO6041,0000E92-74-08JUL20

## Problemer med tracking for rem

### Problemer med tracking

Den mest almindelige årsag til problemer med tracking af remme er for hårdt spændte remme.

En mere sjælden årsag til problemer med tracking af remme er uens lufttryk i luftfjedrene, når bæltepickuppens dybdetrykroller til højde ikke er på

jorden. I dette tilfælde vil remmene bevæge sig mod den laveste side.

### Rembevægelse

Remmene glider til venstre og højre, og det er ikke et problem, medmindre remmens ender begynder at rulle over.

### Rettelse af rebølge som følge af overspænding

En bølge eller krusning i remmene skyldes sandsynligvis overspændte remme. Sådan korrigeres dette problem:

**⚠ FORSIGTIG:** For at undgå alvorlig personskade eller død, skal du holde dig på afstand af alle bevægelige dele, mens maskinen kører.

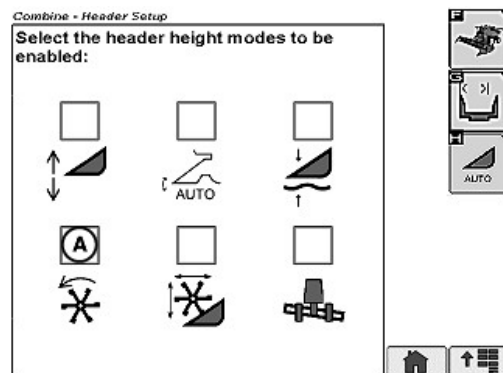
1. Reducér fjederspændingen (begge sider), indtil fjederens længde er 3 mm (1/8 in) længere end fjedermåleren.
2. Sørg for, at opsamlere er i niveau ved at sænke bæltepickuppen, indtil begge bæltepickupps dybdetrykroller rører jorden.
3. Frakobl indføringshusets drev (bæltepickup).
4. Frakobl sneglens drivaksel fra indføringshuset, og opbevar den på bæltepickupps opbevaringsbeslag.
5. Lad remmene køre ved lav hastighed (motoren i tomgang), indtil remmene tracker korrekt.
6. Juster spændingen til den korrekte indstilling (se Justering af overførsels-/opsamlingsremmens spænding i dette afsnit).
7. Tilslut sneglens drivaksel til indføringshuset igen.

OUC6041,0000EA2-74-08JUL20

### Juster det automatiske vinde-/remhastighedsforhold

**BEMÆRK:** For maskiner med generation 4 CommandCenter™-display skal du se se Hjælp til frontudstørsprogram eller Hjælp til førerplatform for at få yderligere oplysninger.

Drejeknappen Automatisk vinde-/remhastighed justerer forholdet mellem remhastighed og kørselshastighed, når **Automatisk vinde-/remhastighed** er aktiveret på CommandCenter™-displayet.



H100128—UN—08FEB11



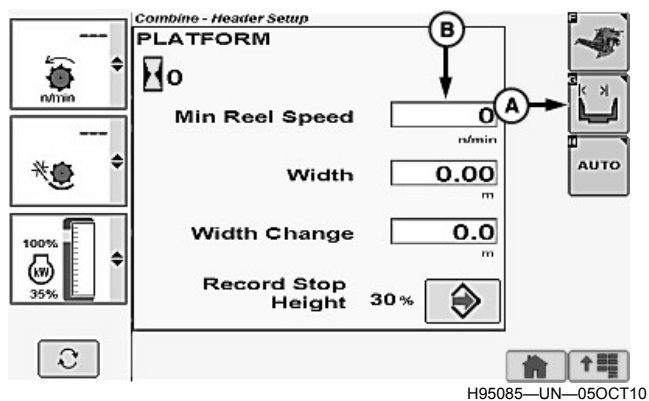
H100129—UN—08FEB11

**A**—Symbol for Automatisk vinde-/remhastighed  
**B**—Drejeknappen Automatisk vinde-/remhastighed

1. Start motoren, og kørsel fremad med bæltepickuppen og udskilleren aktiveret.

**BEMÆRK:** Denne automatiske styreenhed fungerer ikke, hvis kørselshastigheden er på under 1 km/t (0,62 mph). Når maskinen kører langsomt igennem en lav og nedslået afgrøde, skal den automatiske styring slukkes midlertidigt og de manuelle hastighedsreguleringer anvendes i stedet.

2. Aktivér symbolet for **Automatisk vinde-/remhastighed** (A) på frontudstyrets aktive betjeningsdisplay.
3. Drej drejeknappen **Automatisk vinde-/remhastighed** (B) med uret (+), indtil der vises et forhold på 3.
4. Hold øje med remhastighederne og indstil drejeknappen, indtil det ønskede forhold til kørselshastigheden er opnået. Remmene sætter nu hastigheden op eller ned i forhold til kørselshastigheden.



A—Symbol for indstilling af frontudstyrets bredde

B—Feltet min. vindehastighed

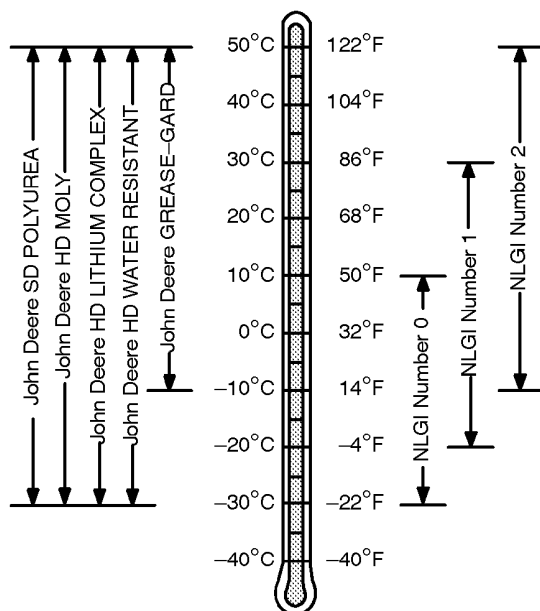
#### 5. Ændring af min. hastighed:

- a. Markér symbolet for **indstilling af headerbredde** (A), og tryk på **bekræft**-knappen.
- b. Markér feltet **minimumvindehastighed** (B), og tryk på **bekræft**-knappen.
- c. Drej valgknappen mod uret, til den ønskede hastighed vises, og tryk på **bekræft**-knappen. Denne minimumshastighed bibeholdes, indtil føreren indstiller en ny minimumshastighed (se betjeningsvejledningen for mejetærskeren for yderligere oplysninger).

OUO6041,0000FCE-74-07JUL20

# Smøring

## Fedt



TS1667—UN—30JUN99

Brug smørefedt med en konsistens, udtrykt ved NLGI-nummeret, som passer til lufttemperaturens forventede udsving i perioden indtil næste smøring.

Følgende smørefedt anbefales:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Alt andet fedt kan bruges, hvis det opfylder følgende specifikationer:

- NLGI ydelsesklasse GC-LB

**VIGTIGT:** Det nødvendige smørefedt til momentføleren på indføringskanalen er John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341).

Visse typer smørefedt stivner og passer ikke med andre.

Hvis smøreniplen mangler skal den erstattes omgående. Rens niplerne grundigt, inden smøresprøjtes bruges.

| Produkt-nr. | Beskrivelse                                                                                       |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TY6341      | Universalfedt til høje temperaturer og højt tryk, specielt effektivt til rullende kontakthflader. |

AG,OUO1035,1175-74-26OCT99

Opbevar smøremidler og beholdere på et område beskyttet mod støv, fugt og anden forurening. Læg beholdere/tromler ned på siden for at undgå vandsamling og bundfældning.

Sørg for at alle beholdere er korrekt mærkede for identificering af indholdet.

Alle gamle beholdere/tromler og smøremiddelrester skal bortskaffes på den korrekte måde.

DX,LUBST-74-11APR11

## Alternative og syntetiske smøremidler

Forholdene under varmere eller koldere himmelstrøg kan kræve brug af andre typer smøremidler, end denne betjeningsvejledning foreskriver.

Det er muligt, at alle John Deere kølevæsker og smøremidler ikke kan fås overalt.

Hvis der opstår spørgsmål angående dette, kan du opsøge din John Deere -forhandler.

Syntetiske smøremidler kan anvendes, såfremt de svarer til specifikationerne i denne instruktionsbog.

Temperaturernes grænseværdier samt serviceintervaller i denne vejledning gælder for John Deere-væsker eller væsker, som er blevet kontrolleret og/eller godkendt til brug i John Deere-udstyr.

Genraffinerede råolieprodukter kan anvendes, hvis det færdig-oparbejdede smøremiddel opfylder de foreskrevne brugsspecifikationer.

DX,ALTER-74-13JAN18

## Sammenblanding af smøremidler

Undgå generelt at sammenblande forskellige fabrikater og olietyper. Oliefabrikanterne tilsætter deres olier additiver for at opnå bestemte specifikationer og egenskaber.

Ved sammenblanding kan der ske "sammenstød" mellem oliernes additiver, som ikke altid "kan" sammen, så smøreegenskaberne forringes.

Kontakt din John Deere forhandler for at få nærmere oplysninger og vejledning.

DX,LUBMIX-74-18MAR96

## Opbevaring af smøremidler

Udstyret kan kun præstere topydelse, hvis der anvendes rene smøremidler.

Brug rene beholdere ved håndtering af alle smøremidler.

# Smøring og vedligeholdelse

## Smøresymboler

**VIGTIGT:** De foreskrevne serviceintervaller gælder for normale forhold. Servicér HYPPIGERE, hvis bæltepickuppen arbejder under vanskelige forhold.

**⚠ FORSIGTIG:** Smør eller servicér aldrig bæltepickuppen, mens mejetærskerens motor kører.

Smør med John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease eller et tilsvarende SAE-smøremiddel til flere formål med høj temperatur med ydeevne for højt tryk (EP) ved de driftstimer, der er vist på symbolet.

OUO6041,0000FE0-74-08JUL20

## Pleje og vedligeholdelse af remme

**⚠ FORSIGTIG:** Ved servicering af drivremme skal følgende sikkerhedsforskrifter altid overholdes:

- Undgå alvorlig kvæstelse ved at få en hånd eller en arm viklet ind i remmene. Forsøg aldrig at rengøre, efterse eller justere remme, mens maskinen kører. SLUK altid motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
- Forsøg ikke at rengøre remme med brændbart opløsningsmiddel.

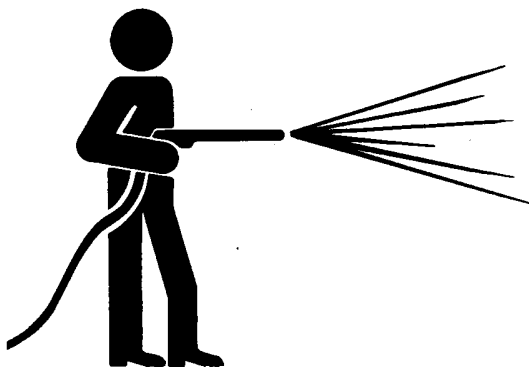
Remfedt anbefales på intet tidspunkt på nogen form for rem, flad kilerem eller fladrem. De fleste midler indeholder kemikalier, der ofte blødgør remme. Mens blødgørelsesprocessen faktisk øger friktionen mellem remmen og remskivens riller, er resultatet kun midlertidigt.

Fjern fedt og olie så hurtigt som muligt, før det kan trænge igennem til remmen, hvilket medfører hurtig nedbrydning.

Rengør remmene ved at tørre dem af med en ren klud. Brug et ikke-brændbart rensmiddel eller opløsningsmiddel til at fjerne overskydende fedt og olie. Vand og opløsningsmiddel kan bruges, men er ikke lige så tilfredsstillende som et ikke-brændbart rensmiddel.

BJN2CS6,00002E7-74-10JUN21

## Brug af højtryksrensere



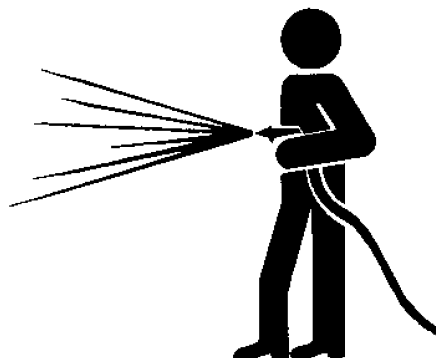
T6642EJ—UN—18OCT88

**VIGTIGT:** Højtryksrensere er meget effektive hvad angår rengøring af bæltepickuppen. Hold en afstand på over 1 m (39 in.) og sprøjt med en vinkel på mellem 45 og 90°, når tætnende overflader, tætninger og mærkater rengøres, for at undgå beskadigelse af bæltepickuppen. Maks. tryk må ikke overskride 12000 kPa (120 bar; 1740 psi).

Varmer komponenter må under ingen omstændigheder rengøres ved at sprøjte eller vaske dem med koldt vand. Anvend ikke roterende dyser eller vand ved temperaturer over 50°C (122°F), og undgå at ramme tætninger. Hold vandstrålen i bevægelse hele tiden. Køleenheder, lejer og elektronisk/elektrisk udstyr må ikke rengøres med højtryksrensere. Følg instruktionerne i betjeningsvejledningen til højtryksrenseren og det tilkoblede udstyr.

BJN2CS6,00001D9-74-22JUN20

## Ved hjælp af trykluft



RW56455—UN—30JUN97

**VIGTIGT:** Hvis der rettes trykluft mod elektroniske/elektriske komponenter eller stik, kan der opbygges statisk elektricitet, hvilket kan medføre funktionsfejl.

BJN2CS6,00001B0-74-01JUL20

## Vigtige forhold

Følg de smørings- og vedligeholdelsesintervaller, der er angivet i denne manual ved betjening af bæltepickuppen under normale forhold.

Ved betjening af bæltepickuppen under krævende eller vanskelige forhold, skal du reducere intervallerne for smøring og vedligeholdelse.

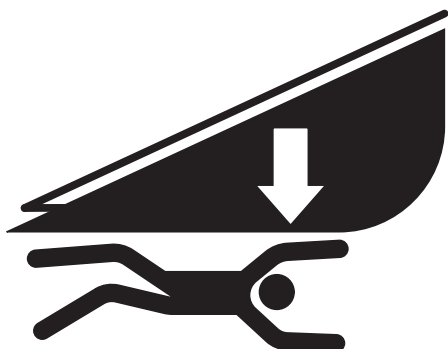
### Eksempler på krævende eller vanskelige funktionstilstande:

- Arbejde under våde og mudrede forhold kræver regelmæssig smøring af smøreniplerne.
- Høje koncentrationer af støv og tørstof. Støv og tørt stof kan ophobes i forskellige dele af bæltepickuppen.

BJN2CS6,00001DA-74-08JUL20

---

## Arbejde under eller omkring indføringshuset



H121063—UN—14MAR17

**⚠ FORSIGTIG:** For at undgå personskader skal indføringshuset understøttes med massiv opklodsning, når indføringshuset låses, inden der udføres ikke-rutinemæssig service eller vedligeholdelse under indføringshuset eller bæltepickuppen.

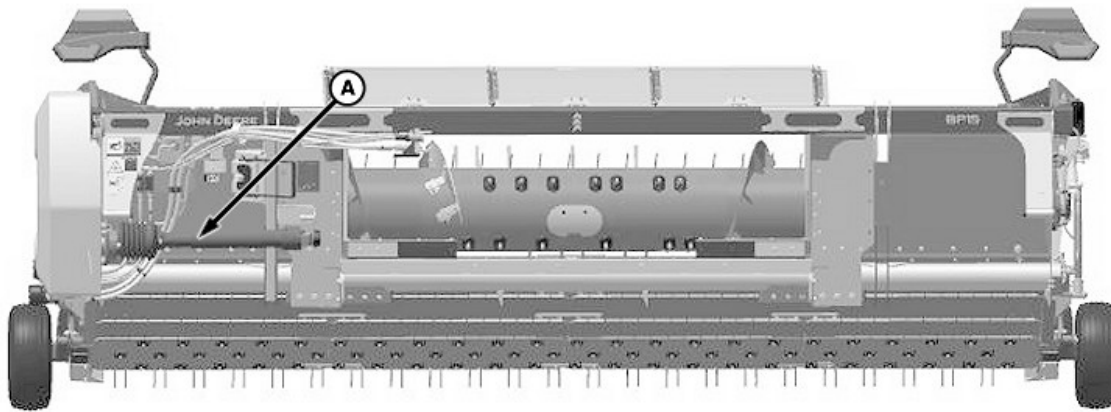
Se Indføringshusets sikkerhedslås i afsnittet Indføringshus i mejetærskerens betjeningsvejledning for at få yderligere oplysninger.

BJN2CS6,00001DB-74-08JUL20

---

# Vedligeholdelse—hver 50 timer

## Skema over serviceinterval—for hver 50 timer

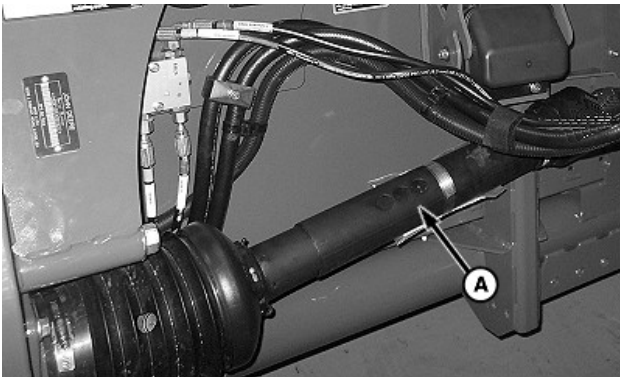


H130419—UN—09JUN20

| Oversigt | Service                  | Hver 50 timer |
|----------|--------------------------|---------------|
| A        | Smør drivakslens fitting | •             |

BJN2CS6,000019E-74-18JUN20

## Smør drivakslens fitting



H126875—UN—14AUG19

A—Drivakslens skjold

**VIGTIGT:** Hvis en smørenippel er beskadiget eller mangler, skal den udskiftes omgående. Spænd altid propperne forsvarligt.

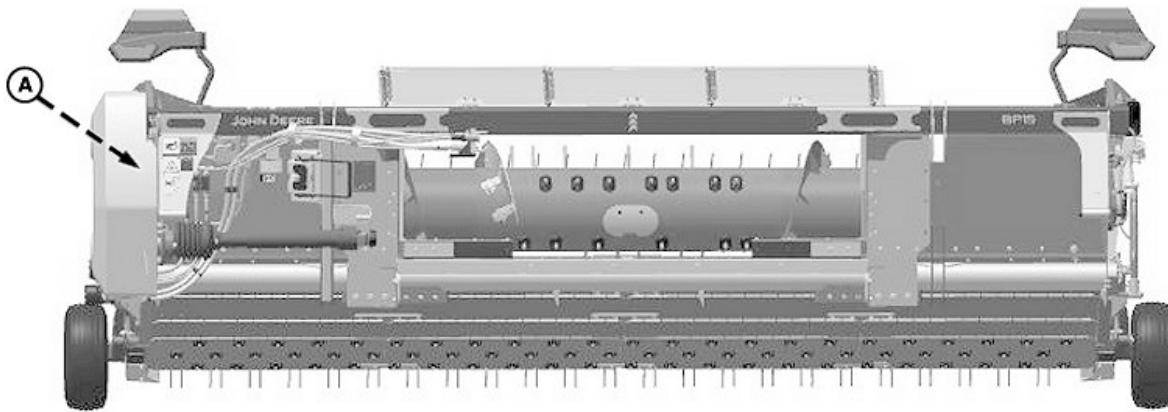
**BEMÆRK:** For at undgå beskadigelse af udstyret og fejl forårsaget af snavs i systemet, skal smøreniplerne altid rengøres før og efter smøring.

1. Juster hullet i drivakslens skærm (A) for at finde frem til smøreniplen.
2. Tryk fedt ind i smøreniplen.

BJN2CS6,000019C-74-15JUL20

# Vedligeholdelse—hver 200 timer

## Skema over serviceinterval—for hver 200 timer

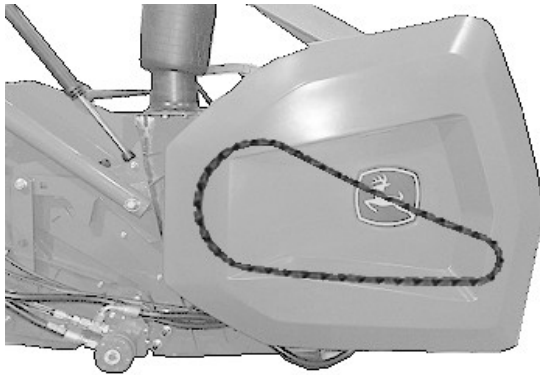


H130420—UN—09JUN20

| Oversigt | Service        | Hver 200 timer |
|----------|----------------|----------------|
| A        | Smør drivkæden | •              |

BJN2CS6,000019F-74-08JUN20

## Smør drivkæden



H126876—UN—15AUG19

**⚠ FORSIGTIG:** For at undgå alvorlig kvæstelse, må du aldrig smøre kæderne, mens motoren kører.

**BEMÆRK:** Aktivér bæltepickuppen i nogle få minutter før smøring. En varm kæde giver bedre olieindtrængen mellem stifterne og bøsningerne. Efter opvarmning af kæden, skal du **SLUKKE** motoren, aktivere parkeringsbremsen og tage nøglen ud.

Smør kæden med SAE 30 eller en tungere olie for hver 200 driftstimer, ved sæsonstart og ved sæsonafslutning.

Kæde- og kabelsmøremiddel fra John Deere fås på spraydåse.

BJN2CS6,000019D-74-18JUN20

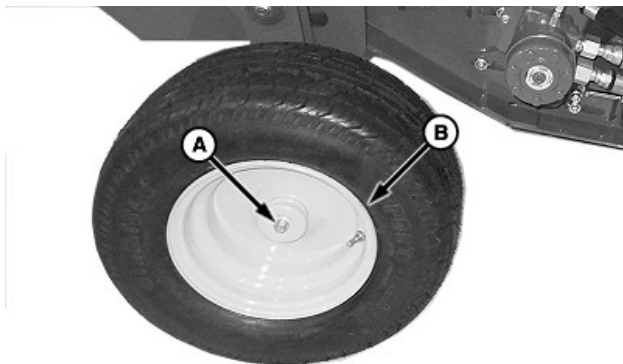
# Service

## Sikkerhedsstop på hydraulikcylinder

Aktivér indføøringshusets sikkerhedsstop (Se Tilkobling af frontudstyr til mejetærskeren i afsnittet Til- og frakobling i denne manual).

OOU6041,0000ECF-74-25JUN20

## Udskiftning/servicering af bæltepickuppens dybdetrykrulle/dæk til højde



H128469—UN—30JAN20

**A—Maskinskrue og skive**  
**B—Bæltepickuppens dybdetrykrullehøjde til højde**

1. Fastslå hvilken af bæltepickuppens dybdetrykruller, der skal serviceres, og hæv bæltepickuppens dybdetrykrulle til højde fra jorden.
2. Fjern maskinskruen og skiven (A) og bæltepickuppens dybdetrykrulle til højde (B).
3. Servicér eller udskift bæltepickuppens dybdetrykrulle eller dæk til højde.

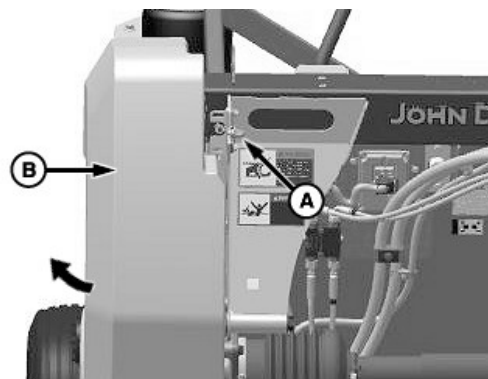
4. Montér hjulet i omvendt rækkefølge.
5. Spænd maskinskruen iht. specifikationen.

### Specifikation

Maskinskrue—Drejningsmoment . . . . . 46 Nm  
(34 lb·ft)

OOU6041,0000FD7-74-18JUN20

## Åbn sideskærmen



H130766—UN—13JUL20

*Kun venstre side*

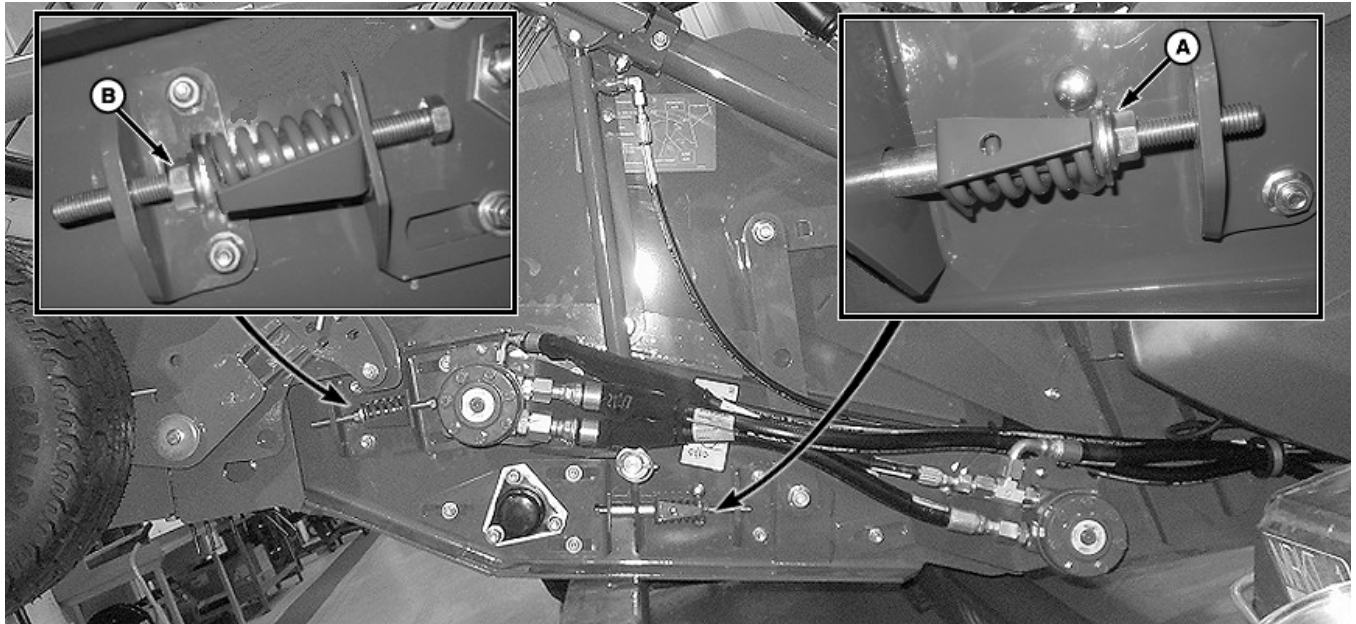
**A—Knap**  
**B—Sideskærm**

Drej knappen (A), og åbn sideskærmen (B).

Luk i omvendt rækkefølge.

OOU6041,0000E9C-74-13JUL20

## Udskiftning af opsamlerremme

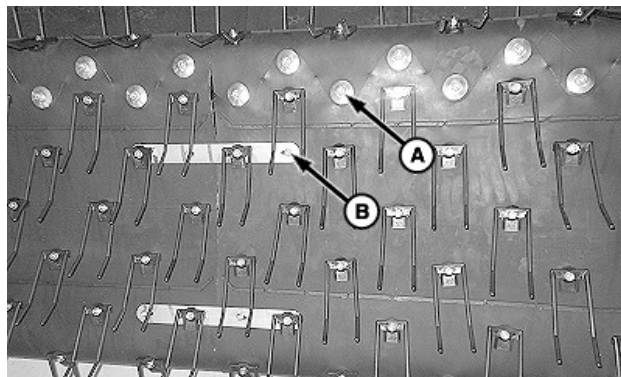


På billedet vises venstre side

H126800—UN—07AUG19

### A—Bageste remjusteringsmøtrik

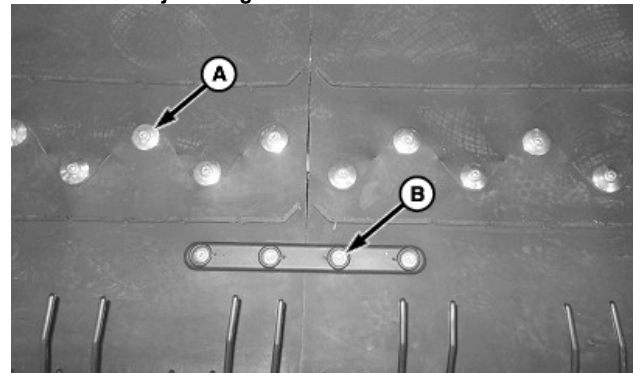
1. Slæk spændingen fra den bageste rem ved at løsne justeringsmøtrikken (A). Gentag på højre side af bæltepickuppen.
2. Slæk spændingen fra den forreste rem ved at løsne justeringsmøtrikken (B). Gentag på højre side af bæltepickuppen.



Forreste rem

H126801—UN—05AUG19

### B—Forreste remjusteringsmøtrik



Bageste rem

H126802—UN—08AUG19

### A—Samlingsmøtrik

### B—Stikmøtrikker og stik

3. Drej remmen for at få adgang til fastgørelsesdelene til samling.
4. Fjern samlemøtrikkerne (A) på den eksisterende rem.
5. Fjern stikmøtrikkerne og stikkene (B).
6. Fjern remmen.
7. Montér remmen som vist.
8. Montér de tidligere fjernede stik, stikmøtrikker og samlemøtrikker.
9. Spænd stikmøtrikkerne og samlemøtrikkerne iht. specifikationen.

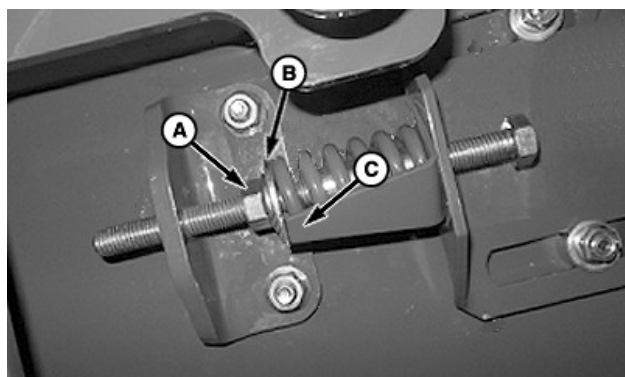
### Specifikation

Tilslutningsmøtrikker og  
samlemøtrikker—Drejningsmo-  
ment . . . . . 6 Nm  
(53 lb-in)

**VIGTIGT:** Juster ikke skiven forbi målerens kant. Der opstår problemer med tracking af remme, hvis fjederen udsættes for overdreven spænding.

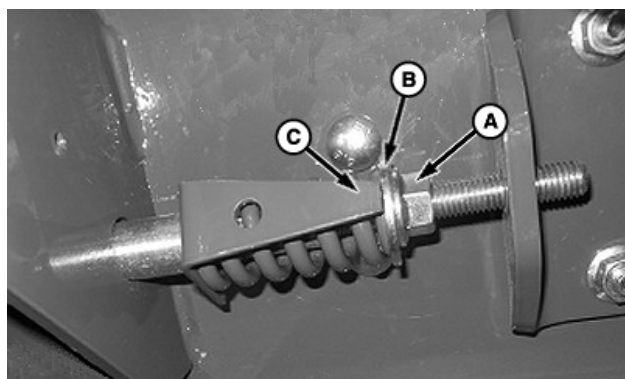
**BEMÆRK:** Fremgangsmåden for justering er ens i venstre og højre side.

Selestrammerne er altid fjederophængte.



H126803—UN—07AUG19

Opsamlerrem (forreste rem)



H126804—UN—07AUG19

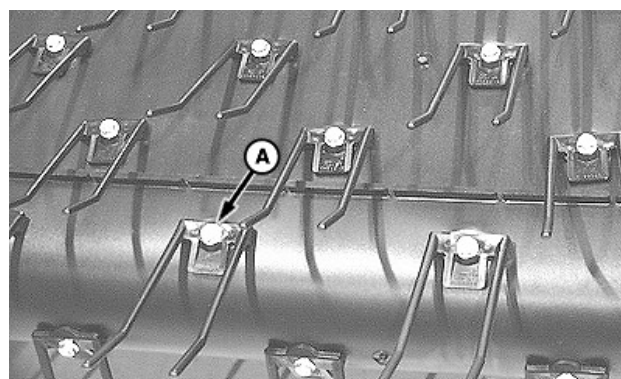
Overførselsrem (bageste rem)

A—Justeringsmøtrik  
B—Skive  
C—Måler

10. Drej justeringsmøtrikken (A), indtil skiven (B) flugter med måleren (C) som vist.
11. Gentag på modsatte side af bæltepickuppen.
12. Betjen remmene, og kontrollér for problemer med tracking (se Problemer med tracking af remme i afsnittet Justeringer—Bæltepickup).

OUC6041,0000E9D-74-08JUL20

## Udskiftning af opsamlerfingre



H81359—UN—16JUL04

### A—Låsemøtrik

Hvis fingrene bliver slidte, bøjede eller beskadigede, skal du omgåede udrette eller udskifte dem.

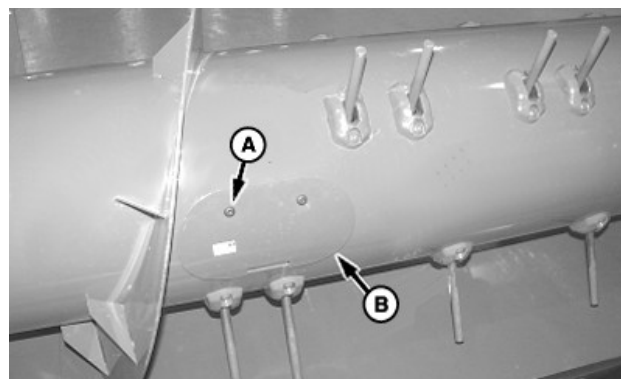
1. Drej bæltepickuppen, indtil fingrene, der skal udskiftes, er direkte over den øverste eller nederste rulle.
2. Afmonter møtrikken og den beskadigede finger.
3. Udskift fingrene, ret den nye finger som de andre fingre, og tilbagehold. Fastgør med låsemøtrikken (A). Boltens skulder skal sidde i fingerens bund. Spænd møtrikkerne iht. specifikationen.

### Specifikation

Låsemøtrik—Drejningsmoment . . . . . 6 Nm  
(5 lb-ft)

BJN2CS6,00001E1-74-08JUL20

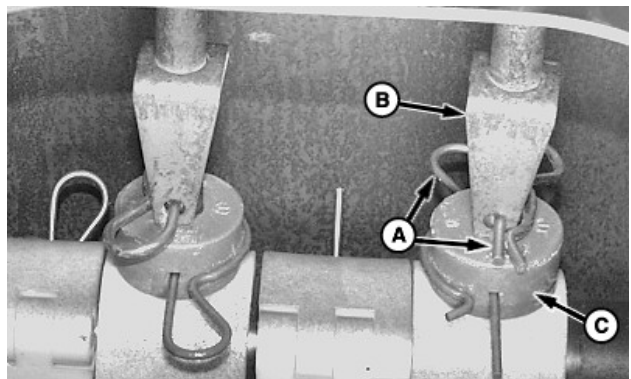
## Udskiftning af stænger til indføringsnegl og holdere



H128467—UN—30JAN20

A—Skrue til adgangshullets dæksel (2 stk.)  
B—Dæksel til adgangshul

1. Fjern skruerne (A) til adgangshullets dæksel og adgangshullets dæksel (B).



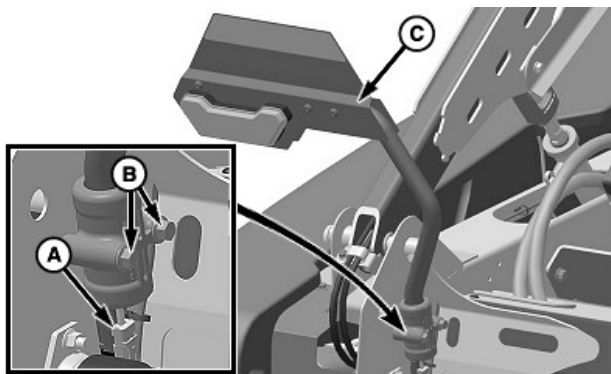
H81392—UN—20JUL04

A—Stift (2 stk.)  
B—Stang til indføringssnegl  
C—Holder

2. Fjern stifterne (A), stangen til indføringssneglen (B) og holderen (C). Fjern ødelagte dele.
3. Montér reservedelene i modsat rækkefølge i forhold til afmonteringen.

OUO6041,0000FD4-74-18JUN20

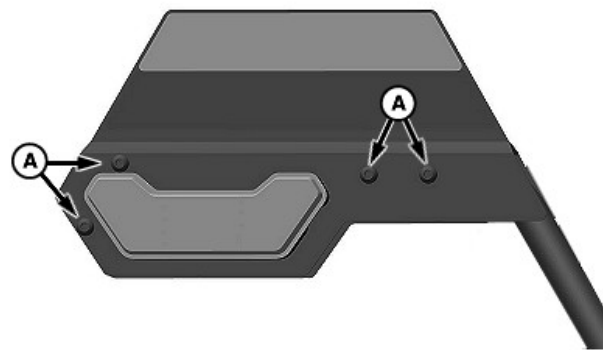
## Udskiftning af advarselsslampe (hvis monteret)



H130797—UN—22JUL20

A—Ledninger  
B—Maskinskrue og møtrik (2 stk.)  
C—Lygteenhed

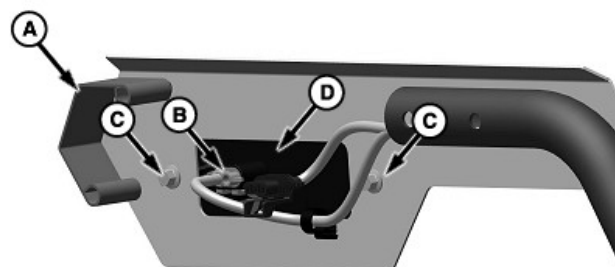
1. Find ud af, hvilket lys der skal udskiftes.
2. Frakobl ledninger (A).
3. Fjern maskinskrue og møtrikken (B) samt lygteenheden (C) fra bæltepickuppens ramme.



H130795—UN—22JUL20

A—Skrue med indvendig sekskant, skive og møtrik (4 stk.)

4. Fjern unbrakoskrue, skriven og møtrikken (A), og adskil lygtehuset.



H130794—UN—21JUL20

A—Endeafskærmning  
B—Ledningstilslutning  
C—Maskinskrue (2 stk.)  
D—Lys

5. Fjern endevogteren (A), og frakobl ledningstilslutningen (B) fra lygten.
6. Fjern maskinskrue (C) og lygten (D).
7. Montér reservelygten i omvendt rækkefølge.

BJN2CS6,00002E8-74-10JUN21

## Genindfasning af nedholdercylindre til skår

Hvis en ende af skårnedholderen er længere end den anden, skal du trykke på hæve-/sænketasten i nogle få sekunder, efter monteringsstangen når sin højeste eller laveste position for at lade cylindrene ud- eller indkøre til den korrekte placering.

Hvis begge cylindre har været kørt ud og ind, skal du sætte skårnedholderen tilbage til dens originale position, og den vil automatisk være plan. Hvis skårnedholderen ikke er nivelleret, er der luft i systemet, og systemet skal udluftes.

OUO6041,0000FD5-74-18JUN20

# Fejlsøgning

---

## Bæltepickup

De fleste problemer med bæltepickuppen skyldes forkerte justeringer. Dette afsnit kan hjælpe, når der opstår problemer, ved at foreslå en mulig årsag og en mulig løsning.

Når du prøver at afhjælpe et problem, skal du kontrollere, at kilden til fejlen ikke findes et andet sted selve problemet.

| Symptom                                                                       | Problem                                                                      | Løsning                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Skår er vanskelige at opsamle, eller striber af afgrøder opsamles ikke</b> | Kort afgrøde i stub, sidder fast i såmaskinens eller hjulenes furer.         | Hæv bæltepickuppens dybdetrykruller til højde for at lade fingrene køre tættere ved jorden.                          |
|                                                                               | Bæltepickuppens dybdetrykruller til højde har ikke altid kontakt med jorden. | Sænk bæltepickuppen for at lade opsamlere fungere ved en mindre hældning.                                            |
|                                                                               | Opsamlerhastigheden er for lav.                                              | Øg opsamlerens hastighed.                                                                                            |
| <b>Opsamling af jord</b>                                                      | Forkert indstilling af bæltepickuppens dybdetrykrulles højde.                | Sænk bæltepickuppens dybdetrykruller til højde for at hindre opsamlerens fingre i at grave sig ned i jorden.         |
|                                                                               | Opsamlerens hældning er for flad.                                            | Hæv bæltepickuppen, så området mellem midter- og drivrullerne er parallelt med jorden.                               |
|                                                                               | Opsamlerhastigheden er for høj.                                              | Reducer opsamlerens hastighed.                                                                                       |
| <b>Opsamling af sten</b>                                                      | Forkert indstilling af bæltepickuppens dybdetrykrulles højde.                | Sænk bæltepickuppens dybdetrykruller til højde (12,5 mm [1/2 in] ad gangen) for at øge fingerens afstand til jorden. |
|                                                                               | Opsamlerhastigheden er for høj.                                              | Reducer opsamlerens hastighed.                                                                                       |
|                                                                               | Opsamlerens hældning er for flad.                                            | Hæv bæltepickuppen for at øge hældningen.                                                                            |
| <b>Opsamlere indfører for kraftigt til sneglen</b>                            | Opsamlere har for meget hældning.                                            | Sænk bæltepickuppen.                                                                                                 |
|                                                                               | Nedholderfingrene er ikke korrekt justeret.                                  | Juster nedholderfingrene for at give mere komprimering af afgrøden ved opsamlerens bagende.                          |
| <b>Skårrullerne er foran opsamlere</b>                                        | Monteringsstangen er for høj.                                                | Sænk monteringsstangen.                                                                                              |
|                                                                               | Opsamlerhastigheden er for høj.                                              | Reducer opsamlerens hastighed.                                                                                       |
|                                                                               | Opsamlerens hastighed er for lav.                                            | Øg opsamlerens hastighed.                                                                                            |

| Symptom                                                                       | Problem                                         | Løsning                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Materiale ansamles ved vendevalsen eller mellem vendevalsen og sneglen</b> | Opsamlerens hastighed er for lav.               | Øg opsamlerens hastighed.                                                                                                                                                                   |
|                                                                               | Bæltepickuppens snegl er ikke korrekt justeret. | Juster bæltepickuppens snegl nedad og fremad.                                                                                                                                               |
| <b>Materiale klumper sig sammen på opsamleren</b>                             | Forkert nedholderjustering.                     | Hæv nedholderen til den høje position.                                                                                                                                                      |
| <b>Bæltepickuppens snegl tilstoppes</b>                                       | Sneglen er ikke justeret rigtigt.               | Øg sneglspillerummet til bæltepickuppens bund. Kontrollér stængerne til indføringsneglen.                                                                                                   |
|                                                                               | Sneglen flyder ikke.                            | Kontrollér både venstre og højre side ved at løfte sneglen.                                                                                                                                 |
| <b>Materiale føres ikke ind i indføringshuset på korrekt måde</b>             | Indføringsforhold med korte afgrøder.           | Juster sneglen til bæltepickuppens vendevalse, sneglen til bæltepickuppens bund eller indføringstromlens udvidelser efter behov.                                                            |
|                                                                               | Indføringshusets hastighed er for lav.          | Montér kæden på indføringshusets kædetandhjul.                                                                                                                                              |
|                                                                               |                                                 | Forøg indføringshusets hastighed (variabel hastighed).<br><br><i>BEMÆRK: Overskrid ikke 600 o/min på indføringshusets bagaksel, når indføringshusets drivtandhjul med 38 tænder bruges.</i> |
| <b>Opsamlerremmene tracker dårligt</b>                                        | Remspændingen er ikke justeret korrekt.         | Juster remspændingen.                                                                                                                                                                       |
|                                                                               | Luftfjedrene oppumpes ikke jævnt.               | Pump luftfjedrene op til samme tryk.                                                                                                                                                        |
| <b>Opsamlerremmene kar krusninger, bølger eller vandrer</b>                   | Remstramningen er for høj.                      | Juster remspændingen.                                                                                                                                                                       |

OUO6041,0000FDF-74-08JUL20

## Aktiv skærebordsstyring (AHC)<sup>TM</sup>

| Symptom                                                       | Problem                                                     | Løsning                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Active Header Control (AHC)<sup>TM</sup> fungerer ikke</b> | Manuel hævnings eller sænkning fungerer ikke.               | Kontakt din John Deere-forhandler.                                                            |
|                                                               | Aktiv skærebordsstyring (AHC) <sup>TM</sup> ikke aktiveret. | Aktivér Aktiv skærebordsstyring (AHC) <sup>TM</sup> der ønskes i hjørnestolpens displayenhed. |

Active Header Control (AHC) er et varemærke tilhørende Deere & Company.

| Symptom                                                                              | Problem                                                                             | Løsning                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | Indføringshuset er ikke forbundet med skærebordet, eller der er en løs forbindelse. | Tilslut korrekt.                                                            |
|                                                                                      | Skærebordets sensor er ikke korrekt tilsluttet eller er beskadiget.                 | Tilslut eller reparér sensoren.                                             |
| <b>Aktiv skærebordsstyring (AHC)<sup>TM</sup> sænker, men vil ikke hæve.</b>         | Defekt relæ eller kort til Aktiv skærebordsstyring (AHC) <sup>TM</sup> .            | Kontakt din John Deere-forhandler.                                          |
| <b>Aktiv skærebordsstyring (AHC)<sup>TM</sup> hæver, men vil ikke sænke</b>          | Defekt relæ eller kort til Aktiv skærebordsstyring (AHC) <sup>TM</sup> .            | Kontakt din John Deere-forhandler.                                          |
|                                                                                      | Styreakslen begrænset.                                                              | Kontrollér begrænsning.                                                     |
|                                                                                      | Ventil for automatisk sænkning lukket.                                              | Justér ventilerne.                                                          |
|                                                                                      | For kraftigt oppumpede luftfjedre.                                                  | Reducer luftfjedertrykket.                                                  |
| <b>Systemcykler eller vibrationer</b>                                                | Ukorrekt indstilling af sænkningshastighed.                                         | Justér ventilerne.                                                          |
|                                                                                      | Ukorrekt akkumulatorindstilling.                                                    | Se instruktionsbogen til mejetærskeren.                                     |
| <b>System svigter periodisk efter manuel hævnning af skærebord over forhindring.</b> | Systemet blev deaktiveret.                                                          | Genaktiver systemet ved at trykke på aktiveringsknappen på universalgrebet. |
| <b>Skærebord hæves eller sænkes for langsomt eller for hurtigt.</b>                  | Ukorrekt indstilling af sænkningshastighed.                                         | Indstil ventilgruppens sænkningshastighed.                                  |
|                                                                                      | Ventilproblem.                                                                      | Kontakt din John Deere-forhandler.                                          |

SS43267,000063A-74-06JUL15

# Opbevaring

---

## Service efter sæsonafslutning

Gennemgå betjeningsvejledningen.

OUO6041,0000EA3-74-19JUN20

---

**VIGTIGT:** Brug ikke spulevand ved højt tryk direkte på lejer eller andre områder, der kan beskadiges af vand. Vand ved højt tryk kan komme ind under de fleste tætninger og medføre beskadigelse. Aftør disse områder, og smør og start derefter mejetærskeren.

*BEMÆRK: Luftfjedre kan forblive ved det anbefalede tryk i forbindelse med opbevaring.*

Smør bæltepickuppen. Smør justeringsboltenes gevind.

Rengør bæltepickuppen grundigt. Avner og snavs vil tiltrække fugt og forårsage rustangreb på metal.

Hvis bæltepickuppen opmagasineres udendørs, skal du fjerne opsamlerremmene og opbevare dem på et tørt og køligt sted, hvor de ikke bliver beskadiget. Rul ikke remmene.

Mal alle dele, der har slidt maling.

Opbevar om muligt bæltepickuppen et tørt sted. Opbevar ikke fastgjort til mejetærskeren.

Smør kæden.

BJN2CS6,00002EB-74-10JUN21

---

## Service ved sæsonstart

Åbn sideafskærmningen.

**VIGTIGT:** Brug ikke vand under højt tryk direkte på lejer eller andre områder, der kan beskadiges af vand. Vand under højt tryk kan komme ind under de fleste tætninger og medføre beskadigelse. Aftør disse områder, og smør og køør derefter mejetærskeren.

Vask maskinen ren for al snavs eller efterladenskaber, som blev akkumuleret under opbevaring.

Udskift eller justér remmene, og kontrollér spændingen.

Juster kæderne til den korrekte spænding.

Kontrollér luftfjedertrykket.

Smør bæltepickuppen som angivet i afsnittet Smøring og vedligeholdelse i denne manual.

Kontrollér, at alle fastgørelsesdele er spændt iht. specifikationen, og at alle splitter er spredte.

Lad bæltepickuppen køre ved halv hastighed i nogle få minutter. Kontrollér for overophedede lejer, væskelækager og problemer med tracking af remme.

Kalibrer bæltepickuppen til maskinen (se afsnittet Kalibrering og indstillinger i denne manual).

# Specifikationer

## Specifikationer

| BP15-model                                         |                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Transportbredde                                    | 5348 mm (210-1/2 in.)                                                                                                                                                                            |
| Skærebordshøjderregulering                         | Hydraulisk                                                                                                                                                                                       |
| Remme til pickup                                   |                                                                                                                                                                                                  |
| Rembredder                                         | 1130 mm (44-1/2 in.)                                                                                                                                                                             |
| Remantal                                           | 4 plukning—4 overførsel (8 i alt)                                                                                                                                                                |
| Samlet plukkebredde                                | 4546 mm (179 in)                                                                                                                                                                                 |
| Remmenes driftshastighed                           | 3— 150 m/min (10—475 ft/min)                                                                                                                                                                     |
| Antal lejer                                        | 2 plukning—2 overførsel (4 i alt)                                                                                                                                                                |
| Fingre på opsamler                                 |                                                                                                                                                                                                  |
| Type                                               | Plastik                                                                                                                                                                                          |
| Antal stænger per rem                              | 84 på midterremme, 77 på ydre remme                                                                                                                                                              |
| Snegl                                              |                                                                                                                                                                                                  |
| Flydeområde                                        | 57 mm (2-1/4 in.)                                                                                                                                                                                |
| Diameter                                           | 662 mm (26 in)                                                                                                                                                                                   |
| Transportsneglefingre                              | Højtydende, rund, 15,9 mm (5/8 in.) diameter med afbrydernot                                                                                                                                     |
| Antal stænger på indføringssneglen                 | 19 STS (maks. 23)                                                                                                                                                                                |
| Mønster på stang til indføringssnegl               | In-line, indkøring                                                                                                                                                                               |
| Fingrenes rækkevidde                               | 152 mm (6 in)                                                                                                                                                                                    |
| Arbejdshastighed                                   | 181 o/min ved en hastighed på 520 o/min for indføringshusets drev (kædetandhjul med 15 tænder)<br>218 o/min ved en hastighed på 520 o/min for indføringshusets drev (kædetandhjul med 18 tænder) |
| Dæk                                                |                                                                                                                                                                                                  |
| Tryk                                               | 103 kPa (1 bar) (15 psi)                                                                                                                                                                         |
| Omtrentlig transportvægt (inklusive transportvægt) |                                                                                                                                                                                                  |
| BP15 bæltepickup                                   | 1655 kg (3650 lb)                                                                                                                                                                                |

OUO6041,0000FD6-74-08JUL20

## Konformitetsoplysninger (hvis relevant)

Oplysningerne om konformitetserklæring for EU og UK gælder kun for produkter, der bærer Den Europæiske Unions CE-mærke og Storbritanniens UKCA-mærke.

OUO6075,000502D-74-10JUN21

## EU-overensstemmelseserklæring

Deere & Company  
Moline, Illinois, USA

Undertegnede erklærer herved, at:

**Maskintype:** BP15 - Bæltepickup

**Model(ler):** BP15

opfylder alle relevante bestemmelser og væsentlige krav i følgende direktiver:

| DIREKTIV       | NUMMER     | CERTIFICERINGSMETODE                               |
|----------------|------------|----------------------------------------------------|
| Maskindirektiv | 2006/42/EF | Selvcertificeret, ifølge artikel 5 i direktivet    |
| EMC-direktiv   | 2014/30/EF | Fabrikanterklæring, pr. tillæg II i dette direktiv |

Dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og/eller andre normative dokumenter:

EN ISO 14982: 2009

Navn og adresse på den person i EU, der er autoriseret til udarbejdelse af den tekniske konstruktionsfil:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG  
Kundesupport  
Impexstraße 3  
D-69190 Walldorf  
EUConformity@JohnDeere.com

Overensstemmelseserklæringen er udstedt alene under fabrikantens ansvar.

**Udstedelsessted:** East Moline, Illinois, U.S.A.

**Udstedelsesdato:**

**Produktionsenhed:** John Deere Harvester Works, East Moline,  
Illinois, U.S.A.

**Navn:** Gordon Miller

**Titel:** Global Director, Crop Harvesting Engineering



DXCE01—UN—28APR09  
OUO6075,000522A-74-28APR22

## UK-overensstemmelseserklæring

**Deere & Company**  
Moline, Illinois USA

The undersigned hereby declares that:

**Machine Type:** BP15 - Belt Pickup

**Model(s):** BP15

fulfill(s) all relevant provisions and essential requirements of the following UK Regulations:

| REGULATION          | NUMBER         | CERTIFICATION METHOD          |
|---------------------|----------------|-------------------------------|
| Machinery Directive | S.I. 2008/1597 | Self-certification            |
| EMC Directive       | S.I. 2016/1091 | Self-certification (Annex II) |
| RoHS Directive      | S.I. 2012/3032 | Self-certification            |

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

EN ISO 4254-1:2015

EN ISO 12100:2010

EN ISO 4254-7:2017

EN ISO 14982:2009

Name and address of the person authorized to compile the technical construction file:

John Deere Ltd  
Harby Road  
Langar  
Nottinghamshire  
NG13 9HT  
United Kingdom  
EUConformity@JohnDeere.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**Place of Declaration:** East Moline, Illinois, U.S.A.

**Date of Declaration:**

**Name:** Gordon Miller

**Manufacturing Unit:** John Deere Harvester Works, East  
Moline, Illinois, U.S.A.

**Title:** Global Director, Crop Harvesting Engineering

Ag&Turf Products Importer: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, United Kingdom

Forestry Products Importer: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, United Kingdom



## Den Eurasiske Økonomiske Union



EAC-mærke

TS1738—UN—26APR16

Denne information gælder kun for produkter, som bærer EAC-overensstemmelsesmærkaten fra Den Eurasiske Økonomiske Unions medlemsstater.

### Producent:

Deere & Company, Moline, Illinois U.S.A.

### Navn på den autoriserede repræsentant i Den

#### Eurasiske Økonomiske Union:

Limited Liability Company

“John Deere Rus”

### Adresse på den autoriserede repræsentant:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district,

Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye

“Warehouse 104”, Building 2

Kontakt din forhandler for teknisk support.

Produktionsdatoen aflæses ved produktmarkeringen på, eller tæt ved, serienummerpladen.

DX,EAC-74-27APR16

## Maskinens udviklede levetid

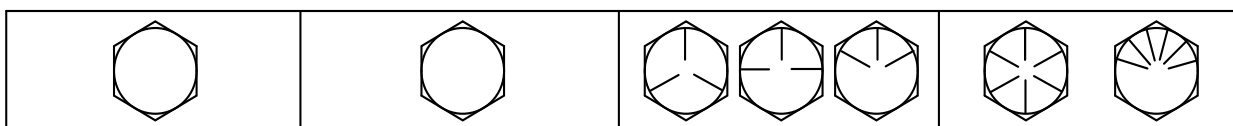
Denne maskine er udviklet og produceret til at yde en lang, produktiv levetid. Dette til trods afhænger den faktiske levetid af en række faktorer inklusive sværhedsgraden af arbejdsforhold og udførelse af anbefalet vedligeholdelse. (Se serviceafsnittet i denne vejledning).

Inspicer og gennemgå maskinen med jævne mellemrum i samarbejde med din John Deere-forhandler. Inspektionen kan resultere i anbefalinger af service, reparation af komponenter, genfremstilling eller udskiftning, eller, når maskinen er for gammel, at den tages ud af drift. (se særskilt afsnit om ud-af-drifftagning i denne vejledning for oplysninger om bortskaffelse og genbrug af maskinkomponenter).

En maskine skal ikke være i drift, hvis sikkerhedsrelevante komponenter mangler eller skal efterses. Alle manglende eller beskadigede sikkerhedsrelevante komponenter, inkl. sikkerhedsskilte, skal repareres eller udskiftes før drift.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-74-14SEP15

## Drejningsmoment for bolte og skruer, standardværdi i tommer



TS1671—UN—01MAY03

| Bolt- eller skruetørrelse | SAE klasse 1 <sup>a</sup> |       |                           |       | SAE klasse 2 <sup>b</sup> |       |                           |       | SAE klasse 5, 5.1 eller 5.2 |       |                           |       | SAE-klasse 8 eller 8.2  |       |                           |       |
|---------------------------|---------------------------|-------|---------------------------|-------|---------------------------|-------|---------------------------|-------|-----------------------------|-------|---------------------------|-------|-------------------------|-------|---------------------------|-------|
|                           | Sekskantet <sup>c</sup>   |       | Flangeho-ved <sup>d</sup> |       | Sekskantet <sup>c</sup>   |       | Flangeho-ved <sup>d</sup> |       | Sekskantet <sup>c</sup>     |       | Flangeho-ved <sup>d</sup> |       | Sekskantet <sup>c</sup> |       | Flangeho-ved <sup>d</sup> |       |
|                           | Nm                        | lb·in | Nm                        | lb·in | Nm                        | lb·in | Nm                        | lb·in | Nm                          | lb·in | Nm                        | lb·in | Nm                      | lb·in | Nm                        | lb·in |
| 1/4                       | 3,1                       | 27,3  | 3,2                       | 28,4  | 5,1                       | 45,5  | 5,3                       | 47,3  | 7,9                         | 70,2  | 8,3                       | 73,1  | 11,2                    | 99,2  | 11,6                      | 103   |
|                           |                           |       |                           |       |                           |       |                           |       |                             |       |                           |       | Nm                      | lb·ft | Nm                        | lb·ft |
| 5/16                      | 6,1                       | 54,1  | 6,5                       | 57,7  | 10,2                      | 90,2  | 10,9                      | 96,2  | 15,7                        | 139   | 16,8                      | 149   | 22,2                    | 16,4  | 23,7                      | 17,5  |
|                           |                           |       |                           |       |                           |       |                           |       | Nm                          | lb·ft | Nm                        | lb·ft |                         |       |                           |       |
| 3/8                       | 10,5                      | 93,6  | 11,5                      | 102   | 17,6                      | 156   | 19,2                      | 170   | 27,3                        | 20,1  | 29,7                      | 21,9  | 38,5                    | 28,4  | 41,9                      | 30,9  |
|                           |                           |       |                           |       | Nm                        | lb·ft | Nm                        | lb·ft |                             |       |                           |       |                         |       |                           |       |
| 7/16                      | 16,7                      | 148   | 18,4                      | 163   | 27,8                      | 20,5  | 30,6                      | 22,6  | 43                          | 31,7  | 47,3                      | 34,9  | 60,6                    | 44,7  | 66,8                      | 49,3  |
|                           | Nm                        | lb·ft | Nm                        | lb·ft |                           |       |                           |       |                             |       |                           |       |                         |       |                           |       |
| 1/2                       | 25,9                      | 19,1  | 28,2                      | 20,8  | 43,1                      | 31,8  | 47                        | 34,7  | 66,6                        | 49,1  | 72,8                      | 53,7  | 94                      | 69,3  | 103                       | 75,8  |
| 9/16                      | 36,7                      | 27,1  | 40,5                      | 29,9  | 61,1                      | 45,1  | 67,5                      | 49,8  | 94,6                        | 69,8  | 104                       | 77    | 134                     | 98,5  | 148                       | 109   |
| 5/8                       | 51                        | 37,6  | 55,9                      | 41,2  | 85                        | 62,7  | 93,1                      | 68,7  | 131                         | 96,9  | 144                       | 106   | 186                     | 137   | 203                       | 150   |
| 3/4                       | 89,5                      | 66    | 98                        | 72,3  | 149                       | 110   | 164                       | 121   | 230                         | 170   | 252                       | 186   | 325                     | 240   | 357                       | 263   |
| 7/8                       | 144                       | 106   | 157                       | 116   | 144                       | 106   | 157                       | 116   | 370                         | 273   | 405                       | 299   | 522                     | 385   | 572                       | 422   |

## Specifikationer

| Bolt- eller skruestørrelse | SAE klasse 1 <sup>a</sup> |     |                           |     | SAE klasse 2 <sup>b</sup> |     |                           |     | SAE klasse 5, 5.1 eller 5.2 |      |                           |      | SAE-klasse 8 eller 8.2  |      |                           |      |
|----------------------------|---------------------------|-----|---------------------------|-----|---------------------------|-----|---------------------------|-----|-----------------------------|------|---------------------------|------|-------------------------|------|---------------------------|------|
|                            | Sekskantet <sup>c</sup>   |     | Flangeho-ved <sup>d</sup> |     | Sekskantet <sup>c</sup>   |     | Flangeho-ved <sup>d</sup> |     | Sekskantet <sup>c</sup>     |      | Flangeho-ved <sup>d</sup> |      | Sekskantet <sup>c</sup> |      | Flangeho-ved <sup>d</sup> |      |
| 1                          | 216                       | 159 | 236                       | 174 | 216                       | 159 | 236                       | 174 | 556                         | 410  | 609                       | 449  | 785                     | 579  | 860                       | 634  |
| 1-1/8                      | 305                       | 225 | 335                       | 247 | 305                       | 225 | 335                       | 247 | 685                         | 505  | 751                       | 554  | 1110                    | 819  | 1218                      | 898  |
| 1-1/4                      | 427                       | 315 | 469                       | 346 | 427                       | 315 | 469                       | 346 | 957                         | 706  | 1051                      | 775  | 1552                    | 1145 | 1703                      | 1256 |
| 1-3/8                      | 564                       | 416 | 618                       | 456 | 564                       | 416 | 618                       | 456 | 1264                        | 932  | 1386                      | 1022 | 2050                    | 1512 | 2248                      | 1658 |
| 1-1/2                      | 743                       | 548 | 815                       | 601 | 743                       | 548 | 815                       | 601 | 1665                        | 1228 | 1826                      | 1347 | 2699                    | 1991 | 2962                      | 2185 |

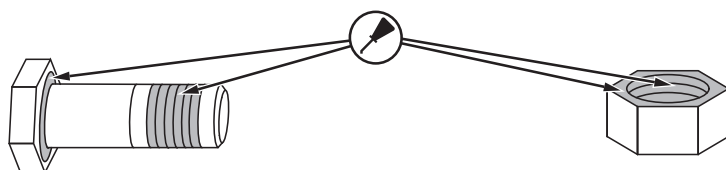
De anførte nominalværdier for drejningsmomentet er kun til almindelig brug i forbindelse med en formodet tilspændingspræcision på 20 %, såsom når der anvendes en manuel momentnøgle.

Brug IKKE disse værdier, hvis der er angivet en anden drejningsmomentværdi eller tilspændingsprocedure til en bestemt anvendelse.

Hvad angår låsemøtrikker, bolte eller møtrikker på U-bolte, henvises til tilspændingsanvisningerne for den pågældende anvendelse.

Udskift bolte med bolte i samme eller højere klasse. Hvis der bruges bolte fra en højere egenskabsklasse, skal disse spændes med samme moment som originalen.

- Sørg for, at boltens gevind er rene.
- Smør et tyndt lag Hy-Gard™ eller lignende olie under hovedet og på boltens gevind som vist på billedet nedenfor.
- Vær forsigtig med mængden af olie for at reducere risikoen for hydraulisk blokering i blindhuller på grund af for meget olie.
- Skru gevindene korrekt i fra starten.



TS1741—UN—22MAY18

<sup>a</sup>Klasse 1 gælder for sekskantskruer på over 6 in (152 mm) og alle andre typer bolte og skruer, uanset længde.

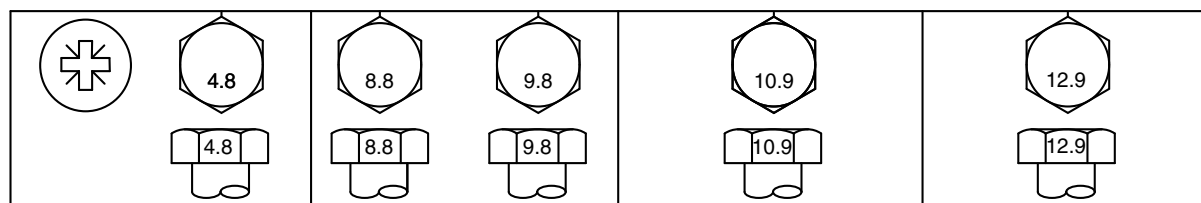
<sup>b</sup>Klasse 2 gælder for sekskantskruer (ikke sekskantbolte), som er op til 6 in (152 mm) lange.

<sup>c</sup>Kolonneværdierne for sekskantskruer er gyldige for ISO 4014 og ISO 4017 sekskantskruer, ISO 4162 sekskantskruer med skaft og ISO 4032 sekskantmøtrikker.

<sup>d</sup>Kolonneværdierne for sekskantflanger er gyldige for ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 eller EN 1665 sekskantflangeprodukter.

DX,TORQ1-74-09MAY22

## Drejningsmomenter for metriske bolte og skruer



TS1742—UN—31MAY18

| Bolt- eller skruestørrelse | Klasse 4,8              |       |                           |       | Klasse 8.8 eller 9.8    |       |                           |       | Klasse 10,9             |       |                           |       | Klasse 12,9             |       |                           |       |
|----------------------------|-------------------------|-------|---------------------------|-------|-------------------------|-------|---------------------------|-------|-------------------------|-------|---------------------------|-------|-------------------------|-------|---------------------------|-------|
|                            | Sekskantet <sup>a</sup> |       | Flangeho-ved <sup>b</sup> |       | Sekskantet <sup>a</sup> |       | Flangeho-ved <sup>b</sup> |       | Sekskantet <sup>a</sup> |       | Flangeho-ved <sup>b</sup> |       | Sekskantet <sup>a</sup> |       | Flangeho-ved <sup>b</sup> |       |
|                            | Nm                      | lb·in | Nm                        | lb·in | Nm                      | lb·in | Nm                        | lb·in | Nm                      | lb·in | Nm                        | lb·in | Nm                      | lb·in | Nm                        | lb·in |
| M6                         | 3,6                     | 31,9  | 3,9                       | 34,5  | 6,7                     | 59,3  | 7,3                       | 64,6  | 9,8                     | 86,7  | 10,8                      | 95,6  | 11,5                    | 102   | 12,6                      | 112   |
|                            |                         |       |                           |       |                         |       |                           |       | Nm                      | lb·ft | Nm                        | lb·ft | Nm                      | lb·ft | Nm                        | lb·ft |
| M8                         | 8,6                     | 76,1  | 9,4                       | 83,2  | 16,2                    | 143   | 17,6                      | 156   | 23,8                    | 17,6  | 25,9                      | 19,1  | 27,8                    | 20,5  | 30,3                      | 22,3  |
|                            |                         |       | Nm                        | lb·ft | Nm                      | lb·ft | Nm                        | lb·ft |                         |       |                           |       |                         |       |                           |       |
| M10                        | 16,9                    | 150   | 18,4                      | 13,6  | 31,9                    | 23,5  | 34,7                      | 25,6  | 46,8                    | 34,5  | 51                        | 37,6  | 55                      | 40,6  | 60                        | 44,3  |
|                            | Nm                      | lb·ft |                           |       |                         |       |                           |       |                         |       |                           |       |                         |       |                           |       |
| M12                        | —                       | —     | —                         | —     | 55                      | 40,6  | 61                        | 45    | 81                      | 59,7  | 89                        | 65,6  | 95                      | 70,1  | 105                       | 77,4  |
| M14                        | —                       | —     | —                         | —     | 87                      | 64,2  | 96                        | 70,8  | 128                     | 94,4  | 141                       | 104   | 150                     | 111   | 165                       | 122   |

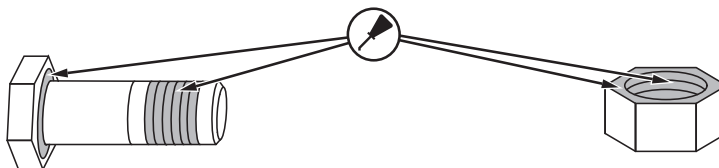
## Specifikationer

| Bolt- eller skruestørrelse | Klasse 4,8               |   |                           |   | Klasse 8.8 eller 9.8     |      |                           |      | Klasse 10,9              |      |                           |      | Klasse 12,9              |      |                           |      |
|----------------------------|--------------------------|---|---------------------------|---|--------------------------|------|---------------------------|------|--------------------------|------|---------------------------|------|--------------------------|------|---------------------------|------|
|                            | Seks-kantet <sup>a</sup> |   | Flangeho-ved <sup>b</sup> |   | Seks-kantet <sup>a</sup> |      | Flangeho-ved <sup>b</sup> |      | Seks-kantet <sup>a</sup> |      | Flangeho-ved <sup>b</sup> |      | Seks-kantet <sup>a</sup> |      | Flangeho-ved <sup>b</sup> |      |
| M16                        | —                        | — | —                         | — | 135                      | 99,6 | 149                       | 110  | 198                      | 146  | 219                       | 162  | 232                      | 171  | 257                       | 190  |
| M18                        | —                        | — | —                         | — | 193                      | 142  | 214                       | 158  | 275                      | 203  | 304                       | 224  | 322                      | 245  | 356                       | 263  |
| M20                        | —                        | — | —                         | — | 272                      | 201  | 301                       | 222  | 387                      | 285  | 428                       | 316  | 453                      | 334  | 501                       | 370  |
| M22                        | —                        | — | —                         | — | 365                      | 263  | 405                       | 299  | 520                      | 384  | 576                       | 425  | 608                      | 448  | 674                       | 497  |
| M24                        | —                        | — | —                         | — | 468                      | 345  | 518                       | 382  | 666                      | 491  | 738                       | 544  | 780                      | 575  | 864                       | 637  |
| M27                        | —                        | — | —                         | — | 683                      | 504  | 758                       | 559  | 973                      | 718  | 1080                      | 797  | 1139                     | 840  | 1263                      | 932  |
| M30                        | —                        | — | —                         | — | 932                      | 687  | 1029                      | 759  | 1327                     | 979  | 1466                      | 1081 | 1553                     | 1145 | 1715                      | 1265 |
| M33                        | —                        | — | —                         | — | 1258                     | 928  | 1398                      | 1031 | 1788                     | 1319 | 1986                      | 1465 | 2092                     | 1543 | 2324                      | 1714 |
| M36                        | —                        | — | —                         | — | 1617                     | 1193 | 1789                      | 1319 | 2303                     | 1699 | 2548                      | 1879 | 2695                     | 1988 | 2982                      | 2199 |

De anførte nominalværdier for drejningsmomentet er kun til almindelig brug i forbindelse med en formodet tilspændingspræcision på 20 %, såsom når der anvendes en manuel momentnøgle. Brug IKKE disse værdier, hvis der er angivet en anden drejningsmomentværdi eller tilspændingsprocedure til en bestemt anvendelse. Hvad angår låsemøtrikker, bolte eller møtrikker på U-bolte, henvises til tilspændingsanvisningerne for den pågældende anvendelse.

Udskift bolte med bolte i samme eller højere klasse. Hvis der bruges bolte fra en højere egenskabsklasse, skal disse spændes med samme moment som originalen.

- Sørg for, at boltens gevind er rene.
- Smør et tyndt lag Hy-Gard™ eller lignende olie under hovedet og på boltens gevind som vist på billedet nedenfor.
- Vær forsigtig med mængden af olie for at reducere risikoen for hydraulisk blokering i blindhuller på grund af for meget olie.
- Skru gevindene korrekt i fra starten.



TS1741—UN—22MAY18

<sup>a</sup>Kolonneværdierne for sekskantskrue er gyldige for ISO 4014 og ISO 4017 sekskantskrue, ISO 4162 sekskantskrue med skaft og ISO 4032 sekskantmøtrikker.

<sup>b</sup>Kolonneværdierne for sekskantflange er gyldige for ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 eller EN 1665 sekskantflangeprodukter.

DX,TORQ2-74-09MAY22

# Identifikationsnumre

## Identifikationsnumre

Din maskine har disse forskellige identifikationsplader. Bogstaverne og cifrene, der er præget på pladerne, identificerer en komponent eller samling. ALLE disse tegn er nødvendige ved bestilling af reservedele eller til at identificere en maskine eller en komponent for ethvert John Deere produkts supportprogram. Oplysningerne er også vigtige, hvis maskinen bliver stjålet og skal eftersøges. Nedskriv disse tegn præcist i de felter, der er givet sammen med hvert af de følgende billeder.

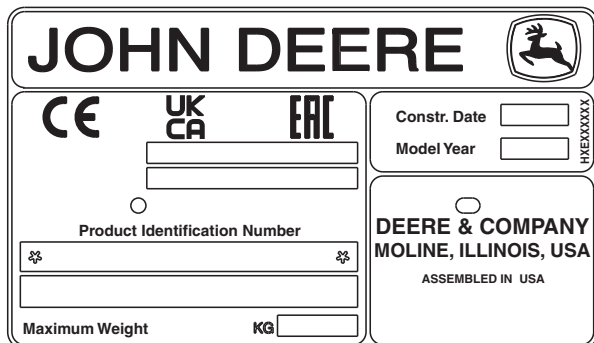
OUC6075,0004EB8-74-06JUL20

## Identifikationsplade



H130701—UN—06JUL20

Eksempel på identifikationsplade



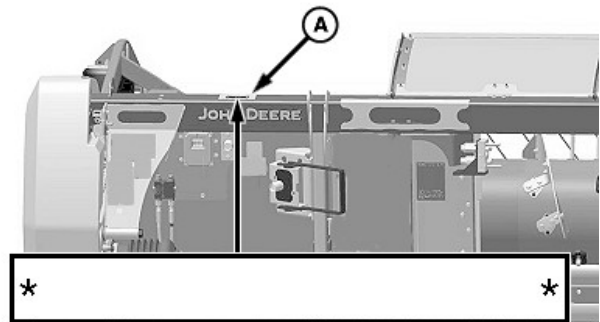
H133999—UN—09APR21

Eksempel på identifikationsplade

**BEMÆRK:** Identifikationspladen varierer afhængigt af, hvorfra maskinen er afsendt. Find identifikationspladen, og sammenlign den med de informationer, der er vist her.

OUC6075,0005091-74-08APR21

## Placering af identifikationsplade



H130724—UN—08JUL20

### A—Identifikationsplade/overensstemmelsesmærkat

Identifikationspladen (A) findes øverst på venstre hovedramme.

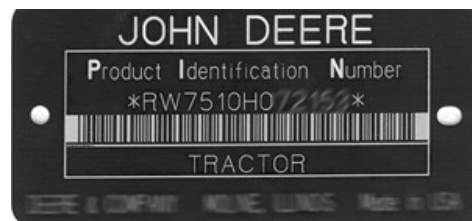
**Overensstemmelsesmærkat for Eurasian Economic Union (Den Eurasiske Økonomiske Union) (om nødvendigt)**

*BEMÆRK: Denne information gælder kun for produkter, som bærer EAC-overensstemmelsesmærkaten fra Den Eurasiske Økonomiske Unions medlemsstater.*

Overensstemmelsesmærkaten (A) findes øverst på venstre side af hovedrammen.

OUC6075,0004EC5-74-08JUL20

## Opbevaring af ejercertifikat



TS1680—UN—09DEC03

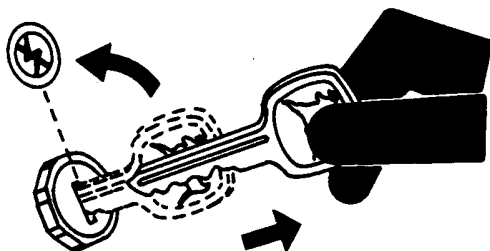
1. Sørg for at opbevare en opdateret oversigt over produkternes og komponenternes serienumre.
2. Kontroller med jævne mellemrum, at identifikationsskiltene ikke er fjernet. Rapporter alle synlige beviser på manipulering til politiet, og bestil reserveskilte.
3. Du kan også:
  - Markere maskinen med dit eget nummersystem

- Tage farvefotos af maskinerne fra forskellige vinkler

DX,SECURE1-74-18NOV03

---

## Sikker maskinopbevaring



TS230—UN—24MAY89

1. Monter hærværkssikre enheder.
2. Ved opbevaring af maskinen:
  - Sænk udstyret til jorden
  - Stil hjulene i yderste position for at gøre den svært tilgængelig
  - Fjern alle nøgler og batterier
3. Ved indendørs parkering skal der anbringes store genstande foran udgange, og bygningen skal aflåses.
4. Ved udendørs parkering skal maskinen opbevares i et oplyst og indhegnet område.
5. Vær opmærksom på mistænksom optræden, og meddel omgående enhver tyveri til politiet.
6. Kontakt din John Deere-forhandler ved eventuel tyveri.

DX,SECURE2-74-18NOV03

---

# Indeks

## A

|                                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|
| Advarselslampe                                  |      |
| Udskiftning.....                                | 55-4 |
| Armlæn                                          |      |
| Fejlkoder.....                                  | 30-1 |
| Funktioner.....                                 | 35-1 |
| Funktionstaster.....                            | 35-1 |
| Kontakter.....                                  | 35-1 |
| Frakoblingskontakt til vejtransport.....        | 10-4 |
| Vinde-/remhastighed.....                        | 40-8 |
| Automatisk system til regulering af headerhøjde | 35-2 |
| Automatisk vinde-/remhastighed.....             | 40-8 |

## B

|                                                                                   |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|
| Bageste vendevalse                                                                |      |
| Justering.....                                                                    | 40-5 |
| Ballast.....                                                                      | 10-2 |
| Betjening, automatisk vinde/remhastighedsforhold.....                             | 40-8 |
| Betjening, justering af indførsningshusets udkastningshastighed og følsomhed..... | 30-3 |
| Betjening, opsamlerens hældning.....                                              | 35-3 |
| Betjening, opsamlerens hældning (normal).....                                     | 35-3 |
| Betjening, opsamlerens hældning (stenede forhold) ..                              | 35-4 |
| Betjening, opsamlerens højde.....                                                 | 35-3 |
| Betjening, opsamlerhastighed.....                                                 | 35-2 |
| Betjening, pickup-hældning (dårlig skårtilstand) ..                               | 35-4 |
| Betjeningselementer                                                               |      |
| Armlænsfunktioner.....                                                            | 35-1 |
| Bundvendevalse                                                                    |      |
| Justering.....                                                                    | 40-5 |
| Bæltepickup                                                                       |      |
| Forberedelser til montering.....                                                  | 25-1 |
| Sikkerhedsfunktioner.....                                                         | 05-1 |
| Bæltepickup                                                                       |      |
| Specifikationer.....                                                              | 70-1 |
| Bæltepickuppens dybdetrykrulehøjde til højde ..                                   | 40-1 |
| Bæltepickuppens hastighed.....                                                    | 35-2 |

## D

|                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------|------|
| Display                                                             |      |
| Hjørnestolpe                                                        |      |
| Aktivér styring af bæltepickup.....                                 | 35-1 |
| Beskrivelse af system til automatisk regulering af headerhøjde..... | 35-2 |
| Display til styring af aktiv bæltepickup.....                       | 35-1 |
| Drejningsmomenter for bolte og skruer                               |      |
| Metrisk.....                                                        | 70-5 |
| Standardværdi i tommer.....                                         | 70-4 |
| Drejningsmomenter for bolte og skruer, standardværdi i tommer.....  | 70-4 |
| Drejningsmomenter for fastgørelsesdele                              |      |
| Metrisk.....                                                        | 70-5 |
| Standardværdi i tommer.....                                         | 70-4 |

|                                                |      |
|------------------------------------------------|------|
| Drejningsmomenter for metriske bolte og skruer | 70-5 |
| Dybdetrykrulehøjde til højde                   |      |
| Udskiftning og service.....                    | 55-1 |
| Dæk, pumpning.....                             | 40-1 |

## E

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Efter hver 50 driftstimer  |        |
| Smøring.....               | 50-A-1 |
| Efter hver 200 driftstimer |        |
| Smøring.....               | 50-B-1 |

## F

|                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------|------|
| Fedt                                                                |      |
| Højtryks og universal.....                                          | 45-1 |
| Fejlkoder.....                                                      | 30-1 |
| Fejlsøgning.....                                                    | 60-1 |
| Fingertiming                                                        |      |
| Justering.....                                                      | 40-4 |
| Forrude                                                             |      |
| Justering.....                                                      | 35-4 |
| Frakobling                                                          |      |
| Frontmonteret udstyr fra mejetærskeren.....                         | 25-6 |
| Frakoblingskontakt til vejtransport.....                            | 10-4 |
| Frontmonteret udstyr                                                |      |
| Frakobling fra mejetærskeren.....                                   | 25-6 |
| Tilkobling på mejetærsker.....                                      | 25-2 |
| Frontudstyr                                                         |      |
| Display til styring af aktiv bæltepickup.....                       | 35-1 |
| Kalibrering.....                                                    | 30-2 |
| Frontudstyrets højde                                                |      |
| Beskrivelse af automatisk system.....                               | 35-2 |
| Frontudstyrets udkastningshastighed                                 |      |
| Justering.....                                                      | 30-3 |
| Funktionstast                                                       |      |
| Funktionstaster på armlæn.....                                      | 35-1 |
| Før kalibrering                                                     |      |
| Kalibrering.....                                                    | 30-1 |
| Førerhus                                                            |      |
| Hjørnestolpe                                                        |      |
| Beskrivelse af system til automatisk regulering af headerhøjde..... | 35-2 |
| Display til styring af aktiv bæltepickup.....                       | 35-1 |
| Fejlkoder.....                                                      | 30-1 |
| Kontakter                                                           |      |
| Frakoblingskontakt til vejtransport.....                            | 10-4 |

## H

|                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------|------|
| Hjørnestolpe                                                        |      |
| Display                                                             |      |
| Aktivér styring af bæltepickup.....                                 | 35-1 |
| Beskrivelse af system til automatisk regulering af headerhøjde..... | 35-2 |
| Højde                                                               |      |
| Bæltepickuppens dybdetrykrulehøjde til højde                        | 40-1 |

|                                                   |      |
|---------------------------------------------------|------|
| <b>I</b>                                          |      |
| Identifikation af serienumre .....                | 75-1 |
| Identifikationsnumre .....                        | 75-1 |
| Identifikationsplade .....                        | 75-1 |
| Indføringshus                                     |      |
| Justering af udkastningshastighed og følsomhed .. | 30-3 |
| Sikkerhedsstop på cylinder .....                  | 55-1 |
| Vedligeholdelse                                   |      |
| Sikkerhed .....                                   | 50-2 |
| Indstillinger                                     |      |
| Armlænsfunktioner .....                           | 35-1 |

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| <b>J</b>                                                   |            |
| Juster                                                     |            |
| Bæltepickuppens dybdetrykrullehøjde til højde              | 40-1       |
| Juster bæltepickuppens dybdetrykrullehøjde til højde       |            |
| Juster bæltepickuppens dybdetrykrullehøjde til højde ..... | 40-1       |
| Justering                                                  |            |
| Automatisk vinde-/remhastighed .....                       | 40-8       |
| Bæltepickuppens hastighed .....                            | 35-2       |
| Fingertiming .....                                         | 40-4       |
| Forhold for remhastighed .....                             | 40-8       |
| Frontudstyrets udkastningshastighed .....                  | 30-3       |
| Luftfjedre .....                                           | 40-1       |
| Nedholdningsmekanisme til skår (ferrude) .....             | 35-4       |
| Flydeposition .....                                        | 35-4       |
| Konstant position .....                                    | 35-4, 40-2 |
| Sneglehastighed .....                                      | 40-3       |
| Sneglens kædespænding .....                                | 40-5       |
| Justering                                                  |            |
| Bageste vendevalse .....                                   | 40-5       |
| Bundvendevalse .....                                       | 40-5       |
| Opsamlingsremmens spænding .....                           | 40-7       |
| Overførselsremmens spænding .....                          | 40-6       |
| Justeringer                                                |            |
| Armlæn .....                                               | 35-1       |
| Snegl .....                                                | 40-2       |

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| <b>K</b>                                  |      |
| Kalibrering                               |      |
| Kalibrering af frontudstyr .....          | 30-2 |
| Kalibreringer                             |      |
| Hvornår skal kalibrering foretages .....  | 30-1 |
| Kalibreringsfejlkode .....                | 30-1 |
| Knap                                      |      |
| Vejtransport afbrydelse .....             | 10-4 |
| Kontakter                                 |      |
| Armlæn .....                              | 35-1 |
| Frakoblingskontakt til vejtransport ..... | 10-4 |
| Kontrollér                                |      |
| Luftfjedertryk .....                      | 40-2 |
| Kontrollér luftfjedertrykket .....        | 40-2 |

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| Kæde                               |        |
| Justér sneglens kædespænding ..... | 40-5   |
| Smøreinterval .....                | 50-B-1 |

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| <b>L</b>                        |      |
| LED-advarselslampe              |      |
| Udskiftning .....               | 55-4 |
| LED-advarselslampe              |      |
| Udskiftning .....               | 55-4 |
| Luft                            |      |
| Ved hjælp af trykluft .....     | 50-1 |
| Luftfjeder                      |      |
| Indstilling af luftfjedre ..... | 30-1 |

|                                           |      |
|-------------------------------------------|------|
| <b>M</b>                                  |      |
| Maskinens udviklede levetid .....         | 70-4 |
| Mejetærsker                               |      |
| Armlæn .....                              | 35-1 |
| Kontakter                                 |      |
| Frakoblingskontakt til vejtransport ..... | 10-4 |
| Transport .....                           | 20-1 |

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| <b>O</b>                          |      |
| Opbevaring af smøremidler         |      |
| Opbevaring, smøremidler .....     | 45-1 |
| Opbevaring, sæsonafslutning ..... | 65-1 |
| Opsamlerremme                     |      |
| Justering af spænding             |      |
| Opsamlingsrem .....               | 40-7 |
| Overførselsrem .....              | 40-6 |
| Problemer med tracking .....      | 40-7 |
| Opsamlingsrem                     |      |
| Juster spændingen .....           | 40-7 |
| Problemer med tracking .....      | 40-7 |
| Udskiftning .....                 | 55-2 |
| Overførselsrem                    |      |
| Juster spændingen .....           | 40-6 |
| Problemer med tracking .....      | 40-7 |
| Udskiftning .....                 | 55-2 |

|                                                                                                         |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>P</b>                                                                                                |      |
| Parkering                                                                                               |      |
| At forlade maskinen .....                                                                               | 10-2 |
| Placering af identifikationsplade .....                                                                 | 75-1 |
| Overensstemmelsesmærkat for Eurasian Economic Union (Den Eurasiske Økonomiske Union) .....              | 75-1 |
| Placering af overensstemmelsesmærkat for Eurasian Economic Union (Den Eurasiske Økonomiske Union) ..... | 75-1 |
| Pleje og vedligeholdelse af remme .....                                                                 | 50-1 |

|                   |      |
|-------------------|------|
| <b>R</b>          |      |
| Rem               |      |
| Fejlsøgning ..... | 40-7 |

|                                                              |      |
|--------------------------------------------------------------|------|
| Justering af automatisk vinde/<br>remhastighedsforhold ..... | 40-8 |
| Justering af spænding                                        |      |
| Opsamlingsrem .....                                          | 40-7 |
| Overførselsrem .....                                         | 40-6 |
| Udskiftning af remme .....                                   | 55-2 |

## S

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| Sammenblanding af smøremidler .....           | 45-1   |
| Serienummeridentifikation .....               | 75-1   |
| Service, sæsonafslutning .....                | 65-1   |
| Service, sæsonstart .....                     | 65-1   |
| Sideskærm                                     |        |
| Åbning .....                                  | 55-1   |
| Signalord, betydning .....                    | 10-1   |
| Sikkerhed                                     |        |
| Ballast .....                                 | 10-2   |
| Frakoblingskontakt til vejtransport .....     | 10-4   |
| Indføringshus .....                           | 50-2   |
| Sikker vedligeholdelse, udførelse .....       | 10-4   |
| Sikkerhedsskilte med pictogrammer .....       | 15-1   |
| Sikkerhedsstop til indføringshus .....        | 55-1   |
| Vedligeholdelse af dæk .....                  | 40-1   |
| Sikkerhed, smøremidler .....                  | 45-1   |
| Sikkerhed, undgå kontakt med højtryksvæske    |        |
| Undgå kontakt med højtryksvæske .....         | 10-6   |
| Skema for intervaller                         |        |
| Hver 50 timer .....                           | 50-A-1 |
| Hver 200 timer .....                          | 50-B-1 |
| Skemaer over drejningsmomenter                |        |
| Metrisk .....                                 | 70-5   |
| Standardværdi i tommer .....                  | 70-4   |
| Skår                                          |        |
| Store skår                                    |        |
| Justering .....                               | 35-5   |
| Smør drivakslens fittings .....               | 50-A-1 |
| Smørefedt                                     |        |
| Drivakslens fitting .....                     | 50-A-1 |
| Smøremidler, sikkerhed .....                  | 45-1   |
| Smørenippel                                   |        |
| Hver 50 timer                                 |        |
| Bæltepickuppens drivaksel .....               | 50-A-1 |
| Smøresymboler .....                           | 50-1   |
| Smøring og vedligeholdelse                    |        |
| Hver 50 timer .....                           | 50-A-1 |
| Hver 200 timer                                |        |
| Kæder .....                                   | 50-B-1 |
| Snegl                                         |        |
| Justering .....                               | 40-2   |
| Justering af fingertiming .....               | 40-4   |
| Justering af sneglehastighed .....            | 40-3   |
| Placering af forlænger til bageste vendevalse | 25-1   |
| Sneglens kædespænding                         |        |
| Justering .....                               | 40-5   |
| Specifikationer .....                         | 70-1   |

|                                        |      |
|----------------------------------------|------|
| Spændeskiver                           |      |
| Brug af højtryksrensere .....          | 50-1 |
| Spændingsbælte                         |      |
| Opsamlingsrem .....                    | 40-7 |
| Overførselsrem .....                   | 40-6 |
| Problemer med tracking .....           | 40-7 |
| Stænger til indføringssnegl og holdere |      |
| Udskiftning .....                      | 55-3 |
| Særlige forhold                        |      |
| Indføringssneglens højde .....         | 35-5 |

## T

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| Til- og frakobling                            |      |
| Placering af forlænger til bageste vendevalse | 25-1 |
| Tilkobling                                    |      |
| Frontmonteret udstyr til mejetærskeren .....  | 25-2 |
| Transport                                     |      |
| På anhænger .....                             | 20-1 |
| På mejetærsker .....                          | 20-1 |
| Transportkørsel                               |      |
| Frakoblingskontakt til vejtransport .....     | 10-4 |

## U

|                                              |      |
|----------------------------------------------|------|
| Udskiftning                                  |      |
| Stænger til indføringssnegl og holdere ..... | 55-3 |
| Udskiftning af advarselslampe .....          | 55-4 |
| Udskiftning af finger .....                  | 55-3 |
| Udskiftning af LED-advarselslampe .....      | 55-4 |
| Udskiftning af opsamlingsrem .....           | 55-2 |
| Udskiftning af overførselsrem .....          | 55-2 |

## V

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Vedligeholdelse               |        |
| Dæk .....                     | 40-1   |
| Indføringshus                 |        |
| Sikkerhed .....               | 50-2   |
| Sikkerhedsstop .....          | 55-1   |
| Skema for intervaller         |        |
| Hver 50 timer .....           | 50-A-1 |
| Hver 200 timer .....          | 50-B-1 |
| Skema over serviceintervaller |        |
| Hver 50 timer .....           | 50-A-1 |
| Hver 200 timer .....          | 50-B-1 |
| Smøring                       |        |
| Hver 50 timer .....           | 50-A-1 |
| Hver 200 timer .....          | 50-B-1 |
| Åbning af sideskærmen .....   | 55-1   |
| Vigtige forhold .....         | 50-2   |
| Vægt .....                    | 70-1   |

# Tilgængelig litteratur om John Deere service

## Teknisk information

Der kan købes tekniske informationer hos John Deere. Dokumenterne fås i trykt udgave eller som CD-ROM.

De kan bestilles på en af følgende måder:

- John Deere Butik for Teknisk Information: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Telefon 1-800-522-7448
- Kontakt John Deere forhandleren for yderligere information.

De tilgængelige informationer indbefatter:



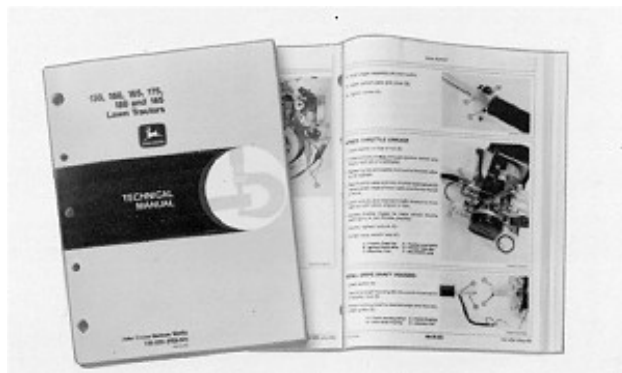
TS189—UN—17JAN89

RESERVEDELSKATALOGERNE angiver de reservedele, som er til rådighed til din maskine, og indeholder en eksplosionstegning, som kan hjælpe med at identificere de korrekte dele. Denne er også nyttig i forbindelse med montering og demontering.



TS191—UN—02DEC88

BETJENINGSVEJLEDNINGER med informationer om sikkerhed, drift, vedligeholdelse og service.



TS224—UN—17JAN89

TEKNISKE MANUALER indeholder serviceinformationer om din maskine. De indeholder specifikationer, illustrerede monterings- og demonteringsprocedurer, hydrauliske olieflowdiagrammer og ledningsdiagrammer. Til nogle produkter hører der separate manualer med informationer om reparation og fejlsøgning. Nogle komponenter såsom motorer er beskrevet i en separat komponentteknisk manual.



TS1663—UN—10OCT97

LÆSEPLAN FOR UDDANNELSE indbefatter fem omfattende bogserier, der beskriver grundlæggende oplysninger uafhængigt af producenten:

- "Grundlæggende viden om landbrug" afdækker landbrug og kvægavl.
- Serien "Forvaltning af landbrug" undersøger konkrete problemer og tilbyder praktiske løsninger inden for marketing, finansiering, valg og konformitet af udstyr.
- Manualerne "Grundlæggende service" viser, hvordan man reparerer og vedligeholder terrængående udstyr.
- Manualerne "Grundlæggende principper for maskindrift" beskriver maskinernes egenskaber og indstillingen af disse, hvordan maskinernes ydelse øges, samt hvordan unødvendig drift på marken undgås.
- Manualerne "Grundlæggende principper for kompakt udstyr" giver anvisninger om servicering og vedligeholdelse af udstyr op til en kraftudtagsydelse på 40.

DX,SERVIT-74-07DEC16

# John Deere Service holder dig i gang

## John Deere reservedele



TS100—UN—23AUG88

Vi sparer dig tid ved hurtigt at give dig de rigtige originale John Deere dele i hånden.

Det er derfor vi har et stort og vidtspændende lager – vi er parat, før du får brug for reservedelene.

DX,IBC,A-74-04JUN90

Skolen er aldrig forbi for John Deere serviceteknikere.

Regelmæssige træningskurser sikrer, at vore serviceteknikere kender dine maskiner til bunds og ved, hvordan de vedligeholdes.

Resultatet?

Erfaring og viden du kan stole på!

DX,IBC,C-74-04JUN90

## Hurtig service



TS103—UN—23AUG88

Vort mål er at give dig en hurtig og effektiv service dér, hvor du har brug for den.

Vi kan udføre reparationerne hos dig eller hos os efter omstændighederne: rådfør dig med os, stol på os.

JOHN DEERE SERVICE ER FORAN: Vi er på pletten, når du har brug for os.

DX,IBC,D-74-04JUN90

## De rigtige værktøjer



TS101—UN—23AUG88

Præcisionsværktøj og avanceret prøveudstyr sætter vor serviceafdeling i stand til at finde og rette fejl hurtigt og sikkert . . . og spare dig tid og penge.

DX,IBC,B-74-04JUN90

## Toptrænede teknikere



TS102—UN—23AUG88